

Tuhun Vaha Sa I Tyaa Ra San Lucas

Tasi ra Lucas minoo tuhun sii ra Teófilo

¹ Sa cuaha xaan ñiyiví nducu ñu cuhva tyaa ñu cuhva yozo caa i sicoo sa minoo minoo cuhva sa sino iñi yo

² tañi i nacatyi ra sica noo sihin ra Jesús ndya ta xihna ñi, nu i quisaha zatyiño ra, ta i tyindyeer cuan sihin tyiño ra. Ta i ndyehe ra tandihí sa zavaha ra.

³ Ta yuhvi tucu, i nducu cote tandihí sa nacatyi ra cuan tatu ndisa cuii. Ta yucuan cuenda cuñi tyei sii si minoo minoo si vatyi coton, yoho Teófilo.

⁴ Cuñi sa cua coton vatyi sa ndisa cuii cuu cuhva sa zacoto ñiyiví suun.

Zacoto minoo ángel vatyi cua cacura Juan, ra cua zacoo ndutya sii ñiyiví

⁵ Quíví i sindyaca ñaha ra rey Herodes nu cu si Judea, sicoo minoo ra cu zutu cuenda vehe ñuhu hebreo, ta i sinañi ra Zacarías. Siñoho ra minoo ityi ra cu zutu sa nañi Abías. Elisabet i sinañi ñazihí ra. Ta ra Aarón i cuu ñiyiví sahnu sii ña ta sa haha.

⁶ Ndoo xaan i cuu nduu tahan ñu ityi nuu ra Ndyoo vatyi i tyaa xaan ñu yahvi ley ra, ta yoñi i cuu tyaa cuatyi sata ñu.

⁷ Zoco yoñi maa zehe ña Elisabet i sicoo. Ta sahnu xaan nduu tahan ñu.

⁸ Ta minoo quíví sa i tahan si sii ra Zacarías sa cua zatyiño ra ityi nuu ra Ndyoo

9 tañi sicoo costumbre cuenda ra cu zutu, ta i siziquí ra ta i tahan si sii ra Zacarías sa quihví ra sisi vehe ñuhu cahnu nu ii, cua cahmi ra cutu ityi nuu ra Ndyoo.

10 Ta nií ñi sa sahmi ra cutu sisi vehe ñuhu ta tandíhi inga ñiyiví i siyucu ñu ityi sata ta cahan ñu sihin ra Ndyoo.

11 Ta i quituu minoo ángel ra Ndyoo ityi nuu ra Zacarías. Nandyaa ra ityi siyo cuaha nu sahmi ra cutu.

12 Ta sa ndyehe ra Zacarías sii ángel cuan, iyo xaan i cuñi ra, ta i yuhu xaan ra.

13 Zoco i catyi ángel cuan sihin ra: Ma yuhun Zacarías vatyi i siñi ra Ndyoo sa cohon, ta cua ñihí ña Elisabet ñazihun minoo zehe, ta cua zacunañi ndo sii ra Juan.

14 Zií xaan cua cuñun, ta cuaha xaan ñiyiví cua cuzíi iñi vatyi cua cacu ra.

15 Vatyi cahnu xaan cua cuu ra nuu Ndyoo. Ma coho ra vino ta nu ndixi. Ta cua cutu cuii Tatyi Ii sii ra ndya ta ñoho ra sisi zíhi ra cuee ca sa cacu ra.

16 Ta sa cuenda maa ra, cuaha xaan ñiyiví hebreo cua sino iñi ñu sii ra Ndyoo, ra ndyaca ñaha sii yo.

17 Cua zatyiño ra tysiño ra Ndyoo vatyi cua coo xaan Tatyi Ii ra Ndyoo sihin ra, ta cuaha xaan tundyee iñi ra Ndyoo cua coo sii ra. Ta cua cuu ra tañi ra Elías, ra cahan Tuhun Ndyoo ta sa naha. Sa cuenda maa ra ta cua coo sa taxi sii ñiyiví sahnú sihin zehe ñu. Ta sa cuenda maa ra ta ñiyiví quiñi iyo cua zama ñu cuhva iyo ñu, ta cua tyaa ñu yahvi. Cua zandulisto ra sii ñiyiví, ta cua tiin cuenda vaha

ñu sii ra ndyaca ñaha sii yo. Tacuan i catyi ángel cuan.

18 Ta i nducu tuhun ra Zacarías sii ángel cuan: ¿Yozo caa cuu cote tatu sa ndisa cuii cuuhva ya? Vatyi sa sahnu xein, ta sahnu xaan ñazíhi.

19 Ta i catyi ángel cuan sihin ra: Yuhvi nañi Gabriel. Tuhve sica tyiño ra Ndyoo. Ta tasi ra sii, sa quehin suhun, ta zacote tuhun ya suun.

20 Ta vityi cua nduñihun, ta ma cuu cohon ndya quívì cua tahan si cuuhva sa catyi suhun vatyi ña sino iñun sa quehin. Ta cua cuu tandihì si tañi sa catyi suhun, catyi ángel cuan.

21 Ta ñiyivì i sindatu sii ra Zacarías sata vehe ñuhu, iyo xaan i cuñi ñu vatyi naha xaan i ñoho ra sisi vehe ñuhu.

22 Ta ziqui i quita ra, ta ñá cuu cahan ra sihin ñu, ta i sito ñu vatyi i ndyehe ra minoo sa ndyehe ra sisi vehe ñuhu. Ta i quisaha cahan ra sihin ñu sihin zeña ñi vatyi ña cuu cahan ra.

23 Tacuan i cuu si, ta i saa quívì sa ndihì ndyizo tyiño ra Zacarías vehe ñuhu cuan. Ta i sinuhu ra ndya vehe ra.

24 Ta sa yaha cuan ta ziqui i ñihi ña Elisabet minoo zehe. Ta ñá quita ña sata vehe ohon tahan yoo, ta i sica iñi ña:

25 “Vaha xaan cuu cuuhva zavaha maa ra Ndyoo sihin vatyi vityi ma cahan cuehe ca ñiyivì sii.”

I zacoto minoo ángel sii ña María vatyi cua cacu ra Jesú斯

26 Ta sa iñu yoo sa ñoho zehe ña Elisabet, ta ziqui i tasi ra Ndyoo sii ángel Gabriel ndya nu cu si Galilea ndya minoo ñuu sa nañi Nazaret

27 vatyi cua cahan ra sihin minoo ñaha yoco sa cuñi tindaha sihin minoo ra sa nañi José. Ra rey David i cuu ñiyiví sahnu sii ra ta sa naha. Ta ñaha cuan, María nañi ña.

28 I quituu ángel cuan nu ndyaa ña, ta catyi ra: Nacumi suun. Saha xaan ra Ndyoo sa vaha suun. Maa ra ndyaa suhun.

29 Ta cuhva sa siñi ña sa cahan ángel cuan, ta iyo xaan i cuñi ña. Ta i sica iñi ña ñaa cuenda cahan ra cuhva cuan sihin ña.

30 Ta i catyi tucu ángel cuan sihin ña: Ma yuhun María vatyi saha xaan ra Ndyoo sa vaha suun.

31 Cua coo minoo zehun. Ta Jesús cua zacunañun sii ra.

32 Cahnu xaan cua cuu ra, ta cua cunañi ra Zehe ra Ndyoo ra cahnu ca. Ta cua zacuu ra Ndyoo minoo rey sii ra tañi i cuu ra David, ñiyiví sii ra ta sa naha.

33 Ta cua cundyaca ñaha ra sii ñiyiví hebreo tandihí cuii tyiemu. Ta ma ndihí maa sa ndyaca ñaha ra. Catyi ángel cuan.

34 Tacuan ta i ndaca tuhun ña María sii ángel, ta catyi ña: ¿Yozo caa cuu si cuhva ya vatyi tañaha ca coo yii? Catyi ña.

35 Ta i catyi ángel cuan sihin ña: Tatyi Ii maa ra Ndyoo cua quisi zicun. Ta tundyee iñi sii Zutu mañi yo cua coo suhun. Yucuan cuenda lee sa cua cacu cuan cua cunañi ra Zehe ra Ndyoo.

36 Ta tacuan tucu ña Elisabet tyixun. Sahnu xaan ña, zoco sa ñihi tucu ña minoo zehe. Tuhva xaan ñiyiví catyi vatyi ma cuu coo zehe ña, zoco vityi sa iñu yoo sa ñoho zehe ña

37 vatyi ñahñi sa ma cuu zavaha maa ra Ndyoo. Catyi ángel sihin ña.

38 Ta i catyi ña María: Muzu maa ra Ndyoo cui. Nazacuu maa ra sihin cuhva catyun. Catyi ña. Tacuan ta cuahan ángel cuan.

Cuahan ña María cua ndyehe ña sii ña Elisabet

39 Ta quíví cuan numi ñi i quita ña María, ta yatyí xaan cuahan ña minoo ñuu nu maa yucu ñi cuu si, nu cu si Judea.

40 Ta i quíhví ña vehe ra Zacarías, ta i saha ña minoo nacumi sii ña Elisabet.

41 Ta cuhva sa siñi ña Elisabet sa cahan ña María ta i natyoño lee sa ñoho sisi ña, ta i situ cuii Tatyí li sii ña.

42 Ta saa xaan i cahan ña, ta catyi ña: Cuaha ca sa vaha saha ra Ndyoo suun ta zíqui sii tandíhi inga ñuzíhi. Ta saha xaan ra sa vaha sii zehun sa ñoho sisun.

43 ¿Ta ñaa ña cuu vii? ta vasi zíhi ra ndyaca ñaha sii; vasi cahan ña sihin.

44 Ta zuun ñi cuhva sa siñi tuhun cohon, ta i natyoño lee sisi sihin sa zíi xaan cuñi ra.

45 Zíi xaan cua cuñun, vatyí i sino iñun, ta cua cuu tuhun sa cahan ra Ndyoo suhun. Catyi ña Elisabet.

46 Ta i quisaha catyi ña María:
Zacahni sii ra Ndyoo sihin tandíhi cuii añime.

47 Ta zíi xaan cuñi vatyí zacacu ra Ndyoo sii.

48 Cundahvi iñi ra Ndyoo sii mi, ñaha ndahvi. Ta
vityí tandíhi tysiemu cua catyi ñiyíví sihin
vatyí saha xaan ra Ndyoo sa vaha sii.

49 Vatyí ra Ndyoo ra cahnu ca cuu ra.

Ta cahnu xaan cuu sa zavaha ra sihin.
Li xaan cuu zíví ra.

50 Ta cua cundahvi iñi ra sii tandihí ñiyiví yuhu sii ra.

51 Cahnu xaan cuu tysiño zavaha ra. Cua tyaa siyo ra sii ñiyiví zacahnu sii ñu.

52 Cua zanduluhlú ra sii ñu. Ta cua zanducahnu ra sii ñiyiví ndyihi.

53 Ñiyiví sa cuñi xaan coto sii ra, saha xaan ra sa vaha sii ñu. Ta ñu sica iñi vatyi sa vaha ñu, ñahñi cua cuhva ra sii ñu.

54 Tyindyee ra sii ñiyiví hebreo, ñu cuu muzu ra.

Ñ naa iñi ra sii ñu, ta cundahvi iñi ra sii ñu

55 tañi i catyi ra sihin ra Abraham siin yo ta sihin zehé ra.

Catyi ña María.

56 Ta i ndoo ña María sihin ña Elisabet uñi yoo, ta ziquí i sinuhu ña ndya vehe ña.

Quívi i cacu ra Juan, ra cua zacoo ndutya

57 I saa quívi sa cua cacu zehe ña Elisabet, ta rayii i cuu zehe ña.

58 Ta ñiyiví sa yucu yatyi sihin ñu ta ñiyiví sii ña i sito ñu vatyi vaha xaan sa zavaha ra Ndyoo sihin ña. Ta zii xaan i cuñi ñu iiiñi sihin ña.

59 Ta sa cu uña quívi sa cacu lee cuan, ta i sahan ñu sa tahndya ñii xiñi xuu ra tañi catyi costumbre. Ta i zacunañi ñu sii ra Zacarías cuhva nañi zutu ra.

60 Zoco i catyi zihí ra: Ña tacuan cuu si. Juan cua cunañi ra. Catyi ñu.

61 Ta i catyi inga ñu sihin ña: ¿Ñaa cuenda cua zacunañun Juan sii ra? Yoñi ñiyiví sii ndo sa nañi tacuan. Catyi ñu.

62 Ta i quisaha nducu tuhun ñu sihin zeña sii zutu ra vatyi cuñi ñu coto ñu ñaa zívi cuñi ra sa cunañi ra.

63 Ta i sica ra minoo vitu vatyi cua tyaa ra. Ta i tyaa ra zíví ra: Juan cuu zíví ra. Tyaa ra. Ta tandíhí ñiyíví yucuan, iyo xaan i cuñi ñu.

64 Ta zuun ñi caa cuhva cuan i cuu nacahan ra Zacarías, ta i quisaha zacahnu ra sii ra Ndyoo.

65 Ta tandíhí ñiyíví sa ndyaa yatyi yucuan i yuhu xaan ñu. Ta i sito tandíhí ñiyíví yucu nu cu si Judea.

66 Ta tandíhí ñiyíví sa siñi tuhun cuan, i sica iñi ñu ta catyi ñu sihin tahan ñu: ¿Ñaa ra cua cuu lee cuan? Catyi ñu. Ta i tyindyee xaan ra Ndyoo sii ra.

Zacahnu ra Zacarías sii ra Ndyoo

67 Ta i situ cuii Tatyi Ii sii ra Zacarías zutu ra. Ta i quisaha cahan ra tuhun sa saha ra Ndyoo sii ra. Ta catyi ra:

68 Cahnu xaan cuu ra Ndyoo Zutu mañi yo, ra Ndyoo cuenda maa yo hebreo vatyi i quisi ra nu ndyaa yo, ta i zacacu ra sii yo.

69 Ta saha ra minoo ra cahnu sii yo; ñiyíví sii ra David muzu ra Ndyoo cua cuu sii ra, ta cua zacacu ra sii yo.

70 Tacuan i cahan ra Ndyoo sihin ra profeta ta sa naha.

71 I catyi ra vatyi cua zacacu ra sii yo ndaha ra xaan iñi sii yo ta sii ra ña cuu ndyehe sii yo.

72 Ta tañi sa catyi ra Ndyoo sihin ñiyíví sahnu sii yo, cua cundahvi xaan iñi ra sii yo. Ta ma naa iñi ra tuhun sa cahan ra.

73 Ihya cuu tuhun i catyi ra Ndyoo sihin ra Abraham siin sahnu yo.

74 I catyi ra vatyi cua zacacu ra sii yo sii ra xaan iñi sii yo, ta ma cuyuhu yo zacahnu yo sii ra Ndyoo.

75 Vatyi maa ra zanduvaha xaan sii yo ityi nuu ra.
 Ta zandundo xaan ra sii yo tandihí quiví
 cua coo yo ñuu ñiyiví ya.

Catyi ra Zacarías.

76 Ta i cahan ra Zacarías sa cuenda ra Ndyoo ta
 catyi ra sihin lee cuan:

Ta yoho zehi, cua catyi ñiyiví vatyi minoo profeta
 ra Ndyoo cahnu cuun. Vatyi cua cuhun ityi
 nuu ra ndyaca ñaha sii yo, ta cua catyun
 sihin ñiyiví vatyi cua quisi ra.

77 Ta cua zacoton sii ñiyiví vatyi cua zandasi ra
 Ndyoo cuatyi ñu, ta cua zacacu ra sii ñu.

78 Vatyi cuñi xaan ra Ndyoo sii yo. Ta cundahvi
 iñi ra sii yo, ta zaquisi ra sii minoo ra cua
 tyindyee sii yo. Tañi minoo ñúhu ñicandyi
 cua cuu ra.

79 Vatyi sihin sa zañaha ra sii ñiyiví, natava ra sii
 ñu iyo nu ñaa sa cuenda cuatyi ñu. Yuhu ñu
 vatyi iyo ñu nu ñaa, ta cua cuu cuii ñu. Zoco
 cua zañaha ra sii ñu yozo caa cua quihví ñu
 ityi vaha.

Catyi ra Zacarías.

80 Ta ra luhlu cuan, i sahnu ra, ta i ndundyee ra
 sihin Tatyi Ii. Ta i sicoo ra minoo nu ityi xaan. Ta
 ziquí cuee ca zañaha ra sii ra sii ñiyiví hebreo, ta i
 quisaha cahan ra sihin ñu.

2

Cuhva i cacu ra Jesús

1 Ta quiví cuan sicoo minoo ra ndyaca ñaha sa
 nañi Augusto, ta i tasi ra tyiño vatyi cua coo minoo
 censo sii tandihí ñiyiví ñuu ñiyiví.

² Ta quíví cuan ndyaca ñaha ra Cirenio nacahnu nu cu si Siria.

³ Ta tahan si cunuuhu tandihí ñiyíví ñuu ñu vatyi cua cuhva ñu zíví ñu yucuan.

⁴ Yucuan cuenda i quita ra José nu cu si Galilea ñuu Nazaret, ta cuahan ra nu cu si Judea ndya ñuu Belén. Yucuan cuu ñuu nu i cacu ra rey David ta sa naha. Cuahan ra José yucuan vatyi ñiyíví sii ra David cuu sii ra.

⁵ Cuahan ra sa cua cuhva ra zíví ra sihin ña María vatyi sa cuñi tindaha ñu. Ta sa cuñi cacu zehe ña María.

⁶ Ta níí ñi sa ndyaa ñu yucuan, ta i tahan si quíví cacu zehe ña.

⁷ Ta i zacacu ña sii zehe ña, ra nuu, ta i zucu ña zahma sii ra. Ta i saqui ña sii ra sisi minoo canua nu sasi quítí vatyi ñá ñihi ñu minoo vehe cundayaa ñu vatyi ña nuña ca vehe hotél.

I cahan ángel sihin ra zacuenda mvee

⁸ Yatyí ñuu cuan yulu zuhva ra sisi cuhu vatyi zacuenda ra sii quítí zono ra sa sa cuaa.

⁹ Ta zana ñi iñi ra ta i quituu minoo ángel Ndyoo nu yulu ra. Ta sa ndisi sii Zutu mañi yo i zandundisi si nacahnu nu yulu ra, ta i yulu xaan ra.

¹⁰ Ta i catyi ángel cuan sihin ra: Ma yulu ndo vatyí vasi nacatyi minoo sa vaha xaan sihin ndo. Zii xaan cua cuñi tandihí ñiyíví sa cuenda si.

¹¹ Vatyí vityí i cacu minoo ra ñuu ra David. Vasi ra sa cuenda maa ndo vatyí cua zacacu ra sii ñiyíví. Ra Cristo cuu ra, ta ra ndyaca ñaha sii yo.

¹² Ta ihya cuu cuhva cua nacoto ndo sii ra. Cua nañihi ndo sii lee cuan zucu ra zahma, ta catuu ra sisi minoo canua.

13 Ta zuun ñi caa cuhva cuan i saa cuaha xaan ca ángel sihin ángel cuan. Ta zacahnu ángel cuan sii ra Ndyoo, ta catyi ra:

14 Cahnu xaan cuu maa ra Ndyoo ra ndyaa gloria, ta nacoo sa vaha ta sa taxi sii ñiyiví ñuu ñiyiví.

Catyi ángel cuan.

15 Ta ziqui cua nanuhu ángel cuan ndya gloria, ta i catyi ra zacuenda mvee sihin tahan ra: Coho yo Belén. Cua ndyehe yo ñaa sa cuu cuhva i zacoto ra Ndyoo sii yo.

16 Ta numi xaan cuahan ra, ta saa ra ñuu Belén, ta i nañihi ra sii ña María sihin ra José. Ta catuu lee cuan sisi canua.

17 Ta sa yaha i ndyehe ra sii lee cuan, ta i nacatyi ra cuhva i catyi ángel cuan sihin ra sa cuenda lee cuan.

18 Ta tandihí ñiyiví i siñi tuhun cuan iyo xaan i cuñi ñu.

19 Zoco ña María, cuenda nacañi ñi iñi ña sa cuenda tuhun cuan.

20 Ta cuanuhu ra zacuenda mvee, ta zacahnu xaan ra sii ra Ndyoo sa cuenda tandihí sa i ndyehe ra ta sa i siñi ra cuhva i catyi ángel cuan sihin ra.

*Saha cuenda ñu sii ra Jesús sii ra Ndyoo sisi vehe
ñuhu cahnu*

21 Ta sa ndu-uña quiví lee cuan, i sahndya ñu ñii xiñi xuu ra tañi catyi costumbre ñu, ta i zacunañi ñu sii ra Jesús tañi catyi ángel cuee ca sa ñihi ña María sii ra.

22 Ta sa yaha quiví cuhva catyi ley ra Moisés sa cuenda sa nduvaha ña ityi nuu Ndyoo, ta ziqui sindyaca ñu sii ra Jesús ndya ñuu Jerusalén vatyi cua cuhva cuenda ñu sii ra sii ra Ndyoo.

23 Tacuan i zavaha ñu vatyi catyi ley ra Ndyoo: “Rayii ra cacu sa xihna ñi zacuu minoo ñaha, cua cuhva cuenda ñu sii ra sii ra Ndyoo”, catyi ley.

24 Ta i sahan ñu, ta saha cuenda ñu uu tahan quiti tañi catyi ley maa ra Ndyoo nu catyi si tyehen: “Cuhva ndo uu tahan curuu a uu tahan paloma”, catyi ley.

25 Ta quivi cuan sicoo minoo ra ñuu Jerusalén sa nañi Simeón. Minoo ra ndoo xaan i cuu ra, ta i zacahnu ra sii ra Ndyoo sa ndisa cuii. Ta ndatu ra sa cua quisira cua zacacu sii ñiyivi hebreo. Ta ñoho Tatyi Ii ra Ndyoo sii ra.

26 Ta i zacoto Tatyi Ii sii ra vatyi ma cuu ra ndya cuhva ndya ndyehe ra sii ra cua zacacu sii ñiyivi. Cua ndyehe ra sii ra Cristo, ra cua tasi ra Ndyoo.

27 Ta i sahan ra Simeón vehe ñuhu cuhva catyi Tatyi Ii ra Ndyoo sihin ra. Ta i saa zutu ra ta zihí ra Jesús sihin maa ra vatyi cua zavaha ñu cuhva catyi ley.

28 Ta cuhva sa saa ñu nu ndyaa ra Simeón, ta i quihin ra sii ra Jesús i tyihi zucu ndaha ra. Ta i quisaha zacahnu ra sii ra Ndyoo ta catyi ra:

29 Zutu mañi yuu, nacui vityi sihin sa taxi añime. Vatyi sa zavohon cuhva sa catyun sihin muzun.

30 Vatyi sa ndyehi sihin siti nui sii ra cua zacacu sii ñiyivi.

31 Sa cua zañohon sii ra sii tandihí ñiyivi.

32 Ihya ra cua zanducahnu ca sii ñiyivi hebreo, ñiyivi i casun.

Ta cua cuhva ra ya ñúhu sa cua zandundisi ityi sii inga ñiyivi sa yivi ñiyivi hebreo cuu.

Catyi ra Simeón.

33 Ta ra José sihin zihí ra Jesús, iyo xaan i cuñi ñu sihin cuhva cahan ra Simeón cuenda lee cuan.

34 Tacuan ta i cahan ra Simeón sihin ra Ndyoo sa cuenda ñu, ta ziquí i catyi ra sihin ña María, zihí ra Jesús: Ndyehun vatyi lee ya cua zanduva a cua zanduvita ra sii cuaha xaan ñiyiví hebreo. Cua cuu ra tañi minoo zeña, ta cuaha xaan ñiyiví cua cuxaan sii ra.

35 Ta uhvi xaan cua cuu añimon, María, tañi sa yaha zava minoo tyic平 añimon. Ta cuhva sa sica iñi ñiyiví sisi añima ñu, casi xaan cua quita si. Catyi ra Simeón.

36 Ta yucuan ndyaa tucu minoo ñaha sa cahan Tuhun Ndyoo. Nañi ña Ana. Ra Fanuel i cuu zutu ña, ñiyiví sii ra Aser. Sa sahnu xaan ña. Ndyaa luhlu ña ta tindaha ña, zoco usa cuiya ñi ta i sihi yí ña.

37 Ta quíví cuan ñandahví i cuu ña, ta cumi xico cumi cuiya ña. Ta ñá quita ña sisi vehe ñuhu vatyi ñiyaca ta ndiyacaca i cahan ña sihin ra Ndyoo. Ta iyo saha ñá sasi ña ta cahan ña sihin ra Ndyoo.

38 Ta zuun ñi caa cuhva sa cahan ra Simón ta i saa tucu ña Ana nu ndyaa ra José ta ña María sihin lee. Ta i nacuhva ña tyahví ndyoo sii ra Ndyoo cuenda ra. Ta i quisaha cahan ña cuenda ra Jesús sihin tandihí ñiyiví sa ndatu quíví cua cacu ñiyiví ñuu Jerusalén.

I sinanuhu ñu ndya ñuu Nazaret

39 Ta sa ndihí zavaha ñu tandihí sa catyi ley ra Ndyoo ta i sinanuhu ñu ndya nu cu si Galilea ndya ñuu Nazaret nu cuu ñuu ñu.

40 Ta i sahnu ra Jesús. Ta i ndundyee ca ra sihin sa siñi tuñi ra Ndyoo. Ta i tyindyee xaan ra Ndyoo sii ra.

Cuhva i cahan ra luhlu Jesús sihin ra sito xaan sisi vehe ñuhu cahnu

41 Ta ra José sihin zíhi ra Jesús tuhva ñu sahan ñuu Jerusalén tahan tahan cuiya sa cuenda vico zuhun.

42 Ta sa ndusi ra Jesús sa usi uu cuiya ra, ta i sahan ñu ñuu Jerusalén tañi tuhva tandíhi ñiyiví sahan sa cuenda vico cuan.

43 Ta sa ndíhi vico cuan ta cua nuhu ñu, zoco i ndoo ra Jesús ñuu Jerusalén, ta ñá sito ra José ta zíhi ra.

44 I sica iñi ñu vatyi ndíhi ra sihin ñu vatyi cuaha xaan ñiyiví cuahan sihin ñu. Ta sa minoo quiví sica ityi ñu, ta ziquí i nanducu ñu sii ra ticui amigo ñu ta ñiyiví sii ñu.

45 Zoco ñá nañihí ñu sii ra. Yucuan cuenda i sinanuhu sata ñu ndya ñuu Jerusalén cua nanducu ñu sii ra.

46 I yaha uñi quiví ta ziquí i nañihí ñu sii ra sisi vehe ñuhu cahnu. Ndyaa ra mahñu ra maestro. Tyizoho ra Jesús sa cahan ra ta nducu tuhun ra sii ra.

47 Ta tandíhi ra i siñi sa cahan ra Jesús, iyo xaan i cuñi ra sihin sa siñi tuñi sii ra Jesús ta sihin tuhun cahan ra, ndíhi ca.

48 Ta sa ndyehe zutu ra ta zíhi ra sii ra, iyo xaan i cuñi ñu. Ta i catyi zíhi ra sihin ra: Zehe luhli, ¿ñaa cuenda i zavohon cuhva ya sihin ndi? Catyi ña. Zutun ta yuhvi i sica xaan iñi ndi sa cuendon, ta i nanducu xaan ndi suun. Catyi ña.

49 Ta i catyi ra Jesús sihin ñu: ¿Ñaa cuenda nanducu ndo sii? ¿Atu ña sito ndo vatyi cuñi si sa zatyine tyiño Zuti? Catyi ra.

50 Zoco ñá cutuñi iñi ñu tuhun cahan ra sihin ñu.

⁵¹ Ta cua nuhu ra sihin ñu ndya ñuu Nazaret, ta i tyaa ra yahvi sii ñu. Ta i nacañi iñi ña María sa cuenda cuhva i cahan ra.

⁵² Ta ra Jesús i sahnu ra, ta cahnu ca nduu ra, ta i nducuaha ca sa siñi tuñi sii ra. Ta zii xaan i cuñi ra Ndyoo sihin ra ta ñiyiví ndihí ca.

3

Cuhva i cahan ra Juan, ra izacoo ndutya sii ñiyiví

¹ Ta sa sahun cuiya sa ndyaca ñaha ra Tiberio nacahnu, ta ra Poncio Pilato i cuu ra gobernador nu cu si Judea. Ta ndyaca ñaha ra Herodes nu cu si Galilea. Ta yañi ra, ra Felipe cuu ra ndyaca ñaha nu cu si Iturea sihin Traconite. Ta ra Lisanias ndyaca ñaha ra nu cu si Abilinia quiví cuan.

² Ta ra Anás sihin ra Caífas i cuu ra cu nuu sii tandihí ra cu zutu. Ta quiví cuan i cahan ra Ndyoo sihin ra Juan zehe ra Zacarías minoo nu ityi xaan nu sindyaa ra.

³ Ta i sica noo ra Juan tandihí ñuu sa ndyaa yatyí ñi nu ndyaa yutya sa nañi Jordán. I nacatyí ra sihin ñiyiví vatyí nazama ñu cuhva iyo ñu ta coo ndutya ñu. Ta ziquí cua zandasi ra Ndyoo cuatyí ñu.

⁴ Tañi catyi si nuu libro i tyaa ra Isaías, minoo ra profeta ta sa nahá. Nu catyi ra tyehen:
Cua cuiñi ndo nduzu minoo ra cana saa minoo nu
ityi xaan.

Ta catyi ra cuan: “Tañi zanduvaha ndo minoo ityi,
tacuan zanduvaha ndo añima ndo vatyí cua
quisi ra ndyaca ñaha sii yo. Tañi zandundoo
ndo ityi, tacuan nazama ndo cuhva iyo ndo.

⁵ Ta tañi zanandutu ndo tandihí xahva, ta tañi
zandundaa ndo tandihí yucu ta zandundoo

ndo nu yacua ityi ta zanduvaha ndo nu quiñi caa, tacuan cuñi si sa zama ndo cuhva iyo ndo.

6 Tacuan ta tandihí ñiyiví cua ndyehe sii Zehe ra Ndyoo, ra cua zacacu sii yo.”

Tacuan i tyaa ra Isaías ta sa naha vatyi cuhva cuan cua cahan ra Juan sihin ñiyiví.

7 Tacuan i cahan ra Juan sihin ñiyiví. Ta cuhva sa siñi ñu sa cahan ra ta i catyi ñu sihin ra vatyi cuñi ñu sa zacoo ndutya ra sii ñu. Ta zíquí i catyi ra sihin ñu: ¡Ñiyiví quiñi xaan iyo cuu ndo tañi coo! ¿Yoo sa nacatyi sihin ndo vatyi cuu cacu ndo sihin cuhva sa cua tasi tuñi xaan ra Ndyoo sii ñiyiví?

8 Cuñi si sa zama ndisa cuii ndo cuhva iyo ndo, ta zavaha ndo sa vaha. Ta ma catyi ndo vatyi maa ra Abraham cuu zutu ndo, ta ma catyi ndo vatyi maa ra cua zacacu sii ndo. Ma zacahnu ndo sii ndo vatyi vazu sihin yuu ya ta cuu zavaha ra Ndyoo ñiyiví sii ra Abraham sihin si.

9 Tañi minoo yutu sa ña saha siti cuu ndo. Vatyi ña zavaha ndo cuhva cuñi ra Ndyoo. Ta yutu sa ña saha siti, sahndya ñiyiví sii tu. Ta sahmi ñu sii tu. Ta zuun ñi cuhva cuan cua cuhun maa ndo nu cayu ñúhu. Catyi ra Juan.

10 Ta i ndaca tuhun ñiyiví sii ra ta catyi ñu: ¿Ñaa sa cuñi si zavaha ndi? Catyi ñu.

11 Ta i nacatyi ra Juan sihin ñu: Ndoho ra iyo uu tahan camisa, nacuhva ndo minoo sii ra ñahñi. Ta ra iyo sa casi, nacuhva tucu ra sii ra ñahñi. Catyi ra.

12 Ta i saa coyo tucu zuhva ra zatyiyahvi sii ñiyiví xuhun cuenda ra ndyaca ñaha, ta i cuñi ra

coo ndutya ra. Ta i ndaca tuhun ra sii ra Juan: Maestro, ¿ñaa sa cuñi si zavaha ndi? Catyi ra.

¹³ Ta i catyi ra Juan sihin ra: Ma zatyiyahvi zana ndo sii ñiyivi minoo cuhva ña catyi ley. Catyi ra Juan.

¹⁴ Tacuan ta i ndaca tuhun tucu zuhva ra zandaru sii ra Juan ta catyi ra: Ta nduhvi tucu, ¿ñaa sa cuñi si zavaha ndi? Catyi ra. Ta i catyi ra Juan sihin ra: Ma quindyaa ndo ndaha tyiño ñiyivi. Ta ma zayuhu xaan ndo sii ñiyivi. Ma tyaa ndo cuatyti sata ñu tatu ña ndisa. Ta ndoo ndo vaha ta yahvi ñi ndo. Catyi ra Juan.

¹⁵ Ta i nacañi iñi ñiyivi sa cuenda ra Juan tatu ra Cristo cuu ra a yivi vatyi ndatu ñu sa cua quisi ra Cristo.

¹⁶ Ta i catyi ra Juan sihin tandihí ñu: Ndisa zacoo ndutye sii ndo sihin ndutya, zoco vasi inga ra cahnu ca ta ziqui mi. Ña tahan si sii, nu sa cui muzu ra ta cuize ndisa ra, zoco zuun ñi maa ra i saha tyiño sii. Ta maa ra cua zacoo ndutya sii ndo sihin Tatyti Ii ta sihin ñúhu.

¹⁷ Sa ndaha ra pala ra, ta cua zanduvii ra siti trigo ra, ta cua tava ziin ra zoo si. Cua zandu-iin ra sii trigo cuan, ta cua cucumi vaha ra sii si, ta cua cahmi ra zoo si sisi minoo ñúhu sa ma ndahva ca. Tacuan i catyi ra Juan sihin ñiyivi.

¹⁸ Ta sihin cuaha xaan ca cuhva i cahan ra Juan sihin ñiyivi, ta i zayuhu ra sii ñu, ta i nacatyti ra vatyi cua quisi minoo ra cua zacacu sii ñiyivi.

¹⁹ I nacatyti ra Juan sihin ra rey Herodes tandihí cuii sa ña vaha sa i zavaha ra vatyi i quihin ra sii ña Herodías, ñazihí ra Felipe yañi ra.

20 Cuñi si sa zanduvaha ra Herodes cuhva iyo ra, zoco i zavaha ra minoo ca sa ña vaha ta i tyihi ra sii ra Juan vehe caa.

Cuhva i sicoo ndutya ra Jesús

21 Cuaha xaan ñiyiví i zacoo ndutya ra Juan, ta i zacoo ndutya ra sii ra Jesús. Ta cuhva sa sicoo ndutya ra Jesús, i cahan ra sihin ra Ndyoo, ta i nuña andiví.

22 Ta i noo Tatyi Ii ziquí ra tañi minoo paloma. Ta i siñi ñiyiví minoo nduzu sa quita andiví ta catyi si: Yoho cuu zehi, ra cuñi xein. Zii xaan cuñi suhun. Catyi nduzu cuan.

Ñiyiví sahnu sii ra Jesús

23 Oco usi cuiya ra Jesús ta i quisaha zatyiño ra. Tandihí ñiyiví i sica iñi ñu vatyi zehe ra José cuu sii ra. Ta ra José, zehi ra Elí cuu sii ra.

24 Ta ra Elí, zehi ra Matat cuu sii ra. Ta ra Matat, zehi ra Leví cuu sii ra. Ta ra Leví, zehi ra Melqui cuu sii ra. Ta ra Melqui, zehi ra Jana cuu sii ra. Ta ra Jana, zehi ra José cuu sii ra.

25 Ta ra José cuan, zehi ra Matatías cuu sii ra. Ta ra Matatías, zehi ra Amós cuu sii ra. Ta ra Amós, zehi ra Nahum cuu sii ra. Ta ra Nahum, zehi ra Esli cuu sii ra. Ta ra Esli, zehi ra Nagai cuu sii ra.

26 Ta ra Nagai, zehi ra Maat cuu sii ra. Ta ra Maat, zehi ra Matatías cuu sii ra. Ta ra Matatías, zehi ra Semei cuu sii ra. Ta ra Semei, zehi ra José cuu sii ra. Ta ra José cuan, zehi ra Judá cuu sii ra.

27 Ta ra Judá, zehi ra Joana cuu sii ra. Ta ra Joana, zehi ra Resa cuu sii ra. Ta ra Resa, zehi ra Zorobabel cuu sii ra. Ta ra Zorobabel, zehi ra

Salatiel cuu sii ra. Ta ra Salatiel, zehe ra Neri cuu sii ra.

²⁸ Ta ra Neri, zehe ra Melqui cuu sii ra. Ta ra Melqui, zehe ra Adi cuu sii ra. Ta ra Adi, zehe ra Cosam cuu sii ra. Ta ra Cosam, zehe ra Elmodam cuu sii ra. Ta ra Elmodam, zehe ra Er cuu sii ra.

²⁹ Ta ra Er, zehe ra Josué cuu sii ra. Ta ra Josué, zehe ra Eliezer cuu sii ra. Ta ra Eliezer, zehe ra Jorim cuu sii ra. Ta ra Jorim, zehe ra Matat cuu sii ra.

³⁰ Ta ra Matat, zehe ra Leví cuu sii ra. Ta ra Leví, zehe ra Simeón cuu sii ra. Ta ra Simeón, zehe ra Judá cuu sii ra. Ta ra Judá, zehe ra José cuu sii ra. Ta ra José, zehe ra Jonán cuu sii ra. Ta ra Jonán, zehe ra Eliaquim cuu sii ra.

³¹ Ta ra Eliaquim, zehe ra Melea cuu sii ra. Ta ra Melea, zehe ra Mainán cuu sii ra. Ta ra Mainán, zehe ra Matata cuu sii ra. Ta ra Matata, zehe ra Natán cuu sii ra.

³² Ta ra Natán, zehe ra David cuu sii ra. Ta ra David, zehe ra Isaí cuu sii ra. Ta ra Isaí, zehe ra Obed cuu sii ra. Ta ra Obed, zehe ra Booz cuu sii ra. Ta ra Booz, zehe ra Salmón cuu sii ra. Ta ra Salmón, zehe ra Naasón cuu sii ra.

³³ Ta ra Naasón, zehe ra Aminadab cuu sii ra. Ta ra Aminadab, zehe ra Aram cuu sii ra. Ta ra Aram, zehe ra Esrom cuu sii ra. Ta ra Esrom, zehe ra Fares cuu sii ra. Ta ra Fares, zehe ra Judá cuu sii ra.

³⁴ Ta ra Judá, zehe ra Jacob cuu sii ra. Ta ra Jacob, zehe ra Isaac cuu sii ra. Ta ra Isaac, zehe ra Abraham cuu sii ra. Ta ra Abraham, zehe ra Taré cuu sii ra. Ta ra Taré, zehe ra Nacor cuu sii ra.

³⁵ Ta ra Nacor, zehe ra Serug cuu sii ra. Ta ra Serug, zehe ra Ragau cuu sii ra. Ta ra Ragau, zehe

ra Peleg cuu sii ra. Ta ra Peleg, zehe ra Heber cuu sii ra. Ta ra Heber, zehe ra Sala cuu sii ra.

³⁶ Ta ra Sala, zehe ra Cainán cuu sii ra. Ta ra Cainán, zehe ra Arfaxad cuu sii ra. Ta ra Arfaxad, zehe ra Sem cuu sii ra. Ta ra Sem, zehe ra Noé cuu sii ra. Ta ra Noé, zehe ra Lamec cuu sii ra.

³⁷ Ta ra Lamec, zehe ra Matusalén cuu sii ra. Ta ra Matusalén zehe ra Enoc cuu sii ra. Ta ra Enoc, zehe ra Jared cuu sii ra. Ta ra Jared, zehe ra Mahalaleel cuu sii ra. Ta ra Mahalaleel, zehe ra Cainán cuu sii ra.

³⁸ Ta ra Cainán, zehe ra Enós cuu sii ra. Ta ra Enós, zehe ra Set cuu sii ra. Ta ra Set, zehe ra Adán cuu sii ra. Ta ra Adán, zehe ra Ndyoo cuu sii ra.

4

Cuhva i nducu coto ihñi cuihna sii ra Jesús

¹ Ta i situ cuii Tatyi Ii Ndyoo sii ra Jesús sa yaha sicoo ndutya ra. Ta i quita ra nu cu si yuu Jordán, ta sindyaca Tatyi Ii ra Ndyoo sii ra minoo nu ityi xaan.

² Yucuan i sindyaa ra uu xico quívi, ta i nducu coto ihñi cuihna sii ra. Ta sisi quívi cuan ñahñi maa i sasi ra. Ta yaha cuan, ta i sizoco xaan ra.

³ Ta i catyi cuihna sihin ra: Tatu ndisa vatyi Zehe ra Ndyoo cuu suun, catyun sihin yuu sa catuu ihyá vatyi nanduu si pan. Catyi cuihna sihin ra Jesús.

⁴ Ta i catyi ra Jesús sihin cuihna: Catyi Tuhun Ndyoo vatyi ña maa sihin sa casi ñi yo ta cundito yo. Sihin sa sasi yo ndito coño ñuhu yo, zoco sihin sa tyaa yo yahvi tuhun cahan ra Ndyoo ta ndito añima yo sa ndisa cuii. Catyi ra Jesús sihin cuihna.

5 Tacuan ta i sindyaca cuihna sii ra Jesús xiñi minoo yucu zucu xaan, ta i zañaha ra tandihí cuii ñuu ñiyiví sii ra.

6 Ta i catyi cuihna sihin ra Jesús: Ndaha mi ndyaa tandihí ya vatyi saha ra Ndyoo sa cundyaca ñehi tandihí ñuu ñiyiví ya. Ta cuu cuhve sii si sii yoo ra cuñi, ta cua cundyaca ñaha ra.

7 Ta cua cuhve tandihí si suun tatu cua cuiñi situn nui ta zacahnun sii. Catyi cuihna sihin ra Jesús.

8 Zoco i catyi ra Jesús sihin cuihna: Cuiñi siyo suun sii, cuihna, vatyi catyi Tuhun Ndyoo vatyi iin ñi sii maa ra Ndyoo ra ndyaca ñaha sii ndi cua zacahnu ndi. Ta iñi ñi tyiño maa ra cua zacuu ndi. Catyi ra Jesús sihin cuihna.

9 Yaha cuan ta i sindyaca cuihna sii ra Jesús ndya ñuu Jerusalén. Ta i zandaa ra sii ra xiñi vehe ñuhu cahnu. Ta i catyi ra sihin ra Jesús: “Tatu ndisa vatyi Zehe ra Ndyoo cuu suun, ndavon ndya nu ñuhu.”

10 Vatyi catyi Tuhun Ndyoo: “Cua cuhva ra Ndyoo tyiño sii ángel ra vatyi zacuenda ra suun.

11 Cua naqueen ra suun sihin ndaha ra ta ma ñicuehe sohon sihin minoo yuu.” Catyi cuihna sihin ra Jesús.

12 Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Catyi Tuhun Ndyoo vatyi ma nducu coto ihñi ndi sii ra Ndyoo ra ndyaca ñaha sii ndi. Catyi ra.

13 Ta ñá cuu zandavi ñaha cuihna sii ra Jesús. Ta cuahan cuihna zuhva ñi quiví.

I quisaha ra Jesús zatyiño ra tyiño ra Ndyoo nu cu si Galilea

14 Ta sa yaha sa nducu coto ihñi cuihna sii ra Jesúś, ta ziquí i quisi nanuhu ra Jesúś ndyaa Galilea. Situ cuui ra sihin tundyee iñi Tatyi Ii. Ta i cahan ñiyiví tuhun ra nacahnu cuui ityi cuan.

15 Ta i zacuaha ra sii ñiyiví sisi vehe ñuhu tahan tahan ñuu. Ta i zacahnu tandihí ñiyiví sii ra.

Cuhva i zavaha ñiyiví sihin ra Jesúś ñuu Nazaret

16 Tacuan ta i nasaa ra Jesúś ñuu Nazaret nu i sahnu ra. Ta minoo quíví quitatu ñiyiví i quihví ra vehe ñuhu tañi sa tuhva maa ra zavaha, ta i sicuiñi ndyaa ra vatyi cua cahvi ra Tuhun Ndyoo.

17 Ta i saha ñu minoo libro Tuhun Ndyoo sii ra sa i tyaa ra Isaías, minoo ra profeta ta sa naha. Ta i nuña ra libro, ta i nañihi ra nu catyi si tyehen, ta i cahvi ra tuhun ya:

18 Ndyaa Tatyi Ii ra Ndyoo sihin, vatyi maa ra i tyaa tysiño sii, vatyi nacatyi tuhun vaha ra sihin ñiyiví ndahvi.

I tasi ra sii, sa zacote sii ñu ndyaa ndaha ra ña vaha vatyi cua quita ñu.

Ta zacote sii ñu cuaa vatyi cua nandyehe ñu.

Ta zacote sii ñu ndyehe tundoho vatyi cua cacu ñu.

19 Ta zacote sii ñiyiví vatyi sa saa quíví cua cuhva xaan ra Ndyoo sa vaha sii ñu.

Tacuan i cahvi ra Jesúś.

20 Ta sa ndihí cahvi ra, ta i nacazi ra libro, ta nacuhva ra sii minoo ra zatyiño vehe ñuhu cuan. Ta i sicundayaa ra. Ta i ndyehe xaan tandihí ñiyiví yucu yucuan sii ra.

21 Ta i quisaha catyi ra sihin ñu: Zuun ñi vityi natahan si ityi nuu maa ndo cuhva catyi tuhun ya. Catyi ra Jesúś.

22 Ta tandih*í* ñiyiv*í* yucu yucuan, vaha i cahan ñu sa cuenda ra Jesú*s*. Ta iyo cuñi ñu sihin sa cahan ra vatyi vaha xaan si. Ta i nducu tuhun ñu sii tahan ñu: ¿Atu yiv*í* ra ihya cuu zeh*e* ra José? Catyi ñu.

23 Ta i catyi ra Jesú*s* sihin ñu: Site cuhva sica iñi ndo. Ta tyehen cua catyi ndo sihin: “Yoho ra cu médico, xihna ca sii moo zanduvohon.” Ta cua catyi tucu ndo: “Sa siñi ndi sa zavohon ñuu Capernaum. Cuhva cuan zavaha tucun ñuu moo.” Tacuan cua catyi ndo sihin. Catyi ra Jesú*s*.

24 Tacuan ta i catyi ra Jesú*s*: Sa ndisa catyi sihin ndo vatyi minoo ra profeta, ña tyaa ñiyiv*í* ñuu ra yahvi sii ra.

25 Ta catyi sa ndisa sihin ndo vatyi cuaha xaan ñundahvi hebreo, ñu sihi y*í*, i sicoo quiv*í* i sica noo ra Elías. Ta ñá coon zavi uñi cuiya zazava. Ta sicoo xaan tama nacahu*n*.

26 Zoco ñá tasi ra Ndyoo sii ra Elías vatyi tyindye*e* ra sii numinoo ñundahvi hebreo. I tasi ra Ndyoo sii ra nu ndyaa minoo ñandahvi minoo ñuu nañi Sidón nu cu si Sarepta. Catyi ra Jesú*s*.

27 Ta i catyi tucu ra Jesú*s*: Cuaha xaan ra hebreo cuhu sihin cuehe sa tyahyu ra quiv*í* i sica noo ra Eliseo, ra cu profeta. Zoco ñá nduvaha numinoo ra hebreo, zoco i nduvaha ra Naamán, minoo ra ñuu Siria. Catyi ra Jesú*s*.

28 Ta sa siñi ñiyiv*í* ñoho vehe ñuhu tuhun cuan, i cuxaan xaan tandih*í* ñu.

29 Ta i nduvita ñu. Ta i tiñiñ ñu sii ra Jesú*s* sindyaca ñu sii ra yuñuu nu iñi noo vatyi cua zavita ñu sii ra yucuan.

30 Zoco i yaha ra Jesú*s* mahñu ñu, ta cuahan ra.

Zanduvaha ra Jesús sii minoo ra ñoho tatyi cuihna

³¹ Ta cuahan ra Jesús ñuu Capernaum nu cu si Galilea. Ta tahan quiví quitatu ñiyíví i zacuaha ra sii ñu.

³² Ta iyo xaan i cuñi ñu sihin cuhva cahan ra vatyi cahan ra tañi minoo ra sito xaan tañi cahan ra ndyaca ñaha vatyi cahan ra sihin sa siñi tuñi ra Ndyoo.

³³ Ta sisi vehe ñuhu sicoo minoo ra ñoho minoo tatyi ña vaha sii, ta saa xaan i cana saa ra ta catyi ra:

³⁴ Zañon sii ndi, yoho ra Jesús. ¿Ñaa sa cuñun sihin ndi? Catyi ra. ¿Atu vasi zanoon sii ndi? Site yoo ra cuun. Yoho cuu ra Ii, ra tasi ra Ndyoo. Tacuan i catyi ra cuan zacuu tatyi cuihna.

³⁵ Ta i cahan ra Jesús sihin tatyi ña vaha cuan, ta i catyi ra: Taxi ñi, ta zañon sii ra ya. Catyi ra. Tacuan ta i zanduva tatyi cuihna sii ra cuan mahñu nu yucu ñiyíví, ta i quita si, ta ñá zañicuehe si sii ra.

³⁶ Ta i yuhu xaan tandíhi ñiyíví i ndyehe. Ta i catyi ñu sihin tahan ñu: ¿Ñaa tuhun cuu ya? Iyo xaan cuhva ta tundyee iñi sii ra Jesús, ta cuu cahan ra sihin tatyi cuihna ta quita si. Catyi ñu.

³⁷ Ta nacahnu cuii yucuan i cahan xaan ñiyíví tuhun ra.

Zanduvaha ra Jesús sii tyizo ra Simón Pedro

³⁸ Ta i quita ra Jesús vehe ñuhu cuan, ta i quihví ra vehe ra Simón. Ta cuhu xaan tyizo ra Simón sihin cahñi. Ta i cahan ñu sihin ra Jesús sa cuenda ña.

³⁹ Ta i saa ra Jesús nu catuu ña, ta i catyi ra sihin cuehe cuan vatyi naquita si. Ta i quita cahñi cuan

sii ña. Ta zuun ñi cuhva cuan i nduvita ña, ta i zavaha ña sa casi ra.

Zanduvaha ra Jesú sii cuaha xaan ñiyivi cuhu

40 Ta cuhva sa cua cuizo ñicandyi i quisi ndyaca ñiyivi sii tandihí ñiyivi cuhu iyo vehe ñu, ñaa ndihí cuii ca cuehe. Ta i tyizo ra Jesú ndaha ra ziqui minoo minoo ñu, ta i zanduvaha ra sii ñu.

41 Ta i quita tucu tatyí cuihna sii cuaha xaan ñiyivi cuan, ta i cana saa si ta catyi si: Yoho cuu ra cu Zehe Ndyoo. Catyi si. Zoco ñá saha ra Jesú sa cahan ca si vatyi nacoto si sii ra vatyi ra zacacu sii ñiyivi cuu ra.

Nacatyi ra Jesú Tuhun Ndyoo nacahnu Galilea

42 Ta sa cundisi inga quivi, ta i quita ra Jesú ñuu cuan. Cuahan ra minoo nu ityi xaan nu yoñi ñiyivi iyo. Zoco i nanducu ñiyivi sii ra, ta i saa ñu nu ñoho ra, ta cuñi ñu sa ndoo ra sihin ñu.

43 Zoco i catyi ra Jesú sihin ñu: Cuñi si sa zacote sii ñiyivi inga ñuu cuhva ndyaca ñaha ra Ndyoo vatyi yucuan cuenda i tasi ra Ndyoo sii.

44 Ta tacuan i sica noo ra Jesú, ta i nacatyi ra Tuhun Ndyoo tandihí vehe ñuhu nacahnu Galilea.

5

Cuhva i saha ra Jesú ndatu sii ra tiin tyiyaca, ta i ñihi xaan ra tyiyaca

1 Minoo saha nandyaa ra Jesú yuhu miñi sa nañi Genesaret, ta i saa coyo ñiyivi. Ta tiñin xaan i siyucu ñu vatyi cuñi ñu cuiñi ñu Tuhun Ndyoo.

2 Ta i ndyehe ra Jesú uu tahan barco yatyí ñi yumiñi. Ta sa quita coyo ra tiin tyiyaca ta nacatya ra taraya ra.

3 Tacuan ta i quihví ra Jesús sisi minoo barco sa cuu sii ra Simón, ta i catyi ra sihin ra vatyí nazatuhva ra zuhva ca sii tu nu cono ca. Ta zíquí i sicundyaa ra Jesús sisi barco, ta i quisaha zacuaha ra sii ñiyíví yucu yumiñi cuan.

4 Cuhva sa ndíhi cahan ra ta i catyi ra sihin ra Simón: Zacuhun barcun ndya nu cono ca ta cañi ndo taraya ndo nu ndutya vatyí cua tiín ndo tyiyaca. Catyi ra Jesús.

5 Ta i nacahan ra Simón ta catyi ra: Maestro, sa zatyíño xaan ndi ñiyaca cuii, ta ñá ñihi maa ndi. Zoco tatu moo catyi, cua cañi tucu ndi taraya. Catyi ra Simón.

6 Ta sa zavaha ra cuhva cuan, ta i tiín ra cuaha xaan tyiyaca, ndya cuhva i tahndya taraya ra sihin sa vee tí.

7 Ta i saha ra zeña sii ra tahan ra sa ñoho inga barco vatyí naquisi tyindyee ra sii ra. Ta i quisira, ta i zacutu ra nduu tahan barco cuan sihin tyiyaca cuan, ta ndya cuhva i cuñi ndyee tu.

8 Ta sa ndyehe ra Simón Pedro cuhva cuan, ta i sicuñi siti ra nuu ra Jesús. Ta i quisaha catyi ra sihin ra: Zandoon sii, tata, vatyí ra iyo xaan cuatyi cui.

9 Iyo xaan i cuñi ra Simón ta tandíhi ra ndíhi sihin ra vatyí cuaha xaan tyiyaca i tiín ra.

10 Ta iyo xaan cuñi tucu ra Jacobo sihin ra Juan zehé ra Zebedeo. I zatyíño ra iin ñi sihin ra Simón. Ta i catyi ra Jesús sihin ra Simón: Ma iyo xaan cuñun. Ndyá vityí ma tiín con tyiyaca. Cua tiún sii ñiyíví vatyí cua zacoton Tuhun Ndyoo sii ñu. Catyi ra Jesús sihin ra Simón.

11 Ta sa yaha zandaa ra barco ra nu ñuhu ityi, i zandoo tandih*í* uñi tahan ra sii tandih*í* ndaha tyiñó ra, ta cuahan ra sihin ra Jesús.

Zanduvaha ra Jesús sii minoo ra tyahyu

12 Ta minoo quív*i* ndyaa ra Jesús minoo ñuu nu ndyaa minoo ra tyahyu. Ta sa ndyehe ra sii ra Jesús, sicuiñ*i* sit*i* ra nuu ra Jesús, ta i nacañ*i* noo ra xiñ*i* ra ndya nu ñuhu. Ta i sica xaan ra sii ra ta catyi ra: Tata, iyo cuhva suun; ta cuu zanduvohon sii tatu cuñun. Catyi ra.

13 Ta i tyizo ra Jesús ndaha ra xiñ*i* ra, ta i catyi ra: Cuñ*i*. Sa nduvohon. Ta zuun ñi caa cuhva cuan i quita cuehe tyahyu cuan sii ra.

14 Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Ma nacatyun sihin numinoo ñiyiv*i*. Zoco cuhun nu ndyaa ra cu zutu ta cuhvón ñaa ndihi sa tahan si cuhvón tañi i catyi ra Moisés, ta cua cuu si minoo sa ndaa sii ra cu zutu vatyi sa nduvohon. Catyi ra Jesús sihin ra.

15 Zoco vazu i catyi ra Jesús sihin ra vatyi ma nacatyi ra sihin ñiyiv*i*, zoco cuaha xaan ñiyiv*i* i ñihi tuhun cuan. Ta cuaha xaan cuaha xaan ñiyiv*i* i titahan vatyi cuñ*i* ñu tyizoho ñu sa cahan ra Jesús, ta cuñ*i* ñu sa zanduvaha ra sii ñu.

16 Zoco i quita ra Jesús nu yucu ñu ndya minoo nu ityi xaan nu yoñi ñiyiv*i* iyo, ta yucuan i cahan ra sihin ra Ndyoo.

Zanduvaha ra Jesús sii minoo ra xii

17 Minoo quív*i* zacuaha ra Jesús sii ñiyiv*i*, ta yucu zuhva ra fariseo ta ra maestro cuenda ley hebreo. I quita ra cuan ñuu Jerusalén ta inga ñuu ndyih*i* nacahnu Galilea ta Judea. Ta sicoo xaan

tundyee iñi ra Ndyoo sihin ra Jesús quivi cuan, ta i zanduvaha xaan ra sii ñiyivi cuhu.

18 Tacuan ta i saa coyo ra ndyizo sii minoo ra cuhu sihin minoo tyuhva. Inducu ra cuhva quihví ra sisi vehe vatyi cuñi ra caqui ra sii ra nu nandyaa ra Jesús.

19 Zoco ñá ñihi ra cuhva quihví ra vatyi tuu xaan ñiyivi. Tacuan ta i ndaa ra xiñi vehe, ta i tyaa siyo ra zuhva tysiyo, ta i zanoo ra sii ra nu nandyaa ra Jesús mahñu ñiyivi.

20 Ta sa ndyehe ra Jesús vatyi sino xaan iñi tandihí ra, ta i catyi ra sihin ra cuhu: Tata, sa ndasi tandihí cuatyun. Catyi ra Jesús.

21 Tacuan ta ra maestro cuenda ley cuan sihin ra fariseo i quisaha sica iñi ra: “¿Yoo ra cuu ra ya? Quiñi xaan cahan ra sii ra Ndyoo. Sica iñi ra vatyi cuu zandasi ra cuatyi yo, zoco minoo tuhun ñi maa ra Ndyoo cuu zandasi cuatyi yo.”

22 Zoco i sito ra Jesús cuhva sica iñi ra, ta i quisaha catyi ra sihin ra: ¿Ñaa cuenda sica iñi ndo tacuan?

23-24 ¿Ñaa sa ña yií ca catyi yo? ¿Atu yií ca catyi yo? “Sa ndasi cuatyun”, a yií ca catyi yo: “Nduviton ta cacon; sa nduvohon.” Ña yií catyi yo: “Sa ndasi cuatyun.” Vatyi yií sa ndyehe yo cuu cuhva cuan. Ma coto ñiyivi tatu ndisa a ña ndisa. Zoco cua ndyehe ñu tatu zanduvaha yo sii minoo ñiyivi sa ndisa. Ta vityi cua zañehi sii ndo vatyi cuu zacui tandihí vatyi ra i quisi ndya gloria cui. Cuu zandasi cuatyi ñiyivi, ta cuu zanduvehi sii ra ya. Catyi ra Jesús. Ta i catyi ra sihin ra cuhu

catuu yucuan: Catyi suhun, nduviton. Naquihin tyuhvon ta cunuhun ndya vehun.

²⁵ Ta zuun ñi caa cuhva cuan i nduvita ra, ta i naquihin ra tyuhva ra, ta cua nuhu ra ndya vehe ra. Ta ityi cuahan ra zacahnu xaan ra sii ra Ndyoo.

²⁶ Ta iyo xaan i cuñi tandihí ñiyiví, ta i zacahnu ñu sii ra Ndyoo. Ta i yuhu xaan ñu, ta i catyi ñu: Vityi ndisa i ndyehe yo minoo sa iyo xaan caa.

Cana ra Jesús sii ra Leví

²⁷ Ta sa yaha cuan, ta i quita ra Jesús vehe cuan, ta cuahan ra. Ta i ndyehe ra sii minoo ra tava xuhun cuenda ra ndyaca ñaha romano. Leví nañi ra. Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Coho sihin.

²⁸ Tacuan ta i nduvita ra Leví. I zandoo ra tandihí sa sii ra, ta cuahan ra sihin ra Jesús.

²⁹ Tacuan ta i zavaha ra Leví minoo vico cahnu xaan vehe ra sa cuenda ra Jesús. Ta cuaha xaan ra tava xuhun cuenda ra ndyaca ñaha sindyaa mesa sihin inga ca ñiyiví.

³⁰ (I sica iñi ra fariseo ta ra maestro cuenda ley hebreo vatyi ñahñi cuatyi maa ra), ta yucuan cuenda i quisaha cahan cuehe ra sihin ra sica noo sihin ra Jesús, ta catyi ra: ¿Ñaa cuenda sasi ndo ta sihi ndo sihin ra tava xuhun ta ra iyo xaan cuaty?

³¹ Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Ra iyo vaha, ña siñi ñuhu minoo médico sii ra. Zoco ra cuhu, siñi ñuhu médico sii ra.

³² Ta maa ndo sica iñi ndo vatyi vaha xaan ndo; ñahñi cuatyi ndo cuñi ndo. Yucuan cuenda ña vasi tyindyei sii maa ndo. Vasi tyindyei sii ñu sito vatyi iyo cuatyi ñu vatyi cua nazama ñu cuhva iyo ñu. Catyi ra Jesús.

*Ndaca tuhun ñiyiví sii ra Jesús ñaa cuenda ña cuñi
ra sica noo sihin ra cahñi zoco ra sii ra*

33 Tacuan ta i quisaha ndaca tuhun ra cuan sii ra Jesús ta catyi ra: Ra ndyico sii ra Juan ta sii ra fariseo, tuhva ra sahñi zoco sii ra, ta cahan ra sihin ra Ndyoo. Zoco ra sica noo sihin moo, tandihí quívi sasi ra xita ta sihi ra ndutyta. ¿Ñaa cuenda?

34 Ta i catyi ra Jesús sihin ra: ¿Atu cuu sa ma cuhva ndo casi ñu yulu minoo vico tindaha tatu ndyaa ra i tindaha sihin ñu? Ma cuu. Cuñi ñu casi ñu vatyi ziíxaan cuñi ñu.

35 Zoco cua saa quívi cua ndihí vico. Cua cuhun ra i tindaha vatyi cua quindya ñiyiví sii ra. Tacuan ta ziquí ma casi ra sica noo sihin ra xita.

36 Tacuan ta i cahan ra Jesús ziquí minoo cuhva, ta i catyi ra: Yoñi ñiyiví cua cahndya minoo zahma saa ta natyaa ñu zuhva si sii minoo zahma sahnu vatyi cua ndiyí zahma saa cuan, ta ziquí cua tahndya ca zahma sahnu cuan. Ta ña vaha naha si ndihí ca tatu natyaa ñu zahma saa sii zahma sahnu.

37 Ta yoñi zavaha ndixi panela sisi quízi sahnu vatyi cua cuizo si ta ndaa si. Ta cua cahndi quízi cuan tatu sahnu si. Ta cua cati ndixi ta cua tivi quízi.

38 Cuñi si quízi saa tatu zavaha ñiyiví ndixi panela, ta ma ndoyo ñuhu si.

39 Ta tatu sa sihi minoo ra ndixi panela sa ndaa, ma cuñi ra sa ñá ndaa vatyi catyi ra: “Vaha ca ndixi sa ndaa.” Ndixi sahnu ca cuu si cuan. (Ta tacuan iyo ñiyiví sihin costumbre ñu. Sa caan xaan ñu sii sa sahnu, ta ma cuu nazaca si sihin minoo cuhva saa.)

6

*Tohon ra sica noo sihin ra Jesús yoco trigo quívi
quitatu ñiyíví*

¹ Minoo quívi quitatu ñiyíví i yaha ra Jesús mahñu itu trigo ñiyíví. Ta ra sica noo sihin ra i tohon ra zuhva yoco trigo ta i zavii ra sihin ndaha ra, ta sasi ra sii si.

² Tacuan ta i catyi zuhva ra fariseo sihin ra: Ña catyi ley yo sa zatyíño yo quívi quitatu ñiyíví. ¿Ñaa cuenda zatyíño ndo?

³ Ta i catyi ra Jesús sihin ra: ¿Atu tañaha ca cahvi ndo cuhva i zavaha ra David ta ra ndihí sihin ra minoo quívi i sizoco xaan ra?

⁴ I quíhví ra sisi vehe ñuhu, ta i quihin ra pan ii. Ta i sasi ra sii si, ta saha ra sii ra ndihí sihin ra. Ta catyi ley vatyi maa ñi ra cu zutu tahan si casi pan cuan. Catyi ra Jesús.

⁵ Ta i catyi tucu ra Jesús sihin ra: Ra i quasi ndya gloria cui, ta ndyaca ñaha tuqui quívi quitatu ñiyíví.

Zanduvaha ra Jesús sii minoo ra na-ityi ndaha

⁶ Ta inga quívi quitatu ñiyíví i quíhví ra Jesús sisi vehe ñuhu ta zacuaha ra sii ñiyíví. Ta yucuan i ndyehe ra sii minoo ra na-ityi ndaha siyo cuaha.

⁷ Ta ra maestro cuenda ley hebreo sihin ra fariseo i ndyehe xaan ra sii ra Jesús tatu cua zanduvaha ra sii ra cuan quívi quitatu ñiyíví. Tacuan ta cua cuu tyaa ra cuatyi sata ra.

⁸ Zoco sa sito ra Jesús cuhva sica iñi ra, ta i catyi ra sihin ra na-ityi ndaha: Nduvita. Ta cuiñi ndyoon mahñu. Ta i nduvita ra, ta sicuiñi ndyaa ra mahñu.

9 Ta ziqui i nducu tuhun ra Jesús sii ra yucu yucuan ta catyi ra: Minoo ñi tuhun cua nducu tuhin sii ndo. ¿Atu catyi ley vatyi zavaha yo sa vaha a sa ña vaha quiví quitatu ñiyiví? ¿Atu zacacu yo sii ñiyiví a cahñi ndihi yo sii ñu?

10 Ta i ndyehe ra Jesús sii minoo minoo ra yucu yucuan. Ta i catyi ra sihin ra cuhu: Nandica ndohon. Ta i nandica ra ndaha ra, ta i nduvaha ndaha ra.

11 Ta zuhva ra yucu yucuan, i cuxaan xaan ra, ta i natuhun tahan ra yozo caa cua zavaha ra sihin ra Jesús.

I casi ra Jesús usi uu tahan ra apóstol

12 Ta minoo quiví i ndaa ra Jesús minoo yucu vatyi cua caca tahvi ra sii ra Ndyoo. Ta i cahan ra sihin ra Ndyoo ñiyaca cuii.

13 Ta cuhva sa cundisi i cana ra sii tandihí ra sica noo sihin ra, ta i casi ra usi uu tahan ra vatyi cuu ra apóstol, ta cua tava ra Jesús tyiño sii ra.

14 Ta ihya cuu ziví sa usi uu tahan ra: Ra Simón Pedro, ta yañi ra, ra Andrés. Ra Jacobo, ra Juan, ra Felipe, ta ra Bartolomé.

15 Ta ra Mateo, ta ra Tomás, ta ra Jacobo zehe ra Alfeo ta ra Simón Zelote.

16 Ta ra Judas, yañi ra Jacobo, ta ra Judas Iscariote, ta cua xico sii ra Jesús.

Zacuaha ra Jesús sii cuaha xaan ñiyiví

17 Ta i noo ra Jesús yucu cuan sihin sa usi uu tahan ra cuan. Ta i sicuiñi ndyaa ra minoo nu ndaa sihin ra sica noo sihin ra ta sihin cuaha ca ñiyiví, ñu i quita coyo nacahnu Judea ta ñuu Jerusalén ta ñuu Tiro sihin ñuu Sidón sa ndyaa yuhu tyañuhu. I saa

ñu yucuan vatyi cua cuiñi ñu sa cahan ra Jesús. Ta ñu cuhu, cuñi ñu sa zanduvaha ra sii ñu.

18 Ta ñiyiví ñoho tatyi ña vaha, i nduvaha tucu ñu.

19 Ta tandihí ñu, cuñi ñu tiñ ñu sii ra Jesús vatyi iyo tundyee iñi ra Ndyoo sii ra Jesús, ta i zanduvaha si sii tandihí ñu.

Ñiyiví ñihi tumañi iñi ta ñiyiví ma ñihi tumañi iñi

20 Tacuan ta i ndyehe ra Jesús sii ñiyiví sica noo sihin ra. Ta i catyi ra: Tandihí ndoho sa ndahvi, zíi xaan cuu sii ndo vatyi tahan si sii ndo sa cundyaca ñaha ra Ndyoo sii ndo.

21 Ta tandihí ndoho sa sizoco vityi, zíi xaan cuu sii ndo vatyi cua coo quíví ta ma ndyehe ca ndo zoco. Ta tandihí ndoho sa sacu xaan vityi, zíi xaan cuu sii ndo vatyi cua coo quíví ñahñi ca tucuihya iñi cua coo sii ndo. Ta cua vacu ndo sihin sa zíi cuñi ndo.

22 Zíi xaan cuu sii ndo tatu ña cuu ndyehe ñiyiví sii ndo, ta tatu cua tava ñu sii ndo nu yucu ñu, a tatu cahan cuehe ñu sii ndo a tatu catyi ñu vatyi ñiyiví ña vaha cuu ndo vatyi sino iñi ndo sii mi, ra i quisi ndya gloria cui.

23 Zíi xaan cuñi ndo quíví ndyehe ndo tundoho cuan, ta ndava ndo sihin sa zíi cuñi ndo vatyi cahnu xaan sa cua cuhva ra Ndyoo sii ndo gloria. Zuun ñi cuhva ña vaha cuan i zavaha ñiyiví sahnu ta tyiemvu sihin ra profeta.

24 Zoco ndahvi ndoho ra cuca vityi vatyi sa iyo sa zíi sii ndo ihya ñuu ñiyiví ya.

25 Ta ndahvi ndoho ra sica iñi vatyi ñahñi sa cumañi sii ndo vityi vatyi cua coo quíví cua ndyehe xaan ndo zoco. Ta ndahvi ndoho tatu

zii xaan cuñi ndo vityi vatyi cua coo quivi cua nducuihya xaan iñi ndo, ta cua vacu xaan ndo.

26 Ta ndahvi ndoho tatu catyi tandihí ñiyiví vatyi vaha xaan ndo vityi vatyi zuun ñi cuhva cuan i cahan ñiyiví sahnu sii ñu cuenda ra i catyi vatyi profeta ra Ndyoo cuu ra, ta ña ndisa ra.

Cuñi xaan ndo sii ñiyiví xaan iñi sii ndo

27 Tandihí ndoho ra siñi sa quehin, catyi sihin ndo vatyi cuñi xaan ndo sii ñu xaan iñi sii ndo. Zavaha ndo sa vaha sihin ñiyiví ña cuu ndyehe sii ndo.

28 Cahan vaha ndo sihin ñiyiví cahan ndya vaha ñi sii ndo, ta cahan ndo sihin ra Ndyoo cuenda ñiyiví zavaha sa ña vaha sihin ndo.

29 Tatu iyo ra cati ii siyo xiti ndo, cuhva ndihí ndo inga siyo nacati ra. Tatu iyo ra quindyaa siqueta ndo, cuhva ndihí ndo camisa ndo sii ra.

30 Cuhva ndo ñaa ndihí sa sica ñiyiví sii ndo, ta tatu iyo ra quindyaa sa sii ndo, ma nandaca ndo sii si.

31 Tatu cuñi ndo sa cua zavaha ñiyiví sa vaha sihin maa ndo, tacuan zavaha tucu maa ndo sihin maa ñu.

32 Tatu iin ñi sii ñiyiví cuñi xaan sii ndo cuñi ndo, ¿ñaa sa vaha zavaha ndo cuhva cuan? vatyi tacuan tucu zavaha ñiyiví quiñi xaan iyo. Cuñi xaan ñu sii ñiyiví sa cuñi sii maa ñu.

33 A tatu zavaha ndo sa vaha sihin ñiyiví zavaha sa vaha sihin ndo, ¿ñaa sa vaha zavaha ndo cuhva cuan? vatyi tacuan tucu zavaha ñiyiví quiñi xaan iyo.

34 A tatu saha noo ndo ndaha tysiño ndo sii ñiyiví vatyi cuñi ndo sa zaha ñu tumañi iñi sii ndo, ¿ñaa

sa vaha zavaha ndo cuhva cuan? vatyi ñiyivi quiñi xaan iyo, saha noo ñu sa sii ñu ta ndatu ñu sa cua nacuhva tucu ñiyivi sii si.

³⁵ Zoco maa ndo, cuñi xaan ndo sii ñu xaan iñi sii ndo. Ta zavaha ndo sa vaha. Ta cuhva noo ndo sa sii ndo, zoco ma cuatu ndo ñaa tumañi iñi cua zavaha tucu maa ñu sii ndo. Ta tacuan ta cahnu xaan sa vaha cua ñihi ndo nu ndyaa ra Ndyoo. Ta sa ndisa cuii cua cuu ndo zehe ra Ndyoo, ra cahnu ca. Vatyi ra Ndyoo, vaha ñiyivi cuu ra sihin ñiyivi quiñi xaan iyo ta sihin ñu ña saha tyahvi ndyoo sii ra.

³⁶ Yucuan cuenda cundahvi xaan iñi ndo sii ñiyivi tañi maa ra Ndyoo cundahvi xaan iñi ra sii ñu.

Ma cahan cuehe yo sii ñiyivi

³⁷ Ma cahan cuehe ndo sii ñiyivi coto catyi ra Ndyoo vatyi ña vaha zavaha tucu maa ndo. Ma catyi ndo vatyi ña vaha ñiyivi, ta ma catyi tucu ra Ndyoo vatyi ña vaha ndo. Zaha ndo tucahnu iñi sii ñiyivi, ta cua zaha ra Ndyoo tucahnu iñi sii maa ndo.

³⁸ Cuhva maa ndo sa siñi ñuhu sii ñiyivi, ta cua cuhva tucu maa ra Ndyoo sa siñi ñuhu sii maa ndo. Tañi ñiyivi vaha tatu xico ñu ñaa sa xico ñu sii ndo, situ cuii saha ñu ndya cuhva sitya cuii ñi ca si. Tacuan tucu cua zavaha ra Ndyoo sihin ndo. Vaha xaan cua tyicuhva ra sa vaha ndya cuhva sitya cuii si, ta cua cuhva ra sii ndo. Vatyi tañi cuhva cua cuhva maa ndo sii ñiyivi, tacuan cuu cuhva cua cuhva ra Ndyoo sii maa ndo. Catyi ra Jesús.

³⁹ Ta ziqví i cahan ra Jesús sihin ñu sihin minoo cuhva ta catyi ra: Ma cuu zañaha minoo ra cuaa

ityi sii inga ra cuaa. Cua canacava nduu tahan ra sisi xahva.

⁴⁰ Ta cahnu ca cuu minoo ra cu maestro ta ziqui ra zacuaha sihin ra, zoco tatu sa ndihí zacuaha ra, cua nduu ra tañi maestro ra.

⁴¹ ¿Ñaa cuenda ndyehun mihin luhlu cuii ñi sa ñoho siti nuu yañun, ta ña zohon cuenda mihin cahnu sa ñoho siti nuun?

⁴² Ta ¿ñaa cuenda catyun sihin yañun vatyi nacuhva ra sa tavon mihin luhlu sa ñoho siti nuu ra? ta ña tuu iñun vatyi minoo mihin cahnu xaan ñoho siti nuun. Cuhva cuan zohon tuhun vatyi vaha xoon, ta ña ndisa. Tava xihnon mihin cahnu sa ñoho siti nuun, ta cua ndundisi ndyehun, ta cua cuu tavon mihin sa ñoho siti nuu yañun.

Nacoto yo tatu vaha minoo yutu tatu saha tu yucu vixi vaha

⁴³ Minoo yutu vaha, ña saha tu siti ña vaha. Ta minoo yutu ña vaha, ña saha tu siti vaha.

⁴⁴ Nacoto yo ñaa yutu cuu tahan tahan tu sa cuenda siti saha tu. Vatyi minoo tu mihindya ma cuhva tu mango, ta minoo iñu ma cuhva tu yucu vixi sa nañi uva.

⁴⁵ Ta tacuan tucu sihin ñiyivi. Minoo ra vaha, cahan ra tuhun vaha sa iyo añima ra. Ta ñiyivi ña vaha, ña vaha añima ñu, ta cahan ñu sa quiñi sa iyo añima ñu vatyi ñaa ndihí sa situ añima ñiyivi, yucuan cuu sa cahan ñu.

Cuhva cua cuu si sihin ñiyivi tyaa yahvi sa cahan ra Jesúis, ta cuhva cua cuu si sihin ñiyivi ña tyaa yahvi

⁴⁶ ¿Ñaa cuenda catyi ndo sihin: “Zutu mañi yuu, Zutu mañi yuu”, ta ña zavaha ndo cuhva catyi sihin ndo?

47 Tatu iyo ra cua quisi nu ndyei, ta siñi ra sa quehin, ta zavaha ra sii si, ihya cuu cuhva iyo ra:

48 Cuu ra tañi minoo ra i zandaa vehe. Cono xaan sitya ra ndya tahan ra minoo yuu cahnu, ta i zandaa ra vehe ra ziqui yuu cuan. Ta quivi i coon xaan zavi, ñihi xaan i yaha ndutya saha vehe ra, zoco ñá cuu zanduva si vehe ra vatyi ndyaa si ziqui yuu cuan.

49 Zoco ra ña siñi sa quehin, ta ña zavaha ra sii si, cuu ra tañi minoo ra ñá zavaha cimiento, ta i zandaa ra vehe ra nu ñuhu ñi. Ta ñihi xaan i yaha ndutya saha vehe ra, ta tañi tyehen ñi i nduva vehe ra, ta i ndoyo ñuhu si.

7

Zanduvaha ra Jesús sii minoo muzu ra ndyaca ñaha sii zandaru

1 Cuhva sa ndihí cahan ra Jesús sihin ñiyivi ta cua nanuhu tucu ra inga saha ndya ñuu Capernaum.

2 Ta yucuan ndyaa minoo ra ndyaca ñaha sii minoo ziendu zandaru. Ta minoo muzu ra, ra sa cuñi xaan ra, cuhu xaan ra, ta cuñi cuu ra.

3 Quivi sa sito ra cu nuu sii zandaru cuan tuhun ra Jesús, i tasi ra sii zuhva ra sahnu hebreo vatyi caca ra tumañi iñi sii ra Jesús sa quisi zanduvaha ra sii muzu ra.

4 Ta i saa coyo ra sahnu cuan nu ndyaa ra Jesús, ta i sica xaan ra tumañi iñi sii ra ta catyi ra: Iyo minoo ra romano. Ra cu nuu sii zandaru cuu ra.

5 Ta vaha xaan ñiyivi cuu ra sihin maa yo ñiyivi hebreo ndya cuhva ndya i tyiyahvi maa ra ta i ndaa minoo vehe ñuhu ndi.

6 Tacuan ta cuahan ra Jesús sihin ra sahnu cuan, zoco cumañi ca saa ra vehe ra cu nuu cuan, ta i tasi

ra cuan zuhva amigo ra, ta i catyi ra sihin ra Jesús: Tata, catyi ra cu nuu cuan vatyi ma zayangon suun sa cuhun ndya vehe ra vatyi cahnu xaan ca cuu moo, ta cahan nuu ra vatyi iyo cuatyi ra. Ta yoho, ra vaha xaan cuun.

⁷ Yucuan cuenda ña cuñi ra quasi ra nu ndyoon. Zoco tatu cua catyi moo vatyi nduvaha muzu ra, cua nduvaha ra vazu ma cuhun, catyi ra.

⁸ Vatyi maa ra, ra ndyaca ñaha sii zandaru cuu ra. Ta cuu catyi ra sihin minoo ra: "Cuahan", ta cuhun ra. Ta catyi ra sihin inga ra: "Ñaha", ta vasi ra. Ta catyi ra sihin muzu ra: "Tyehen zavohon", ta zavaha ra sii si. Ta tacuan tucu moo, catyi ra, vatyi tatu catyun vatyi nduvaha muzu ra, cua nduvaha ra. Catyi ra cuan sihin ra Jesús.

⁹ Ta sa siñi ra Jesús cuhva cahan ra cuan, ta iyo xaan i cuñi ra sa cuenda ra cu nuu cuan. Ta i nasico cava ra, ta i catyi ra sihin ñiyivi ndyico sii ra: Catyi sihin ndo vatyi tañaha ca nañihi sii minoo ra hebreo ra sino iñi sii ra Ndyoo tañi sino iñi ra cuan. Catyi ra.

¹⁰ Ta cuanuhu ra i tasi ra cu nuu cuan, ta sa nasaar i ndyehe ra vatyi sa nduvaha muzu cuan.

Zanandoto ra Jesús sii zehe minoo ñandahvi sa sihi yii

¹¹ Yaha cuan ta inga quivi cuahan ra Jesús minoo ñuu sa nañi Naín. Ta cuahan tucu ra sica noo sihin ra ta cuaha xaan ca ñiyivi.

¹² Ta cuhva sa cua saa ra yatyi ñi ñuu cuan, ta ndyehe ra vatyi quita cuaha xaan ñiyivi ñuu cuan. Ta ndyizo ñu minoo ndiyi. Minoo tuhun ñi zehe ña iyo cuu ra i sihi cuan. Ta ñandahvi cuu maa ña.

13 Ta sa ndyehe ra Jesús sii ña, i cundahvi xaan iñi ra sii ña, ta i catyi ra: Ma vacun.

14 Ta i tuhva ra Jesús, ta i tñin ra satu ñoho ndiyi. Ta ra ndyizo satu cuan, i sicuiñi ra. Ta i catyi ra Jesús sihin ra ñoho cuan: Ra yoco, catyi suhun vatyi nduviton.

15 Tacuan ta i nduvita ra cuan, ta i quisaha cahan ra. Ta i nacuhva cuenda ra Jesús sii ra sii zihí ra.

16 Ta i yuhu xaan tandíhi ñiyiví i ndyehe. Ta i zacahnu xaan ñu sii ra Ndyoo, ta i catyi ñu: Ihya ra cuu minoo profeta cahnu. Ta inga ñu i catyi: Cahnu xaan sa zavaha ra Ndyoo sihin yo vityi.

17 Ta i sito ñiyiví nacahnu Judea ta nacahnu ityi cuan cuhva i zavaha ra Jesús.

Tasi ra Juan sii uu tahan ra sica noo sihin ra ndya nu ndyaa ra Jesús

18 Ta i nacatyi ra sica noo sihin ra Juan sihin ra tandíhi sa zavaha ra Jesús. Ta i cana ra Juan sii uu tahan ra sica noo sihin ra.

19 Ta i tasi ra sii ra nu ndyaa ra Jesús vatyi cua ndaca tuhun ra sii ra tatu ra Cristo cuu ra, ra cua zacacu sii ñiyiví, a tatu cuñi si sa cuatu ra ndya cua quisi inga ra.

20 Ta saa ra i tasi ra Juan nu ndyaa ra Jesús, ta i catyi ra sihin ra: ¿Atu yoho cuu Cristo, ra cua zacacu sii ndi a cuatu ca ndi naquisi inga ra?

21 Ta zuun ñi cuhva sa yucu ra cuan, i zanduvaha ra Jesús sii cuaha xaan ñiyiví cuhu, cuaha nuu cuehe, ta ñu ñoho tatyi cuihna. Ta cuaha xaan ñiyiví cuaa i nandyehe zacuu ra.

22 Tacuan ta i catyi ra Jesús sihin ra i tasi ra Juan: Cuahan ndo ta nacatyi ndo sihin ra Juan

tandihi sa i ndyehe ndo ta sa siñi ndo. Nacatyi ndo cuhva nandyehe ra cuaa, ta cuhva nacaca ra coxo, ta cuhva nduvaha ra tyahyu, ta cuhva nacuiñi ra zoho, ta cuhva nandoto ñiyiví i sihi. Ta nacatyi ndo cuhva siñi ñiyiví ndahvi Tuhun Vaha, cuhva cua cacu ñu.

²³ Ta catyi ndo sihin ra vatyi zíi xaan cua cuñi ñiyiví tatu ma zaña ñu sa sino iñi ñu sii. Catyi ra Jesús sihin ra.

²⁴ Ta sa yaha cuahan ra i tasi ra Juan, ta i quisaha ndaca tuhun ra Jesús sii ñiyiví, ta catyi ra: ¿Ñaa sa sindyehe ndo quiví i sahan ndo nu ityi xaan nu yoñi ñiyiví iyo? ¿Atu sahan ndo vatyi cua ndyehe ndo minoo tuñíi sa canda zacuu tatyi?

²⁵ ¿A atu sahan ndo vatyi cua ndyehe ndo sii minoo ra ñoho zahma vaha? Zoco ña tacuan vatyi ñiyiví ñoho zahma vaha xaan, iyo ñu vehe rey.

²⁶ ¿Atu yiví minoo ra cu profeta cuu sa sindyehe ndo? Zuun. Ta cahnu ca ra cuu ra ta zíqui tandihi inga ra cahan tuhun i saha ra Ndyoo sii ra.

²⁷ Zuun ra cuu ra sa cahan si tuhun nuu tutu ra Ndyoo nu i tyaa ra Isaías tyehen: “Yuhvi ra Ndyoo cua tasi sii minoo ra ityi nuu ca, ta cua zanduvaha ra cuhva iyo ñiyiví vatyi cua saa moo cuee ca, ta cua tyizoho ñu sa cohon.”

²⁸ Ta catyi sihin ndo vatyi tandihi rayíi ra cacu, yoñi inga ca ra ñiñi ca ta zíqui ra Juan. Zoco ra luhlu ca, ra cuhun nu ndyaca ñaha ra Ndyoo, cahnu ca ra ta zíqui ra Juan, ra zacoo ndutya sii ñiyiví. Catyi ra Jesús.

²⁹ Ta tandihi ñiyiví sa siñi sa cahan ra Jesús ta ra tava xuhun cuenda ra ndyaca ñaha, i zacahnu xaan ñu sii ra Ndyoo, ta nacoto ñu vatyi ndoo xaan

sa zavaha ra Ndyoo. Sa yaha sicoo ndutya maa ñu i zacuu ra Juan.

30 Zoco ra fariseo ta ra maestro cuenda ley hebreo ñá cuñi ra quihin ra sa saha ra Ndyoo sii ra. Yucuan cuenda ñá cuñi ra coo ndutya ra.

31 Ta i catyi ra Jesús sa cuenda ra: ¿Ñaa ñi cuhva quehin sihin ñiyiví iyo vityi? ¿Tañi yoo ñi sa caa caa ñu?

32 Caa ñu tañi sa ndyihi sa ndyaa nuyahvi, ta cana saa si sii tahan si, ta catyi si: “Tíví ndi cutu, ta ñá sata saha ndo. Ta sata ndi yaa tucuihya iñi, ta ñá sacu ndo.”

33 Tacuan iyo maa ndo vatyi ra Juan, ra i zacoo ndutya sii ñiyiví, i quisi ra ta ñá sasi vaha ra, ta ñá sihi ra vino. Ta catyi ndo vatyi ñoho minoo tatyi cuihna sii ra.

34 Ta ziquí i saa mi, ra i quisi ndya gloria. Ta sasi ta sihi. Ta catyi ndo vatyi tuhva xein coho ta cuahyi xein. Ta cuxaan ndo vatyi vaha ñiyiví cui sihin ra iyo cuatyi ta sihin ra tava xuhun cuenda ra ndyaca ñaha.

35 Ta catyi sihin ndo vatyi saha ra Ndyoo sa siñi tuñi maa ra sii ñiyiví sino iñi sii ra. Ta cua zañaha ñu sii maa ndo vatyi vaha sa siñi tuñi ra Ndyoo.

Sasi ra Jesús xita vehe minoo ra fariseo sa nañi Simón

36 Ta i cana minoo ra fariseo sii ra Jesús sa cua casi ra xita vehe ra. Ta cuahan ra Jesús vehe ra fariseo cuan, ta sicundyaa ra mesa.

37 Tacuan ta minoo ñaha zii iñi ñuu cuan i sito ña vatyi ndyaa ra Jesús vehe ra fariseo cuan, ta i quisi ña sihin minoo yutyi azetye vixi.

38 Ta i sicuiñi ndyaa ña saha ra Jesús, ta i sacu xaan ña vatyi ndu-uu iñi ña cuatyi ña, ta i quisaha nacatya ña saha ra Jesús sihin ndutya nuu ña. Ta ziquí i zana-ityi ña saha ra sihin ixi xiñi ña. Ta sihi ña saha ra. Ta i saca ña azetye vixi cuan saha ra.

39 Ta cuhva sa ndyehe ra Simón tacuan, ta i sica iñi ra: “Tatu ndisa vatyi minoo ra profeta cuu ra ya, cua nacoto ra yozo caa iyo ñaha sa tħin sii ra vatyi iyo xaan cuatyi ñia.”

40 Ta i catyi ra Jesús sihin ra Simón: Simón, iyo minoo tuhun cuñi nacatyi suhun. Ta i catyi ra Simón: Vaha, maestro. Nacatyun sihin.

41 Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Sicoo minoo ra, ta uu tahan ra i sitavi sii ra. Minoo ra tavi ra ohon ziendu denario (tañi ohon mil peso cuu si). Ta inga ra tavi ra uu xico usi ñi denario (tañi ohon ziendu peso ñi).

42 Ta nduu tahan ra cuan, ñá cuu tyiyahvi ra sa tavi ra. Ta ra sa saha noo xuhun cuan, zaha ra tucahnu iñi sii nduu tahan ra, ta ñá tyiyahvi ca ra sii ra. Ta vityi catyun, Simón, ¿ndya ra cua cuñi ca sii ra sa saha noo cuan? Catyi ra Jesús.

43 Ta i nacahan ra Simón ta catyi ra: Ra sa cuaha ca tavi cuan. Catyi ra. Tacuan ta i catyi ra Jesús: Ndisa sa cohon.

44 Ta ziquí i nandyehe ra Jesús sii ñaha cuan, ta i catyi ra sihin ra Simón: Ndyehun sii ñaha ya. Yuhvi i quihvi vehun, ta ñá sohon ndutya ndoo sehi. Zoco maa ña i nacatya ña sehi sihin ndutya nuu ña, ta zana-ityi ña sihin ixi xiñi ña.

45 Yoho ñá suhun xiti. Zoco ndya cuhva ndya quihvi ihya ta ñá zaña maa ña sa sihi ña sehi.

46 Ñá tyuhun azetye xiñi. Zoco ihyá ñaha i tyihi azetye vixi sehi.

47 Yucuan cuenda catyi suhun, Simón, vatyi vazu cuaha xaan cuatyí ña iyo, zoco sa zehi tucahnú iñi sii ña tandihí si. Yucuan cuenda cuñi xaan ña sii. Inga ñiyiví sa zuhva ñi cuatyí ñu iyo, zuhva ñi zehi tucahnú iñi sii ñu, ta zuhva ñi cuñi ñu sii.

48 Ta i catyi ra Jesús sihin ñaha cuan: Sa ndasi cuatyun. Catyi ra.

49 Tacuan ta inga ra yucu mesa sihin ra, i quisaha sica iñi ra sihin añima ra: “¿Yoo ra cuu ra ya vatyi zandasi tucu ra cuatyí ñiyiví?”

50 Ta i catyi ra Jesús sihin ñaha cuan: Cuahan vityi, sa cacun vatyi sino iñun. Cuahan sihin sa vaha.

8

Ñuzihi sa tyindyee sii ra Jesús

1 Yaha cuan ta cuee ca ta cuahan ra Jesús tahan tahan ñuu nahnu ta ñuu ndiyihi. I cahan ra Tuhun Ndyoo nuu ñiyiví. Ta i zacoto ra sii ñu Tuhun Vaha, cuhva cuñi ra Ndyoo cundyaca ñaha ra sii ñu. Ta ndihí sa usi uu tahan ra i casi ra sihin ra.

2 Ta cuahan tucu ñu zihí sihin ra. Maa ñu cuu ñu i zanduvaha ra ta cuhu ñu a i ñoho tatyí cuihna sii ñu ta i tava ra. Ta cuahan ña María minoo ñaha ñuu Magdala sihin ñu. I siñoho usa tahan tatyí cuihna sii ña, ta nduvaha ña.

3 Ta cuahan tucu ña Juana, ñazihí ra Chuza. Minoo ra cu tyiño sa cuenda ra rey Herodes cuu maa ra. Ta cuahan ña Susana ta cuaha xaan ca ñu cuahan. Ta i tyindyee ñu sii ra Jesús sihin xuhun ñu.

Cahan ra Jesús ziquí minoo cuhva, cuhva ra tasi

4 Cuaha xaan ñiyiví i quita sa ziin ziin ñuu, ta titahan ñu vatyi cua tyizoho ñu sa cahan ra Jesús. Ta i cahan ra sihin ñu ziquí minoo cuhva ta catyi ra:

5 Cuahan minoo ra nu iyo tysiño ra vatyi cua quiti ra siti trigo nu ñuhu ra. Ta cuhva sa quiti ra sii si, zuhva si canacoyo si ityi. Ta i sañi ñiyiví sii si, ta i sasi zaa sii si.

6 Ta zuhva siti cuan, i canacoyo si nu yaxi ñoho ñuhu vatyi ñoho xaan yuu. Ta quivi i caña si, i na-ityi si vatyi ña coco caa ñuhu ta i cumañi ndutya sii si.

7 Ta zuhva siti cuan, i canacoyo si ticui iñu. Ta i caña si sisi iñu, zoco i zahvi iñu sii si. Ta ñá saha si siti si.

8 Ta zuhva ca siti cuan, i canacoyo si nu vaha ñuhu, ta saha xaan si siti si. Iyo si saha si minoo ziendu siti si. Catyi ra Jesús. Ta sa yaha cahan ra tuhun cuan, i cana saa ra, ta i catyi ra: Tatu siñi ndo, cuiñi ndo sa quehin. Catyi ra.

9 Tacuan ta i ndaca tuhun ra i casi ra sii ra ñaa cuñi si catyi si cuhva cahan ra sihin ñiyiví.

10 Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Saha ra Ndyoo sa coto maa ndo tuhun xehe sa cuenda cuhva ndyaca ñaha maa ra. Zoco sihin inga ñiyiví, maa ñi sihin minoo cuhva quehin vatyi cua ndyehe ñu, zoco ma nacoto ñu ñaa sa ndyehe ñu. Cua cuiñi ñu, zoco ma cutuñi iñi ñu.

11 Ihya cuu cuhva cuñi si catyi si: Sití cuan cuu tañi Tuhun Ndyoo.

12 Ta tañi sa canacoyo siti cuan ityi, tacuan iyo minoo ityi ñiyiví siñi Tuhun Ndyoo. Ta saa cuihna,

ta quindyaar a si si sisi añima ñu coto cua sino iñi ñu ta cacu ñu.

13 Ta tañi sa canacoyo siti nu ñoho xaan yuu iyo inga ityi ñiyiví sa siñi Tuhun Ndyoo. Zii xaan cuñi ñu sihin si zuhva ñi quiiví, zoco ña quihví vaha si añima ñu. Ta ña naha cua sino iñi ñu. Tatu cua quasi minoo tundoho ziquí ñu a cuxaan ñiyiví sihin ñu sa cuenda Tuhun Ndyoo, yatyi xaan cua zaña ñu sii si.

14 Ta inga ñiyiví cuu tañi sa canacoyo siti nu ndyaa iñu. Siñi ñu Tuhun Ndyoo, zoco sica xaan iñi ñu inga tuhun, tuhun sa iyo ñuu ñiyiví. Sica iñi ñu tuhun sa nducuca ñu ta cuhva cua cuzii iñi ñu ñuu ñiyiví ya. Ta ma zatyino vaha Tuhun Ndyoo sihin ñu.

15 Zoco tañi siti canacoyo nu vaha ñuhu, tacuan iyo inga ñiyiví. Ndoo xaan iyo ñu, ta vaha xaan añima ñu. Siñi ñu Tuhun Ndyoo, ta zavaha ñu sii si. Ta cundyee xaan iñi ñu. Ta cuaha xaan sa vaha zavaha ñu cuhva catyi Tuhun Ndyoo.

Cuhva sii minoo lámpara

16 Tatu tyaa ñiyiví minoo lámpara sisi vehe ñu, ma tyihi ñu sii si xu sito a inga nu xehe. Ña tacuan vatyi tyaa ñu sii si nu zucu vatyi tacuan ta ndundisi sisi vehe, ta cuu ndyehe ñiyiví quihví sisi vehe.

17 Ta tañi lámpara tatu ñoho xehe si, tacuan iyo cuhva zacuehi sii ndo vityi. Zoco cua coo quiiví ta cua cuiñi ñiyiví nacahnu ñuu ñiyiví cuhva zacuehi ihya.

18 Yucuan cuenda coto vaha ndo sii ndo sihin sa siñi ndo vatyi tatu tyaa ndo yahvi sa quehin, cuaha ca cua zacuehi sii ndo. Zoco tatu ma tyizoho ndo

cua quindyei ndya cuhva ndya sa zuhva ñi sa sica iñi ndo vatyi sa cutuñi iñi ndo.

Zihí ra Jesús ta yañi ra

¹⁹ Tacuan ta i saa zihí ra ta yañi ra Jesús, zoco ñá cuu quihví ñu nu ndyaa ra vatyi tuu xaan ñiyiví.

²⁰ Ta i zacoto ñiyiví yucu yucuan sii ra ta catyi ñu: Zihun ta yañun, nandyaa ñu sata vehe, ta cuñi ñu cahan ñu suhun.

²¹ Ta i nacahan ra Jesús, ta catyi ra: Ñiyiví sa cuu zihí ta yañi cuu ñu siñi Tuhun Ndyoo ta zavaha ñu sii si.

Zacutaxi ra Jesús tatyi ta ndutya

²² Minoo quiví i quihví ra Jesús minoo barco sihin ra i casi ra. Ta i catyi ra sihin ra: Coho yo inga siyo miñi. Ta cuahan ra sihin barco cuan.

²³ Ta cuhva sa cuahan ra mahñu miñi cuan, ta quixi ra Jesús. Ta sicava minoo tatyi cahnu xaan. Ta quihví ndutya sisi barco. Ta i situ tu, ta i quisaha ndyee tu.

²⁴ Ta i zandoyo ra sii ra Jesús ta catyi ra: ¡Maestro! ¡Maestro! ¡Sa cuñi cunaa yo! Catyi ra. Ta i nduvita ra Jesús, ta i cahan ra sihin tatyi ta sihin ndutya, ta i cutaxi si.

²⁵ Ta i catyi ra sihin ra yucu sihin ra: ¿Ñacu ña nii iñi ndo? Catyi ra. Zoco ra cuan, yuhu xaan ra, ta iyo xaan i cuñi ra. Ta i quisaha ndaca tuhun ra sii ra tahan ra: ¿Yoo ra cuu ra ya? vatyi cuhva ndya tatyi ta cuhva ndya ndutya ta tyaa si yahvi sii ra.

Minoo ra ñoho tatyi cuihna

²⁶ Tacuan ta i saa ra Jesús nu cu si Gadara sa ndyaa inga siyo miñi cahnu sa nañi Galilea.

27 I quita ra Jesús barco, ta i tuhva minoo ra ñuu cuan sii ra. Sa naha xaan ñoho tatyi cuihna sii ra, ta ña ñoho ra zahma ra, ta ña ndyaa ra vehe ra. Sica noo ñi maa ra nu ñaña.

28-29 Ta tuhva tatyi ña vaha cuan tiin sii ra, ta yucuan cuenda sihñi ñu cadena ndaha ra ta saha ra vatyi ma cuu cuhun ra. Zoco i sahnu ra cadena sihin fuerza sa saha tatyi ña vaha cuan sii ra, ta i zacono tatyi cuan sii ra ndya nu yoñi ñiyiví iyo. Ta cuhva sa ndyehe ra sii ra Jesús, i sicuiñi siti ra nuu ra, ta i cana saa ra, ta catyi ra: ¿Ñaa sa cuñun sihin mi, Jesús? Moo cuu zehe Ndyoo ra cahnu ca. Sa ndyoo ñi ma zandyehun tundoho sii. Tacuan i catyi ra vatyi sa catyi ra Jesús sihin tatyi cuihna vatyi naquita si sisi añima ra.

30 Ta ziquí i ndaca tuhun ra Jesús sii ra: ¿Ñaa nañun? Ta tatyi cuan nacahan si ta catyi si: Nañi Legión. Tacuan catyi tatyi ña vaha cuan vatyi cuaha xaan si ñoho sii ra.

31 Ta i sica tatyi ña vaha cuan tumañi iñi sii ra Jesús sa ma zacuhun ra sii si sisi minoo xahva cono xaan nu ma cuu quita si.

32 Ta sica tatyi ña vaha cuan sii ra Jesús vatyi nacuhva ra sa quihví si sisi quiñi vatyi yucu xaan tí yucuan. Ta i saha ra Jesús sa quihví si sisi quiñi cuan.

33 Ta i quita tatyi ña vaha cuan sii ra ndahvi cuan, ta i quihví si sisi quiñi cuan. Ta ñihi xaan i cacono quiñi cuan nu iñi noo yuhu miñi. Ta i sihi tandihí tí sisi ndutya.

34 Ta cuhva sa ndyehe ra zacuenda quiñi cuan sa tahan tí, i sino xaan ra, ta i nacatyi rá sihin ñiyiví sa ndyehe ra sisi cuhu ta sisi ñuu.

35 Ta i quita coyo ñiyiví vatyi cua ndyehe ñu ñaa sa cuu, ta i saa ñu nu ndyaa ra Jesús. Ta i ndyehe ñu sii ra sa quita tatyi cuihna cuan. Nandyee ra nuu ra Jesús. Sa ñoho ra zahma ra, ta sa nduvaha cuñi xiñi ra. Ta i yuhu xaan ñu.

36 Ta ñiyiví i ndyehe, i nacatyi ñu sihin inga ñu cuhva i quita tatyi ña vaha sii ra ta i nduvaha ra.

37 Tacuan ta cuaha xaan ñiyiví nacahnu Gadara i catyi ñu sihin ra Jesús vatyi nacuhun ra vatyi i yuhu xaan ñu sa cuenda cuhva i zavaha ra sihin tatyi cuihna cuan. Ta i nandihví ra Jesús sisi barco.

38 Ta ra sa quita tatyi cuihna cuan, i sica ra sii ra Jesús sa cuhun ra sihin ra, zoco i catyi ra Jesús sihin ra:

39 Cuanuhun ndya vehun. Ta nacatyun sihin ñiyiví suun ñaa sa i zavaha ra Ndyoo suhun, cuhva sa cahnu xaan i tyindyee ra suun. Ta cuahan ra cuan, ta i nacatyi ra nacahnu ñuu ra cuhva sa cahnu xaan i zavaha ra Jesús sihin ra.

Nduvaha zehe ra Jairo, ta i t̄in minoo ñaha yuzahma ra Jesús

40 Ta quíví sa nasaa ra Jesús inga siyo miñi, cuaha xaan ñiyiví ndatu sii ra. Ta zii xaan cuñi ñu vatyi nasaa ra.

41 Tacuan ta i saa minoo ra sa nañi Jairo. Minoo ra cu tyiño cuenda vehe ñuhu ñuu cuan cuu ra. Ta i sicuiñi siti ra nuu ra Jesús, ta i sica xaan ra tumañi iñi sii ra sa cuhun ra sihin ra ndya vehe ra.

42 Vatyi minoo tuhun ñi zehe ra iyo. Usi uu cuiya ña, ta sa cuñi cuu ña sihin cuehe. Ta cuahan ra Jesús vehe ra cuan. Ta i sindyico cuaha xaan ñiyiví sii ra. Ñihi xaan i catyihi ñu sii ra.

43 Ta ticui ñiyivi cuan ñoho minoo ñaha cuhu. Sa usi uu cuiya sa cuhu ña cuehe sa cuu ña niñi. Cuaha xaan médico i zacuu tata sii ña. I zanaa ña tandihí cuii sa iyo sii ña. Zoco ñá nduvaha ña sihin cuhva zavaha médico.

44 Ta i quisi ña ityi sata ra Jesús zava mahñu ñiyivi cuan, ta i tiin ña yuzahma ra. Ta zuun ñi caa cuhva cuan i sicuita niñi ña.

45 Ta i catyi ra Jesús: ¿Yoo sa tiin sii? Ta tandihí ñiyivi cuahan sihin ra catyi ñu vatyi yiví maa ñu. Ta ra Pedro ta inga ra ndihí sihin ra Jesús i catyi ra: Maestro, tuu xaan ñiyivi cuahan suhun, ta catyihi ñu suun. ¿Ta ñaa cuenda ndaca tuhun yoo sa tiin suun?

46 Zoco i catyi ra Jesús: Iyo minoo ñiyivi i tiin sii, vatyi tuu iñi vatyi cuahan zuhva tundyee iñi sii.

47 Ta sa sito ñaha cuan vatyi ma cuu tyixehe ña, ta i quisaha nihi ña vatyi yuhu xaan ña. Ta i sicuiñi siti ña nuu ra Jesús. Ta ityi nuu tandihí ñiyivi i nacatyi ña sihin ra ñaa cuenda i tiin ña sii ra ta yozo caa i nduvaha ña sa zuun ñi caa cuhva cuan.

48 Ta i catyi ra Jesús sihin ña: Zihí, i nduvohon vatyi i sino iñun sii. Cuahan sihin sa vaha. Catyi ra.

49 Nií ñi sa cahan ra Jesús tuhun ya, ta i quisi minoo ra iyo vehe ra Jairo cuan. Ta i catyi ra sihin ra Jairo: Sa sihi zehun. Ma zayanga con sii ra maestro ya.

50 Ta sa siñi ra Jesús tuhun cuan, i catyi ra: Ma yuhun. Sino iñun ta cua nduvaha ña.

51 Ta sa saa ra Jesús vehe ra Jairo, ñá saha ra quihví ñiyivi, maa ñi ra Pedro ta ra Jacobo ta ra Juan ta ra Jairo, zutu ña, sihin ñazihí ra.

52 Ta i sacu xaan tandihí ñiyiví vatyi i sihi ña, zoco i catyi ra Jesús: Ma vacu ndo. Ñá sihi ña. Quixi ña.

53 Ta i sacu ndyaa ñu sii ra vatyi sito ñu vatyi sa sihi ña.

54 Tacuan ta i tiin ra Jesús ndaha ña luhlu cuan, ta i catyi ra sihin ña: Ñaha luhlu, nduviton.

55 Ta i nandihví añima ña, ta zuun ñi caa cuhva cuan i nduvita ña. Ta i catyi ra sihin ñu nacuhva ñu sa casi ña.

56 Iyo xaan i cuñi zutu ña ta zihí ña, zoco ñihi xaan i saha ra tysiño sii ñu sa ma nacatyi ñu nu sihin minoo ñiyiví cuhva i cuu.

9

Tasi ra Jesús sii sa usi uu tahan ra i casi ra vatyi cua nacatyi ra Tuhun Ndyoo sihin ñiyiví

1 I zandu-iin ra Jesús sii sa usi uu tahan ra i casi ra, ta i saha ra tundyee iñi sii ra vatyi cua tava ra tatyi ña vaha, ta cua zanduvaha ra sii ñiyiví cuhu.

2 Ta i tasi ra sii ra sa cahan ra Tuhun Ndyoo, ta cua nacatyi ra sihin ñiyiví cuhva ndyaca ñaha ra Ndyoo. Ta cua zanduvaha ra sii ñiyiví cuhu.

3 Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Ñahñi sa cuizo ndo ityi cuhun ndo. Ma cuñaa ndo numinoo tutatu, ta numinoo yiti, ta nu sa casi ndo. Ma cuizo ndo xuhun. Ndihí ñoho ñi ndo zahma ndo cuhun ndo, ta ma cuizo ndo inga.

4 Tatu saha ñiyiví minoo vehe cundyaa ndo, yucuan ndoo ndo ndya cua cuhun ndo inga ñuu.

5 Ta tatu saa ndo minoo ñuu ta ña cuñi ñiyiví tyizoho ñu sa cahan ndo, quita ndo ñuu cuan. Naquizi ndo saha ndo vatyi ma cuhun nu ñiyaca

ñuu cuan sihin ndo. Tacuan ta cua coto ñiyiví vatyi i zavaha ñu sa ña vaha sihin ndo. Tacuan i catyi ra Jesús.

6 Ta i quihin ra ityi cuahan ra tahan tahan ñuu. I nacatyi ra Tuhun Vaha sihin ñiyiví, ta nacahnu i zanduvaha ra sii ñu cuhu.

Cuñi ra rey Herodes coto ra yoo ra cuu ra Jesús

7 Ra Herodes i cuu ra ndyaca ñaha nacahnu Galilea. Ta i ñihi ra tuhun sa cuenda tandíhi sa zavaha ra Jesús. Ta ñá ñihi vaha ra cuhva yoo ra cuu ra Jesús vatyi zuhva ñiyiví i catyi ñu vatyi ra Juan cuu ra ta i nandoto ra.

8 Ta inga ñiyiví i catyi ñu vatyi ra Elías cuu ra Jesús. Ta inga ñu i catyi ñu vatyi i nandoto minoo ra profeta.

9 Zoco i catyi ra Herodes: Zuun ñi mi i tava tyiño sii ra sahndya yuu zucu ra Juan. ¿Ta yoo ra cuu ra siñi xein tuhun vityi? Ta i cuñi xaan ra Herodes ndyehe ra sii ra Jesús.

Cuhva i saha ra Jesús sa casi ohon mil rayi

10 Ta i nasaa coyo ra apóstol, ta i nacatyi ra sihin ra Jesús tandíhi sa i zavaha ra. Tacuan ta i quihin ra Jesús sii ra ta cuahan ra sihin maa ñi maa ra ityi ñuu Betsaida.

11 Zoco i sito ñiyiví, ta sindyico tuu xaan ñu sii ra, ta i cahan vaha ra sihin ñu sa cuenda cuhva ndyaca ñaha ra Ndyoo. Ta i zanduvaha ra sii ñiyiví cuhu.

12 Ta sahiñi i tuhva ra i casi ra sii ra, ta i catyi ra sihin ra Jesús: Catyun sihin ñiyiví nacuhun ñu tandíhi ñuu, tandíhi cuadria sa ndyaa yatyi ñi

cuzata ñu sa casi ñu ta cuzu ñu vatyi ñahñi maa sa iyo ihya.

13 Zoco i catyi ra Jesús sihin ra: Cuhva maa ndo sa casi ñu. Ta i catyi ra sihin ra Jesús: Ñahñi maa sa cumi ndi ihya, ohon tahan ñi pan ta uu tahan ñi tyiyaca. ¿A atu sica iñun sa cuu zata ndi sa casi tandihí ñu ya? Catyi ra.

14 Vatyi tañi ohon mil rayii yucu yucuan. (Ta ziñ ñu zihí ta sa ndyihi.) Ta i catyi ra Jesús sihin ra i casi ra: Catyi ndo sihin ñu vatyi nacundayaa ñu. Uu xico usi tahan ñu sa minoo minoo ityi ñu.

15 Ta tacuan i sicundayaa ñu i zacuu ra.

16 Ta ziquí i quihin ra Jesús sa ohon tahan pan ta uu tahan tyiyaca, ta i nandyehe ndaa ra ityi andiví, ta i saha ra tyahvi ndyoo sii ra Ndyoo. Ta i sahnu ndyihi ra pan ta tyiyaca cuan. Ta i nducuaha si. Ta i saha ra sii si sii ra i casi ra vatyi cua zasa ra sii si sii ñiyiví.

17 Ta i sasi tandihí ñu, ta i ndaha xaan iñi ñu. Ta ziquí i zanacutu ñu usi uu tahan tyica sihin yiquí pan sa nandoo ta tyiyaca cuan.

Nacatyi ra Pedro vatyi ra Jesús cuu ra cua zacacu sii ñiyiví

18 Minoo quíví i quita ziñ ra Jesús sihin ra i casi ra minoo nu taxi ñi, ta i sica tahvi ra Jesús sii ra Ndyoo. Ta yaha cuan ta ziquí i ndaca tuhun ra sii ra ndihí sihin ra ta catyi ra: ¿Yoo ra cui, catyi ñiyiví?

19 Ta i nacahan ra ta catyi ra: Iyo ñu catyi ñu vatyi ra Juan, ra i zacoo ndutya quíví cuan cuun. Ta inga ñu catyi vatyi ra Elías cuun. Ta inga tucu ñu catyi vatyi i nandoto minoo profeta, ta zuun ra cuan cuun. Catyi ñu.

20 Tacuan ta i ndaca tuhun ra Jesús sii tandihí ra ta catyi ra: ¿Ta yoo ra cui catyi maa ndo? Ta i nacahan ra Pedro ta catyi ra: Yoho cuu ra Cristo. Zehe ra Ndyoo.

Nacatyi ra Jesús yozo caa cua cuu ra

21 Ta i nacatyi ra Jesús sihin ra i casi ra vatyi ma nacatyi ra tuhun cuan sihin numinoo ñiyiví.

22 Ta i catyi ra: Cuaha xaan tundoho cua ndyehe ra i quisi ndya gloria. Cua cuxaan ra mandoñi ta ra zutu nahnu ta ra maestro cuenda ley hebreo sihin ra. Ta cua cahñi ra cuan sii ra. Ta sa cu uñi quiví cua nandoto ra.

23 Ta i catyi ra Jesús sihin tandihí ra: Tatu iyo ra cuñi ra cundyico ra sii, nazama ra cuhva iyo ra. Ta ma zacahnu ra sii ra. Ta nandyehe ra tundoho sa cuenda mi. Ta nazavaha ra cuhva zavehi.

24 Tatu ña cuñi ñiyiví sa cuu ñu sa cuenda Tuhun Ndyoo, cua cuu ñu. Ta cua cuhun ñu andyaya. Ta ma cundito ñu sihin ra Ndyoo. Zoco tatu cua cuu ñiyiví sa cuenda mi a sa cuenda Tuhun Ndyoo, cua cundito ñu sihin ra Ndyoo.

25 ¿Ñaa sa ñihi ñiyiví sa zahacanaa ñu tandihí sa iyo ñuu ñiyiví ta quiví cua cuu ñu ndaha cua naa ñu?

26 Tatu iyo ra cahan nuu sa cuenda mi a sa cuenda Tuhun Ndyoo, tacuan tucu cua cucahan nui sihin ra. Vatyi ra i quisi ndya gloria cui, ta cua quisi tuqui sihin ángel. Ta cua ndyehe ñiyiví vatyi cahnu xaan cuu Zuti.

27 Ta sa ndisa cuii catyi sihin ndo vatyi iyo zuhva ra yulu ihya, ma cuu ra ndya cuhva ndya cua ndyehe ra cuhva cua cundyaca ñaha ra Ndyoo.

Cuhva i zama ra Ndyoo cuhva caa ra Jesús minoo saha

28 I yaha tañi uña quivi sa yaha catyi ra Jesús cuhva cuan. Ta ziqui i ndaa ra Jesús xiñi minoo yucu cua cahan ra sihin ra Ndyoo, ta cuahan ra Pedro ta ra Juan ta ra Jacobo sihin ra.

29 Ta cuhva sa sica tahvi ra sii ra Ndyoo, ta i zama cuhva caa nuu ra, ta i nducuisi xaan zahma ra ta xiño xaan si.

30 Ta i quituu uu tahan ra natuhun sihin ra. Minoo ra cuu ra ra Moisés, ta inga ra cuu ra ra Elías. (Ra i sihi ta sa naha cuu nduu tahan ra cuan.)

31 Ndisi xaan nu siyucu ra, ta i cahan ra tuhun yozo caa cua cuu ra Jesús ñuu Jerusalén.

32 Ta ra Pedro ta ra tahan ra cuñi xaan ra cuzu ra, zoco ñá quixi ra vatyi ndyehe ra sa ndisi xaan nu nandyaar ja Jesús sihin sa uu tahan ra nandyaar sihin ra.

33 Ta cuhva sa cuahan ra yucu sihin ra Jesús, i catyi ra Pedro sihin ra Jesús: Maestro, vaha xaan yucu yo ihya. Nazavaha ndi uñi tahan vehe tyiyahva, minoo cuenda moo, ta minoo cuenda ra Moisés, ta minoo cuenda ra Elías, catyi ra. Zoco ñá sito ra Pedro ñaa tuhun cahan ra.

34 Ta cuhva sa cahan ra Pedro tacuan ta i noo minoo vico ta ndaha tyazi si sii tandihí ra. Ta i yuhu xaan ra sa quihví ra sisi vico cuan.

35 Ta sisi vico cuan i siñi ra minoo nduzu sa catyi: Ra ihya cuu Zehi. Cuñi xein sii ra. Cuiñi ndo sa cahan ra.

36 Ta sa yaha cahan nduzu cuan, tuhun cuan, ta i ndyehe ra ndihí sihin ra Jesús vatyi ña ndyaa ca inga ra cuan sihin ra Jesús. Maa tuhun ñi ca maa

ra. Ta i sicumi xehe ra tandih*í* sa i ndyehe ra, ta sisi quiv*í* cuan ñá nacaty*i* ra sihin numinoo ñiyiv*í*.

*Zanduvaha ra Jesús sii minoo ra luhlu sa ñoho taty*i* cuihna*

37 Ta inga quiv*í* cuhva sa noo ra yucu cuan, cuaha xaan ñiyiv*í* i zatahan sii ra Jesús.

38 Ta minoo ra ñoho ticui ñiyiv*í* cuan i cana saa ra ta catyi ra: Maestro, sica xein tumañ*í* iñi suun sa cua ndyehun sii zehi vatyi minoo tuhun ñi zehi iyo.

39 Ñoho minoo taty*i* cuihna sii ra, ta ndya vaha ñi cuhva nduxaan si sii ra. Ta sacu saa ra, ta zanduva si sii ra nu ñuhu, ta saa tiñ*í* yuhu ra. Ña zaña si sii ra, ta zañicuehe si sii ra.

40 Sa catyi vatyi natava ra i casi moo sii si, zoco ñá cuu sii ra.

41 Ta i nacahan ra Jesús, ta catyi ra (sihin tandih*í* ñiyiv*í*): Ndoho cuu ñiyiv*í* ña sino iñ*í*. ¿Yozo tahan ca quiv*í* cua ndoi sihin ndo ta ziqui cua sino iñ*í* ndo? Ma cundyee iñ*í* cundyei sihin ndo naha xaan ca. Sa naha xaan cundyee iñ*í* sihin ndo. Ta ndyaca sii zehun ihy*a*.

42 Ta cuhva sa vasi ra luhlu cuan, i zanduva taty*i* cuihna cuan sii ra ta quiñ*í* xaan i tahan ra. Ta xaan xaan i cahan ra Jesús sihin taty*i* ña vaha cuan. Ta i zanduvaha ra sii ra luhlu cuan, ta ziqui i nacuhva cuenda ra sii ra sii zutu ra.

43 Ta iyo xaan i cuñ*í* tandih*í* ñiyiv*í* vatyi cahnu xaan cuu tundyee iñ*í* maa ra Ndyoo.

Zacoto tucu ra Jesús inga saha cuhva cua cuu ra

Nii ñi sa iyo xaan cuñi tandihí ñiyiví sihin sa zavaha ra Jesús ta i quisaha catyi ra sihin ra i casi ra:

44 Tyizoho vaha ndo sa quehin vatyi cua xico minoo ra sii ra i quisi ndya gloria. Ta cua tiin ñiyiví sii. Catyi ra Jesús.

45 Zoco, ñá cutuñi iñi ra ñaa tuhun cahan ra. Ta ñá nacatyi ra Jesús sihin ra ñaa cuñi si catyi si. Ta yuhu ra ndaca tuhun ra sii ra Jesús ñaa tuhun cahan ra.

¿Yoo ra cuu ra ñiñi ca?

46 Tacuan ta i quisaha natuhun tahan xaan ra i casi ra Jesús sa cuenda cuhva yoo ra cuu ra ñiñi ca sii ra.

47 Ta i sito ra Jesús ñaa sa sica iñi ra cuan sihin aña ma. Ta i quihin ra sii minoo ra luhlu, i sañi ndyaa ra sii ra ii siyo xiin ra.

48 Ta i catyi ra sihin ra ndihí sihin ra: Tatu zavaha ñiyiví sa vaha sihin minoo ra luhlu sa cuenda mi, tañi sihin mi zavaha ñu sa vaha cuu si. Ta tatu zavaha ñiyiví sa vaha sihin mi, zavaha ñu sa vaha sihin Zuti. Ta ra sa luhlu ca zaha maa ndo tuhun, yucuan ra cuu ra cahnu ca ityi nuu ra Ndyoo. Ta ra sa cahnu ca cuñi ndo, yucuan ra cuu ra luhlu ca ityi nuu ra Ndyoo. Catyi ra Jesús.

*Tatu ña cahan ñiyiví ndya vaha ñi sii yo, tyindyee
ñu sii yo cuhva cuan*

49 Tacuan ta i catyi ra Juan: Maestro, i ndyehe ndi minoo ra tava tatyi cuihna sihin ziví moo, zoco yiví ra tahan ndi cuu ra. Ta i catyi maa ndi sihin ra vatyi ma zavaha ra tacuan.

50 Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Ña vaha sa ñá saha ndo. Vatyi tatu ña cahan ñiyiví ndya vaha ñi sii yo, tyindyee ñu sii yo.

*Catyi ra Jesús vatyi ña vaha cuhva sica iñi ra
Jacobo ta ra Juan*

51 Ta sa cuñi saa quiví cunanuhu ra Jesús ndya gloria, ityi i quisi ra. Yucuan cuenda cuñi ra Jesús cuhun ra ñuu Jerusalén nu cua cuu ra. Ta i quihin ra ityi cuahan ra.

52 Ta i tasi ra tysiño ityi nuu ca nu cuahan ra, ta i quiví ra i tasi ra minoo ñuu nu cu si Samaria vatyi cua nducu ra minoo nu cua quitatu ra Jesús.

53 Ta ñá saha ra samaritano sa cundyaa ra Jesús ñuu ra vatyi cuahan ra Jerusalén. (Ta ña cuu ndyehe ñiyiví samaritano sii ñiyiví ñuu Jerusalén.)

54 Ta cuhva sa sito ra Jacobo ta ra Juan vatyi ñá saha ra samaritano sa cundyaa ra ñuu ra ta i cuxaan ra ta catyi ra: Tata, ¿atu cuñun vatyi zavaha yo cuhva i zavaha ra Elías ta sa naha? Cuu caca yo sii ra Ndyoo nazaquisi ra ñúhu ziquí ñiyiví Samaria, ta cua cayu tandihí ñu. Catyi ra.

55 Zoco xaan xaan i cahan ra Jesús sihin ra ta catyi ra: Taxi ñi ndo. Ña cutuñi iñi ndo ñaa tysiño vasi.

56 Ra i quisi ndya gloria cui, ta ña vasi zanei sii ñiyiví, vasi zacaqui sii ñu. Catyi ra. Ta ziquí cuahan coyo ra inga ñuu.

Ñu cuñi cundyico sii ra Jesús

57 Ta cuhva sa cuahan ra ityi, i catyi minoo ra sihin ra Jesús: Tata, cuñi cundyique suun vazu ndya ndya maa cuohon.

58 Ta i catyi ra Jesús sihin ra: ¿Atu ndison? vatyi yuhvi, ñahñi sa iyo sii. Iyo vehe ñicuii, ta iyo taca zaa. Zoco ra i quisí ndya gloria ñahñi vehe ra iyo.

59 Tacuan ta i catyi ra Jesús sihin inga ra: Cundy-icon sii. Zoco i catyi ra cuan: Tata, cuatu ndya nacuu zuti, ta ziquí cua cundyique suun.

60 Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Ña vaha sa ñoho xaan iñun tuhun ñiyiví suun. Natyihi ñiyiví ña sito sii ra Ndyoo sii tahan sihi sihin ñu sisi ñuhu, zoco yoho cuahan ta nacatyun sihin ñiyiví cuhva ndyaca ñaha ra Ndyoo.

61 Tacuan ta ziquí i catyi inga ra sihin ra Jesús: Tata, cua cundyique suun, zoco cuhvón sa cunuuhu xihne cua naquehin sihin ñiyiví sii.

62 Zoco i catyi ra Jesús sihin ra: Yoo ra quisaha zatyiño ra tyiñe ta ndu-uu iñi ra, ma cuu quíhví ra nu ndyaca ñaha ra Ndyoo.

10

*Tasi ra Jesús sii uñi xico usi tahan ra cua nacatyi
Tuhun Ndyoo sihin ñiyiví*

1 Sa yaha cuan ta ziquí i casi ra Jesús uñi xico usi tahan ca ra. Ta i tasi ra sii ra ityi nuu ra. Uu uu ra cuahan tandihí ñuu ta tandihí ityi nu cua cuhun ra Jesús cuee ca.

2 Ta i catyi ra sihin ra: Tañi minoo itu cahnu xaan, tacuan iyo tyiño zavehi. Zoco ña cuaha muzu iyo. Yucuan cuenda caca ndo sii ra Ndyoo natasi ca ra muzu vatyi cua tyindyee ra sihin tyiño, ta cua nacatyi tucu ra Tuhun Ndyoo sihin ñiyiví.

3 Cuahan ndo ta ma naa iñi ndo vatyi tañi mvee tictatyi lee cuu ndo, ta tasi sii ndo nu yucu xaan ina nduvahu.

4 Ta ma cuizo ndo xuhun nu sa quihí xuhun ndo a inga ndisa ndo. Zanumi ndo, ta ma cucuee xaan ndo ityi sa natuhun ndo sihin ñiyiví.

5 Ta yoo sii vehe saa ndo, sa xihna ñi catyi ndo: “Nacoo sa taxi sa saha ra Ndyoo sii ndo.” Catyi ndo.

6 Ta tatu ndisa vatyi iyo ñiyiví vaha vehe cuan, cua ndoo sa vaha sihin ñu. Zoco tatu yoñi ñu vaha añima, ma ndoo sa vaha sihin ñu.

7 Ta minoo ñi vehe nu cua saa ndo, yucuan ndoo ndo. Casi ndo ta coho ndo ñaa sa saha maa ñu sii ndo. Vatyi minoo ra zatyíño, iyo cuhva sii ra sa ñihi ra sa casi ra. Ta ma quita ndo vehe nu ndyaa ndo ta cundyaa ndo ziin ziin vehe.

8 Ta ñaa ñi maa ñuu saa ndo, tatu vaha cahan ñu sihin ndo, casi ndo ñaa sa cua cuhva ñu sii ndo.

9 Zanduvaha ndo sii ñiyiví cuhu ñuu cuan, ta catyi ndo sihin ñiyiví: “Sa cuñi saa cuhva cundyaca ñaha ra Ndyoo.”

10 Zoco tatu quihví ndo minoo ñuu ta ña tiin cuenda ñu sii ndo, quita ndo ityi cahnu ta catyi ndo sihin ñu:

11 “Ndyo cuhva ndya ñiyaca ñuu ndo sa iñi saha ndi ta cua tava ndi sii si. Minoo zeña cuu si vatyi cua ndoo cuatyi ndo ziqui ndo. Zoco coto ndo vatyi sa cuñi quisi quivi cundyaca ñaha ra Ndyoo.” Tacuan catyi ndo sihin ñu. Catyi ra Jesús.

12 Ta catyi tucu ra Jesús sihin ra: Ta catyi ndo vatyi quivi cua tasi tuñi ra Ndyoo sii ñiyivi, ñihi ca

cua tasi tuñi ra sii ñiyiví ñuu ña tiñ cuenda sii ndo ta ziñqui ca ñiyiví ñuu Sodoma.

Cua ndyehe xaan ñiyiví tundoho vatyi ña tyaa ñu yahvi sa cahan ra Jesús

¹³ Tacuan ta i catyi ra Jesús: Ndahvi ndoho ñiyiví ñuu Corazín. Ta ndahvi ndoho ñiyiví ñuu Betsaida vatyi ña zama ndo cuhva iyo ndo vazu ndyehe ndo sa ndyityi nahnu. I zanaa ra Ndyoo sii ñiyiví ñuu Tiro ta ñuu Sidón ta sa na ha sa cuenda cuatyi ñu. Zoco tatu sa i ndyehe maa ñu sa ndyityi nahnu tañi sa ndyehe maa ndo, cua zandoo ndisa cuii ñu cuatyi ñu, ta cua zama ñu cuhva iyo ñu, ta cacu ñu.

¹⁴ Yucuan cuenda, ndoho ñiyiví ñuu Corazín ta ñiyiví ñuu Betsaida, ñihi ca cua tasi tuñi ra Ndyoo sii ndo ta ziñqui sii ñiyiví ñuu Tiro ta ñuu Sidón cuan.

¹⁵ Ta ndoho ñiyiví ñuu Capernaum, sica iñi maa ndo vatyi cua ndaa ndo ndya andiví, zoco cua noo ndo ndya andyaya vatyi ña tyaa ndo yahvi sii Tuhun Ndyoo.

¹⁶ Ta i catyi ra Jesús sihin sa uñi xico usi tahan ra cuan: Ñiyiví tyizoho sa cahan maa ndo, tañi tyizoho tucu ñu sa cahan mi cuu si. Ta ñiyiví ña tyaa yahvi sii maa ndo, ña tyaa tucu ñu yahvi sii mi. Ta tatu ña tyaa ñu yahvi sii mi, ña tyaa ñu yahvi sii ra i tasi sii.

Nasaa coyo sa uñi xico usi tahan ra i tasi ra Jesús

¹⁷ Tacuan ta cuee ca i nasaa coyo sa uñi xico usi tahan ra cuan, ta ziñxaan cuñi ra, ta catyi ra sihin ra Jesús: Tata, ndya cuhva ndya tatyi cuihna ta tyaa si yahvi sa cahan ndi tatu cahan ndi ziñvun. Catyi ra.

18 Tacuan ta i catyi ra Jesús sihin ra: I ndyehi cuhva i canacava cuihna cu nuu sa nañi Satanás ndya andiví. Tañi caa minoo tasa zavi; tacuan caa cuhva canacava ra.

19 Ta sehi tundyee iñi sii maa ndo, ta cuu zahacanaa ndo ziqui tandihí cuhva sa iyo sii cuihna. Ta cuu cuañi ndo ziqui coo ta ziqui tizuhma, ta ñahñi maa sa cuu zañicuehe sii ndo.

20 Zoco ma zii xaan cuñi ndo vatyi cuu tava ndo tatyi cuihna cuan. Zii ca cuñi ndo vatyi sa ndyaa ziví ndo nu libro ra Ndyoo andiví.

Zacahnu ra Jesús sii ra Ndyoo vatyi cuaha xaan sa zañaha ra Ndyoo sii ñiyiví ndahvi

21 Cuhva cuan ta zii xaan i cuñi ra Jesús zacuu Tatyi II, ta i catyi ra: Zacahnu xein suun Ndyoo Zuti. Yoho ndyaca ñohon andiví ta ñuu ñiyiví. Tyixehun sa siñi tuñi suun sii ñiyiví sica iñi vatyi sito xaan ñu, ta zañohon sii si sii ñu cuu tañi sa ndyihí ñuu ñiyiví ya. Tacuan zavohon vatyi tacuan cuñi moo. Catyi ra Jesús.

22 Ta i catyi ra Jesús sihin tandihí ra zatyíñó tysiñó ra: Saha maa ra Ndyoo Zuti tandihí sa iyo sii ra sii mi. Ta yoñi sa sito sii. Maa ñi ra Ndyoo Zuti cuu ra sito sii. Ta maa ñi mi sito sii ra Ndyoo Zuti. Yoñi inga ra sito sii ra sa ndisa cuii. Ta zañehi sii yoo ra cuñi, cuhva iyo Zuti sa ndisa.

23 Ta ziqui i nandyehe ra Jesús sii ra i casi ra, ta i catyi ra iin ñi sihin maa ra: Zii xaan cuu sii maa ndo vatyi ndyehe ndo tandihí sa ndyehe ndo.

24 Vatyi catyi sihin ndo vatyi cuaha xaan rey ta ra profeta ta sa naña, i cuñi xaan ra ndyehe ra sa ndyehe maa ndo vityi, zoco ñá ndyehe ra sii si. Ta

i cuñi xaan ra cuiñi ra sa siñi maa ndo, ta ñá siñi ra sii si.

*Zacuaha ra Jesús vatyi tahan si tyindyee yo sii
ñiyivi ndya vaha ñi*

²⁵ Tacuan ta i cahan minoo ra maestro cuenda ley hebreo. I cuñi ra nducu coto ihñi ra sii ra Jesús, ta i ndaca tuhun ra sii ra: Maestro, ¿yozo caa zavehi ta ñihi tahvi añime?

²⁶ Ta i catyi ra Jesús sihin ra: ¿Ñaa sa catyi ley? ¿Ñaa sa cahvun yucuan?

²⁷ Ta i nacahan ra cuan, ta catyi ra: Catyi si vatyi cuñi xaan yo sii ra Ndyoo sihin tandíhi cüii añima yo, sihin sa nii iñi yo, sihin tandíhi tundyee iñi sii yo, ta sihin tandíhi sa siñi tuñi sii yo. Ta catyi tucu ley vatyi cuñi si sa cuñi xaan yo sii inga tahan yo tañi cuñi yo sii maa yo. Tacuan catyi si. Catyi ra cuan.

²⁸ Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Ndisa sa cohon. Tacuan zavohon, ta cua ñihi tahvi añimon. Catyi ra Jesús.

²⁹ Zoco ra maestro cuenda ley hebreo cuan, i cuñi ra zañaha ra vatyi vaha cuhva i ndaca tuhun ra. Yucuan cuenda i catyi tucu ra: Zoco ¿yoo ra cuu tehin?

³⁰ Ta i nacahan ra Jesús ta catyi ra: I quita minoo ra ñuu Jerusalén ta cuahan ra ndya ñuu Jericó. Ta i tahañ ra sii ra zuhu. Ta i zuhu ra tandíhi cüii sa ndyizo ra ndya cuhva ndya zahma ra, ta i cañi xaan ra sii ra ndya cuhva sa yatyi cahñi ra sii ra. Ta ziqui i zandoo ra sii ra.

³¹ Tacuan ta i yaha minoo ra cu zutu ityi cuan. Ndyeha ra sii ra catuu ra yucuan, ta i yaha ra ndya zava.

32 Ta zīqui i yaha tucu inga ra cuenda vehe ñuhu. Minoo ra tyindyee sii ra cu zutu cuu ra. Zoco i saa ra, ta i ndyehe ra sii ra catuu ra yucuan, ta zīqui i yaha ra ndya zava.

33 Tacuan ta i yaha minoo ra samaritano sihin burro zono ra ityi cuan. Ta i ndyehe ra sii ra, ta i cundahvi xaan iñi ra sii ra.

34 Ta i noo ra burro zono ra, ta i zavaha ra tata sii ra. I tyihi ra azetye ta vino nu cahvi ra, ta i nazucu ra zahma sii ra, ta i tyizo ra sii ra sata burro zono ra. Ta i quihin ra sii ra ta i sinducu ra minoo nu cua cundyaa ra ta zacuu ca ra tata sii ra.

35 Ta inga quivi i cuñi ra samaritano cuan cuhun ra, ta i tava ra xuhun ta saha ra sii ra xu vehe. Ta i catyi ra sihin ra: “Zacuendon sii ra ya. Ta ñaa ca sa cua zanaa ndo sihin ra, yuhvi cua nacuhve sii ndo naquisi inga saha.” Tacuan i catyi ra ta cuahan ra. Catyi ra Jesús.

36 Tacuan ta zīqui i ndaca tuhun ra Jesús sii ra maestro cuenda ley cuan ta catyi ra: Sisi sa uñi tahan ra cuan, ¿yoo ra cuu ra tahan ra ndahvi cuan?

37 Ta i catyi ra maestro cuan: Ra sa cundahvi iñi sii ra. Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Cuahan, ta zuun ñi cuhva cuan zavaha tucu moo.

Sahan ra Jesús vehe ña Marta ta ña María

38 Ta cuahan ra Jesús minoo ityi, ta saa ra minoo ñuu. Ta yucuan ndyaa minoo ñaha sa nañi Marta. Ta i tiñin cuenda ña sii ra vehe ña.

39 Ta iyo minoo cuhu ña Marta. Nañi ña María. Ta i sicundyaa ña saha ra Jesús ta tyizoho ña sa cahan ra.

40 Zoco cuaha xaan tyiño i zavaha ña Marta sa zavaha ña sa casi ra, ta i quisi ña nu ndyaa ra Jesús ta catyi ña sihin ra: Tata ¿atu ña sica iñi oo sa zandoo cuhi sii, ta zatyine maa tuhun ñi? Catyun sihin ña natyindyee ña sii.

41 Zoco i catyi ra Jesús sihin ña: Marta, Marta, sica xaan iñun cuaha xaan cuhva.

42 Zoco iyo minoo ñi sa ñiñi xaan, ta sa i cutuñi vaha iñi ñia María cuhva vaha cuan. Ta yoñi cua cuu quindya cuhva cuan sii ña. Catyi ra Jesús.

11

Zañaha ra Jesús yozo caa caca tahvi yo sii ra Ndyoo

1 Ta minoo saha sa sica tahvi ra Jesús sii ra Ndyoo ta sa ndihí sica tahvi ra, ta i catyi minoo ra i casi ra sihin ra: Tata, zañohon sii ndi yozo caa caca tahvi ndi sii ra Ndyoo tañi i zañaha ra Juan sii ra i sica noo sihin ra.

2 Tacuan ta i catyi ra Jesús sihin ra: Cuhva sa cua cahan ndo sihin ra Ndyoo tyehen catyi ndo: “Ndyoo Zutu ndi ra ndyaa andiví, ii xaan cuu ziví moo. Nasaa quiví cua cundyaca ñohon ihya ñuu ñiyiví. Nazavaha ñiyiví cuhva cuñi moo ihya ñuu ñiyiví tañi cuu si ndya gloria.

3 Cuhvon sa siñi ñuhu sii ndi minoo minoo quiví.

4 Ta zohon tucahnu iñi sii ndi sa cuenda cuatyí ndi tañi maa ndi zaha ndi tucahnu iñi sii ñiyiví zavaha sa ña vaha sihin ndi. Ma cuhvon sa nducu coto ihñi cuihna sii ndi coto zavaha ndi sa ña vaha.” Tacuan i zacuaha ra Jesús sii ra.

5 Ta ziqui i catyi tucu ra: Tatu maañuu cua soon vehe amigun ta catyun sihin ra: “Xaa, cuhva noo uñi tahan pan sii.

6 Vatyi nacaa saa ra tehin. Sica xaan i quisi ra, ta ñahñi maa sa cuhve casi ra.”

7 Ta ndya sisi vehe cua cahan amigun, ta cua catyi ra: “Ma zayangon sii. Sa ndazi cutu yuvehi. Ta quixi sa ndyihhi zehi. Ta coto ndoyo si, ma cuu nduvite ta cuhve suun vityi.” Tacuan cua catyi ra suhun.

8 Ta catyi suhun vatyi vazu amigun sii ra cuan, zoco ma nduvita ra ta cuhva ra sa yatyi. Zoco tatu ndoon yucuan ta ndita ñi cacon sii ra, tacuan ta cua nduvita ra ta cuhva ra yozo tahan si cuñun.

9 Ta tacuan tucu maa ndo. Caca ndo sii ra Ndyoo, ta cua cuhva ra sa sica ndo. Nanducu ndo, ta cua nañihhi ndo. Cati ndo yuvehe, ta cua nuña si.

10 Vatyi tandihhi ndoho ra sica, cua ñihhi ndo. Ta tatu nanducu ndo, cua nañihhi ndo. Ta tatu cati ndo yuvehe, cua nuña si.

11 Ndoho, ra cuu zutu sa ndyihhi, tatu cua caca zehun minoo pan ¿atu cua cuhva ndo minoo yuu sii ra? Ña tacuan. A tatu caca ra minoo tyiyaca ¿atu cua cuhva ndo minoo coo?

12 A tatu cua caca ra minoo ndiví ¿atu cua cuhva ndo minoo tizuhma? Ña tacuan.

13 Ñiyiví quiñi xaan cuu maa ndo, zoco sito ndo yozo caa cuhva ndo sa vaha sii zehe ndo; vaha xaan ca cua zavaha ra Ndyoo, ta cua cuhva ra Tatyi Ii sii ñiyiví sica sii ra.

*Catyi ra xaan iñi sii ra Jesús vatyi zatyiñor a sihin
tundyee iñi sii cuihna*

14 Tava ra Jesús minoo tatyi cuihna sii minoo ra ñehe. Ta cuhva sa quita tatyi cuihna cuan ta i cuu nacahan ra ñehe. Ta iyo xaan i cuñi ñiyiví.

15 Zoco zuhva ñu i catyi ñu: Tava ra ya tatyi cuihna sihin tundyee iñi ra Beelzebú, ra cu nuu sii cuihna. Catyi ñu.

16 Ta inga ñu nducu coto ihñi ñu sii ra Jesús, ta i sica ñu sa zañaha ra minoo zeña ityi andívi.

17 Zoco i sito ra Jesús cuhva sica iñi ñu, ta i catyi ra sihin ñu: Tatu sahñi tahan xaan ñiyiví minoo ñuu, ndaha cua tiví ta naa ñuu cuan. Ta tacuan tucu minoo vehe ñiyiví, tatu sahñi tahan ñu sihin tahan ñu, yatyi xaan cua ndíhi cuhva vaha nu yucu ñu.

18 Ta ma cahñi tahan ra cu nuu sii cuihna sihin inga cuihna vatyi tatu tacuan zavaha si, yatyi xaan cua ndíhi cuhva iyo sii si. Ma tava cuihna sii cuihna. Ta catyi ndo vatyi yuhvi tave sii cuihna sihin tundyee iñi sii ra cu nuu sii cuihna.

19 Zoco tatu yuhvi tave sii cuihna sihin tundyee iñi ra Beelzebú, tacuan tucu zavaha ra ndyico sii maa ndo. Zoco maa ra cuan cua nacatyi sihin ndo vatyi ma tava minoo cuihna sii inga cuihna.

20 Ta yuhvi tave sii cuihna sihin tundyee iñi maa ra Ndyoo. Ta cuñi si catyi si vatyi ndisa cuii sa saa cuhva ndyaca ñaha ra Ndyoo.

Zañaha ra Jesús vatyi ñihi ca tundyee iñi iyo sii ra Ndyoo ta ziquí sii cuihna

21 Tatu minoo ra ñihi xaan zacuenda ra vehe ra sihin mityi ra, yoñi cuu quihin ndaha tysiño ra.

22 Zoco tatu quisi inga ra ñihi ca ta ziquí ra cuan ta quindya ra mityi ra, ma cuu ca zacacu ra sii ra.

Ta cuu quihin inga ra ndaha tyiñó ra ta zasa ra sii
ra tahan ra.

²³ Tatu ñia zatyiñó ñiyiví sihin, zatívi ñu tysiñe. Ta
tatu ma tyindyee ñu sii, sa nacatyi Tuhun Ndyoo
sihin ñiyiví, cuñi si catyi si vatyi ña saha ñu sa coto
ñiyiví tuhin.

*Cuhva nandisi tucu tatyi ña vaha inga saha tatu
naa iñi ñiyiví sii ra Ndyoo*

²⁴ Tatu quita minoo tatyi ña vaha sii minoo ra,
sica noo tatyi cuihna cuan nu ityi xaan, ta nan-
ducu si nu cua quitatu si. Zoco ña nañihí si nu
quitatu si, ta catyi si: “Cunuuhu tuqui ndya vehi nu
i quite”, catyi si.

²⁵ Tacuan ta nasaa si añima ra cuan nu i quita si.
Ta ndyehe si vatyi ndii xaan; yoñi ndyaa yucuan.

²⁶ Ta ziquí cuahan si, ta quihin si usa tahan ca
tatyi cuihna xaan ca ta ziquí maa si. Ta ndihví
tandihí tatyi cuihna cuan añima ra cuan, ta ndoo
si. Ta yaha ca cuhva cua nanduu ra cuan ta ziquí
sa xihna ñi.

Ñiyiví sa zii xaan cuñi sa ndisa

²⁷ Ta niñi ñi sa cahan ra Jesús cuhva cuan, ta i cana
saa minoo ñaha sa ñoho ticui ñiyiví, ta catyi ña: Zii
xaan cuu sii ñaha i zacacu suun, ñaha i zacaxi suun.

²⁸ Zoco i catyi ra Jesús sihin ña: Ndison sa cohon,
zoco zii xaan ca cua cuu sii ñu siñi Tuhun Ndyoo ta
zavaha ñu sii si.

*Maa maa ñi sa ndyityi cuñi ñiyiví ña vaha ndyehe
ñu*

²⁹ I siconduu cuii ñiyiví nu ndyaa ra Jesús, ta i
catyi ra sihin ñu: Quiñi xaan iyo ñiyiví iyo vityi.
Cuñi xaan ñu ndyehe ñu minoo zeña, zoco ñahñi

inga ca zeña cua ndyehe ñu ta zíqui sa i cuu sa cuenda ra Jonás.

30 Ra Jonás i cuu ra minoo zeña sii ñiyiví ñuu Nínive, ta tacuan tucu cua cuu ra i quisi ndya gloria sihin ñiyiví sa iyo vityi.

31 Quiví cua tycuhva ra Ndyoo sii ñiyiví, cua nandoto minoo ñaha sa sindyaca ñaha sii ñiyiví ndya siyo tyañuhu ta sa na. Ta maa ña cua tyaa cuatyí sata maa ndo vatyi sa ndisa iyo cuatyí ndo, vatyi ña tyizoho ndo sa cahan Zehe ra Ndyoo. Ta maa ña, sica xaan i sahan ña i sityizoho ña sa siñi tuñi sa saha ra Ndyoo sii ra rey Salomón. Ta vityi ndyaa inga ra cahnu ca ta zíqui ra Salomón sihin ndo, ta ña tyizoho ndo sa quehin.

32 Ta tacuan tucu ñiyiví ñuu Nínive, cua tyaa ñu cuatyí sata ndo quiví cua zandaa ra Ndyoo tyiño cuenda ñiyiví vatyi i tyizoho ñu sa cahan ra Jonás, ta i ndu-uu iñi ñu cuatyí ñu. Ta cahnu ca mi ta zíqui ra Jonás, ta ña cuñi ndo tyizoho ndo sa quehin.

Nazaha vaha yo cuenda sii yo coto ñahñi sa ndisi ra Ndyoo iyo sii yo

33 Yoñi yo cua tyaa yo minoo tyuma ta tyihi yo sii si minoo nu xehe a sisi minoo caja vatyi ñúhu cuan tahan si cozo si minoo nu zucu vatyi tacuan ta ndisi ndyehe ñiyiví quihví sisi vehe.

34 Siti nuu yo cuu tañi minoo sa zandisi sii yo ta cuu ndyehe yo nu cuahan yo. Tatu vaha siti nuu yo, ndisi ndyehe yo nu cuahan yo. Ta tacuan tucu añima yo, tatu iyo sa ndisi sa saha ra Ndyoo añima yo, vaha ñiyiví cuu yo. Tatu ñahñi sa ndisi sa saha ra Ndyoo iyo añima minoo ñiyiví, yiví ñiyiví vaha cuu ñu. Tañi minoo ra cuaa cuu ñu.

35 Yucuan cuenda zaha ndo cuenda sii ndo tatu ndyaa sa ndisi ra Ndyoo sihin ndo a sa ñaa.

36 Tatu situ cuii sa ndisi ra Ndyoo añima ndo, nu siin ta ma cuu zavaha ndo sa ña vaha. Ñahñi ca sa quiñi ta sa ña vaha iyo sii ndo. Tatu sino iñi ndo, cuu si tañi minoo ñúhu cahnu zandisi sii ndo.

*Tyaarajesús cuatyisatarafariseotara maestro
cuenda ley hebreo*

37 Cuhva sa ndihí cahan ra Jesús ta i cana minoo ra fariseo sii ra vatyi cua casi ra xita vehe ra. Ta cuahan ra Jesús vehe ra. Ta i sicundyaan ra mesa.

38 Ta i ndyehe ra fariseo cuhva zavaha ra. Ta iyo xaan i cuñi ra vatyi ña zavaha ra Jesús costumbre sa nacatya xaan ra ndaha ra tañi tuhva maa ñu zavaha cuee ca sa casi ñu xita.

39 Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Ndoho ra fariseo nacatya xaan ndo sata vaso ta sata coho, zoco sisi añima maa ndo yaha xaan quiñi iyo ndo ta zuhu xaan ndo.

40 Tondo xaan iyo maa ndo. I zavaha ra Ndyoo sata vaso ta coño ñuhu maa ndo, zoco ¿atu sica iñi ndo vatyi ña zavaha tucu ra añima ndo?

41 Cuñi si sa cuhva ndo xuhun sii ñiyiví ndahvi ta zavaha ndo sa vaha sihin ñu. Tacuan ta cua ndundíi tucu añima ndo.

42 Ndahvi ndoho ra fariseo vatyi saha ndo diezmo sii ra Ndyoo tandihí yucu sa tasi ndo tañi menta ta ruda ta inga sa sasi ndo, zoco ña zavaha ndo sa ñiñi ca vatyi ña zavaha ndo sa ndoo sihin ñiyiví, ta ña cuñi ndo sii ra Ndyoo sa ndisa cuii. Ta yucuan cuu sa ñiñi ca, ta ma naa iñi ndo sa cuhva ndo diezmo, ndihí ca.

43 Ndaħvi ndoho ra fariseo vatyi cuñi ndo cundyaa ndo tyayu vaha vehe ħnuhu. Ta cuñi ndo sa zacahnu ħiyivì sii ndo nuyahvi.

44 Ndaħvi ndoho ra maestro cuenda ley ta ndoho ra fariseo vatyi zaha ndo tuhun vatyi vaha xaan ndo ta ħa ndisa. Cuu ndo tañi ndiyi sa ħnoho sisi ħaħna, ta yaha ħiyivì ziqqui si, zoco ħa sito ħu ħaa sa ħnoho. Catyi ra Jesùs.

45 Tacuan ta i nacahan minoo ra maestro cuenda ley sihin ra, ta catyi ra: Maestro, tatu cohon cuhva cuan, tyaa tucun cuatyi sata maa ndi.

46 Ta i catyi tucu ra Jesùs sihin ra: Ndaħvi tucu ndoho ra maestro cuenda ley vehe ħnuhu vatyi zanducuaha ca ndo ley i tasi ra Ndyoo ta sa naħha, ta ħa tħan si zavaha ndo tacuan. Yoñi sa cuu zavaha tandihì si. Ta nu maa ndo ta ħa zavaha ndo tandihì si vatyi sa sito ndo vatyi ma cuu.

47 Ndaħvi ndoho vatyi zandutyaqui xaan ndo ħaħna cuenda ra i cuu profeta ta sa naħha, ta zuun ni ħiyivì saħħnu sii ndo ta sa naħha i saħħni ħu sii ra cuan.

48 Sihin cuhva zavaha ndo zaħħaha ndo vatyi ndoo ndo vaha cuhva i zavaha ħiyivì saħħnu sii ndo ta sa naħha vatyi maa ra i saħħni sii ra profeta, ta maa ndo zandutyaqui xaan ndo ħaħna ra profeta cuan.

49 Yucuan cuenda i catyi ra Ndyoo ta sa naħha: Cua tasi sii ra cua cahan tuhun sa cua cuhve sii ra, ta cua tasi sii ra cua tave tysiñ sa zatysiñ ra tysiñ. Ta cua cahħni ħiyivì sii zuhva ra, ta sii inga ra cua zayanga xaan ħu.

50 Ta ndisa vatyi tacuan zavaha ndo. Ta cua tasi tuñi ra Ndyoo sii maa ndo sa cuenda tandihì

ra profeta i sahñi ñiyiví ta sa naha ta ndya cuhva ndya vityi.

⁵¹ Ndyá cuhva ndya ñiñi ra Abel, ra i sahñi ra Caín yañi ra, ta ndya cuhva ndya niñi ra Zacarías, ra i sahñi ñiyiví sisi vehe ñuhu, ta catyi sihin ndo sa ndisa cüii vatyi cua tasi tuñi ra Ndyoo sii ñiyiví iyo vityi sa cuenda tandihí si cuan.

⁵² Ndahvi ndoho ra maestro cuenda ley vehe ñuhu vatyi i tyixehe ndo ndaha ticui cuenda yuvehe nu quihví ñiyiví ityi ra Ndyoo. Ná quihví maa ndo ityi cuan, ta inga ñiyiví sa cuñi quihví, ña saha ndo sa quihví ñu.

⁵³ Sa ndihí cahan ra Jesús tuhun cuan, ta ra maestro cuenda ley ta ra fariseo i cuxaan xaan ra sihin ra, ta i quisaha ndedu tuhun xaan ra sii ra cuaha xaan cuhva

⁵⁴ vatyi ndedu ra cuhva sa cahan ra Jesús minoo cuhva ña vaha. Ta ziquí cua tyaa ra cuatyi sata ra.

12

Nacatyi ra Jesús vatyi ma cuu tyixehe yo cuatyi yo

¹ Cuenda mil ñiyiví i titahan ndya cuhva catyihi tahan ñu vatyi cuaha xaan ñu. Ta sa xihna ñi i catyi ra Jesús sihin ra i casi ra: Zacuenda vaha ndo sii ndo sihin cuhva iyo ra fariseo vatyi ra zandavi ñaha cuu ra.

² Vatyi tandihí sa ña vaha sa zavaha ñiyiví ta tyixehe ñu sii si, cuee ca ta cua quita si nu ndisi, ta cua coto inga ñiyiví sii si.

³ Yucuan cuenda ñaa ndihí ca sa cahan xehe ndo sisi vehe ndo, cua coo quiví cua cuiñi tandihí ñiyivi

sii si. Ta vazu xehe xaan cahan ndo minoo tuhun, zoco cua coto tandihí cuii ñiyiví sii si cuee ca.

Cuñi si sa yuhu yo sii ra Ndyoo ta yiví sii ñiyiví

⁴ Ta catyi sihin ndoho ra cuu amigi vatyi ma yuhu ndo sii ra cuu cahñi sii coño ñuhu ñi ndo vatyi yaha cuan ta ñahñi ca sa cuu zacuu ra.

⁵ Zoco cua catyi sihin ndo yoo sii tahan si cuyuhu ndo. Cuyuhu ndo sii ra sa cuu cahñi sii ndo sa ndisa cuii ta zacuhun ra sii ndo andyaya.

⁶ Ña yahvi ndyaa zaa. Cuu zata yo ohon tahan ti sa uu peso. Ta ña naa iñi ra Ndyoo sii numinoo ti.

⁷ Ta sito ra Ndyoo yozo tahan ixi xiñi ndo iyo. Yucuan cuenda ma yuhu ndo sii ra cahñi sii ndo vatyi yahvi xaan ca ndyaa maa ndo ta ziqui ca cuaha xaan zaa.

Mayuhu yo cahan yo Tuhun Ndyoo sihin ñiyiví

⁸ Ta catyi sihin ndo vatyi tandihí ndo sa nacatyi ndo sihin ñiyiví vatyi sito ndo sii, yuhvi cua catyi sihin ángel ra Ndyoo ndya gloria vatyi site sii ndo. Ta ra i quisi ndya gloria cui.

⁹ Zoco yoo ra catyi vatyi ña sito ra sii, yuhvi cua catyi ityi nuu ángel vatyi ña site sii ra.

¹⁰ Ra i quisi ndya gloria cui, ta vazu cahan ñiyiví ndya vaha ñi sii, zoco cua zaha ra Ndyoo tucahnu iñi sii ñu. Zoco tatu cahan ñiyiví ndya vaha ñi sii Tatyi Li ra Ndyoo, ma zaha ca ra Ndyoo tucahnu iñi sii ñu.

¹¹ Ta cuhva cundyaca ñiyiví sii ndo sisi vehe ñuhu a nuu ra cu juez a ra cu tysiño, ma caca xaan iñi ndo ñaa sa cua cahan ndo.

¹² Vatyi zuun ñi caa cuhva cuan cua cuhva Tatyi Li tuhun cua cahan ndo.

Ica xaan tatu caca xaan iñi yo yozo caa ñihí yo xuhun

13 Cuaha xaan ñiyiví i siyucu sihin ra Jesús, ta minoo ra ndihí sihin ñu i catyi ra sihin ra Jesús: Maestro, catyun sihin yañi vatyi natahvi zava ra ndaha tyiño sa zandoo zutu ndi sii ndi.

14 Tacuan ta i catyi ra Jesús sihin ra: Xaa, ¿yoo ra saha tyiño sii sa cui juez a cui minoo ra sa tahvi zava ndaha tyiño?

15 Ta i catyi ra Jesús sihin tandihí ñiyiví: Zaha vaha ndo cuenda ta ma ndyiyio iñi ndo ndaha tyiño vatyi ña siñi ñuhu sa coo cuaha xaan ndaha tyiño yo ta coo vaha yo.

16 Ta i cahan ra Jesús ziquí minoo cuhva sihin ñiyiví, ta i catyi ra: Sicoo minoo ra cuca xaan, ta vaha xaan i cuu ndaha tyiño ra.

17 Ta i sica iñi ra sihin añima ra, ta i catyi ra: “¿Yozo caa cua zavehi? Ñahñi nu quihí tandihí ndaha tyiñe.

18 Zoco tyehen cua zavehi. Cua cani yaca ndyihi, ta cua zavaha que sa nahnu ca. Ta yucuan cua quihí tandihí niñi.

19 Tacuan ta ma zatyiño que cuaha xaan cuiya. Cua quitati, ta zii xaan cua cuñi. Cua casi vehi ta coho vehi.” Tacuan i sica iñi ra.

20 Zoco i catyi ra Ndyoo sihin ra: “Tondo xaan sica iñun vatyi vityi sa cuaa cua cuun. Ta ndaha tyiño sa sicumi vaha xoon, cua ndoo si sihin inga ñiyiví.”

21 Ta tacuan iyo ñiyiví sa zacaya xaan ndaha tyiño sa cuenda ñi maa ñu, ta ñahñi maa sa iyo sii ñu nu ndyaa ra Ndyoo. Catyi ra Jesús.

Ma caca xaan iñi yo sa cuenda ñaa sa siñi ñuhu sii yo

²² Ta i catyi ra Jesús sihin ra i casi ra: Catyi sihin ndo vatyi ma caca xaan iñi ndo yozo caa cua ñihi ndo sa casi ndo ñuu ñiyiví ya. Ta ma caca xaan iñi ndo yozo caa cua ñihi ndo zahma quíhi ndo.

²³ Vatyi iyo inga sa siñi ñuhu ca sii yo ta zíqui sa casi yo ta sa quíhi yo.

²⁴ Ndyehe ndo cuhva iyo zaa. Ña tasi ti, ta ña naquihin ti tyiño zacuu ti, ta ña tyihi vaha ti ndaha tyiño ti. Zoco sasi ti vatyi maa ra Ndyoo saha sa casi ti. Ta ñiñi xaan ca cuu maa ndo ityi nuu ra Ndyoo ta zíqui zaa cuan.

²⁵ ¿Ta yoo ndo cuu nduzucu ca ndo siin ca tatu caca xaan iñi ndo sa cuenda si? Ma cuu ca.

²⁶ Ta tatu ma cuu zavaha ndo numinoo cuhva luhlu cuan, ¿ñaa cuenda sica xaan iñi ndo sa cuenda tandihí inga cuhva?

²⁷ Zaha ndo cuenda cuhva iyo ita vatyi ña tavi si ta ña cono si iza, zoco catyi sihin ndo vatyi vazu cuca xaan i cuu ra Salomón ta tyaqui xaan zahma ra, zoco ña tyaqui ca si ta zíqui minoo ita cuan.

²⁸ Ta tatu zandutyaqui xaan ra Ndyoo sii tu-ita sa iyo vityi ta ityaan cua nduu tu nducu ta cayu tu, tyaqui xaan tucu zahma cua cuhva ra sii maa ndo. Zoco maa ndo ña sino vaha iñi ndo sii ra.

²⁹ Ma caca xaan iñi ndo ta nanducu ndo sa casi ndo ta sa coho ndo. Ta ma caca xaan iñi ndo tatu cua cuhva ra Ndyoo sii si a ma cuhva ra.

³⁰ Vatyi sica xaan iñi ñiyiví ña sito sii ra Ndyoo sa cuenda sa casi ñu. Zoco ma caca xaan iñi maa ndo tuhun cuan vatyi sito Zutu ndo vatyi siñi ñuhu si sii ndo.

31 Vaha ca nducu ndo cuhva yozo caa cua cuhva cuenda ndo sii ndo sii ra Ndyoo vatyi cundyaca ñaha ra sii ndo. Ta tacuan ta cua ñihi ñdo tandihí cuii sa siñi ñuhu sii ndo.

Cuhva vaha xaan sa iyo ndya gloria

32 Ma yuhu ndo, mvee ticateyi zone. Vazu ña cuaha ndo zoco ziñxaan cuñi Zutu yo, ta cua cuhva ra quihví ndo nu ndyaca ñaha ra.

33 Xico ndo sa sii ndo ta cuhva ndo sii ñiyivi ndahvi. Tatu tacuan zavaha ndo, zacaya ndo sa vaha nu ndyaa ra Ndyoo. Ta yucuan ma ndihí sa vaha cuan vatyi ma cuu quihví ra zuhu, ta yoñi tiquizxi zatívi sii si.

34 Nu ndyaa sa cuca ndo, yucuan cuu nu ndyaa añima ndo.

Cuñi si sa cundyaa listo yo

35 Cundyaa listo ndo, ta cuatu ndo quihví cua quisi inga saha.

36 Cuu ndo tañi minoo muzu sa ndatu listo sii patrón ra ñaa quihví cua nasaa ra sa cuahan ra minoo vico tindaha. Ta cayu ñúhu sisi vehe vatyi tatu nasaa patrón ta cati ra yuvehe, yatyi xaan cua nuña muzu yuvehe.

37-38 Ta cuhva cuan ziñxaan cua cuñi patrón ndyehe ra sii muzu ra vatyi ndatu listo ra ñaa ñi cuhva cua nasaa ra vazu sa cuaa a vazu ñaa ca. Ta cua tyaa ra sii muzu ra yumesa ta cuhva ra sa casi ra vatyi i ndatu ra sii ra. Ta ziñxaan cua cuñi muzu cuan vatyi tacuan zavaha patrón ra sihin ra.

39 Ta coto ndo cuhva ya vatyi tatu cua coto minoo ra xu vehe ñaa cuhva cua quihví ra zuhu vehe ra, cua zacuenda xaan ra vehe ra. Ta ma

cuzu ra. Ta ma cuhya ra sa nuña ra zuhu vehe ra ta zuhu ra ndaha tysiño ra.

40 Zuun ñi cuhva cuan cundyaa listo tucu maando vatyi zana ñi iñi ndo ta cuhva cuan cua nasaa ra i quisi ndya gloria.

Muzu vaha ta muzu ña vaha

41 Tacuan ta i ndaca tuhun ra Pedro sii ra Jesús ta catyi ra: Tata, ¿Yoo sii cuenda cohon tuhun ya? ¿Atu sa cuenda sa maa ñi maa ndi a sa cuenda tandihí ñiyiví?

42 Tacuan ta i nacahan ra Jesús, ta i catyi ra sihin ra: Muzu sa tyizoho sa cahan patrón ra, yucuan cuu muzu vaha vatyi zacuenda ra vehe patrón ra. Ta saha ra sa casi tandihí inga muzu minoo cuhva vaha.

43 Ta zii xaan cua cuñi muzu cuan tatu nasaa patrón ra cuhva sa zatyiño ra ta zavaha ra tandihí sa catyi patrón ra.

44 Sa ndisa catyi sihin ndo vatyi cua cuhva patrón ra sa cundyaca ñaha ra tandihí sa sii ra vatyi tyaa xaan ra yahvi sii patrón ra.

45 Zoco tatu sica iñi muzu cuan vatyi na ha xaan cuahan patrón ra, ta yucuan cuenda quisaha cañi ra sii inga muzu ta sasi cuahyi ra ta sihi xaan ra ndixi ta siñi ra,

46 tacuan ta zana ñi iñi ra ta cua nasaa patrón ra minoo quivi sa ña ndatu ra sii ra. Ta cua tasi tuñi xaan patrón ra sii ra. Ta cua tahan si sii ra tañi cua tahan si sii ñiyiví ña sino iñi.

47 Ta minoo muzu sa sito ñaa sa cuñi patrón ra zavaha ra, zoco ñia ndyaa listo ra ta ña zavaha ra cuhva cuñi patrón ra, cuaha xaan tundoho cua zandyeha patrón ra sii ra.

48 Ta tatu ña sito minoo muzu ñaa sa cuñi patrón ra ta ña zavaha ra sii si, tahan si sa ndoho ra. Zoco zuhva ñi cua ndoho ra vatyi ña sito ra. Ta tatu saha ra Ndyoo cuaha ca sa siñi tuñi sii minoo ra, cuaha ca sa vaha cuñi si zavaha ra. Ta tatu cuaha ca tyiño ndyizo minoo ra, cuñi si vatyi ñihi ca zatyiño ra.

Ña cuu cu-iin ñiyiví sa cuenda ra Jesús

49 Tañi sa zatehin minoo ñúhu ñuu ñiyiví, yucuan cuu tyiño vasi. Ta ñúhu cuan cua zanduvaha si sii ñu sino iñi sii, ta cua zanaa si sii ñu ña sino iñi. Sa quisaha cayu ñúhu cuan, zoco cumañi zacayu que sii si.

50 Ta cuaha xaan tundoho cua ndyehi ndya cuhva ndya cua ndihi tyiño zacui.

51 Sica iñi maa ndo vatyi vasi cuhve sa taxi ñuu ñiyiví, zoco ña tacuan. Vasi zacuziin sii ñiyiví.

52 Ta ndya vityi ta ityi nuu ca ihya cuu cuhva cua cuu si. Tatu ohon tahan ñiyiví iyo minoo vehe, uñi tahan ñu cua cahñi tahan sihin uu tahan ñu, ta uu tahan ñu cua cahñi tahan sihin uñi tahan.

53 Cua cahñi tahan zutu sa ndyihi sihin zehe ra ta zehe ra sihin zutu ra. Ta zihí ña cua cahñi tahan sihin zehe ña, ta zehe ña sihin zihí ña. Ta cua cahñi tahan tyizo ña sihin sono ña ta sono ña sihin tyizo ña.

Nacatyi ra Jesús sihin ñiyiví vatyi ña nacoto ñu vatyi sa ndyaa Zehe ra Ndyoo

54 Tacuan ta i catyi ra Jesús sihin ñiyiví yucuan: Tatu ndyehe ndo vatyi iñi ñaa vityi, catyi ndo vatyi cua coon zavi. Ta ndisa ndo sa cahan ndo.

⁵⁵ Ta tatu ndyehe ndo vatyi vasi tatyi ityi tyañuhu, catyi ndo vatyi sa cua ndu-cahñi. Ta tacuan cuu si.

⁵⁶ Ra tondo xaan cuu maa ndo. Nacoto ndo sa iyo andívì ta nu ñuhu. ¿Yozo caa vatyi ña nacoto ndo ñaa tyiemvu cuu si vityi?

*Nducu ndo cuhva coo sa taxi sii ndo sihin ra
xaan iñi sii ndo*

⁵⁷ ¿Ñaa cuenda ña cutuñi iñi ndo ñaa sa cuu sa ndoo?

⁵⁸ Tatú iyo minoo ra cuñi ra cuatyí suhun ta cuhun sihin ra nu ndyaa ra cu tyiño, nducun cuhva nacoo vohon sihin ra cuee ca saa ndo nuu ra cu tyiño coto catyi ra cu tyiño vatyi cuhun vehe caa. Ta cua cuhva ra suun sii ra cu policía. Ta cua tyihi ra suun vehe caa.

⁵⁹ Tatú tacuan cua cuu si, ma quiton ndya tyiyahvun tandihì sa tahan si tyiyahvun, (ta tacuan cua zavaha ra Ndyoo suhun andyaya tatu ma nduvohon sihin ra).

13

Cuñi si sa zama yo cuhva iyo yo

¹ Cuhva cuan yucu zuhva ra nacatyi sihin ra Jesús cuhva i zavaha ra Pilato sihin zuhva ra Galilea. Catyi ra nacatyi sihin ra Jesús vatyi i tava ra Pilato tyiño sa cahñi zandaru sii ra Galilea cuan nii ñi sa saha ra ofrenda sii ra Ndyoo sisi vehe ñuhu. Ta i nazaca ra niñi ra cuan sihin niñi quitti sa cuu ofrenda ra.

² Ta i nacahan ra Jesús, ta catyi ra sihin ra: Sica iñi ndo vatyi cahnu xaan cuatyí ra Galilea cuan. Ta yucuan cuenda ndyehe ra tundoho ta sihi ra.

3 Zoco catyi sihin ndo vatyi ña tacuan. Ta tatu ma zama maa ndo cuhva iyo ndo cunaa tucu maa ndo.

4 Ta sito ndo vatyi i sihi sahun uñi tahan ra quiví i nduva torre Siloé cuan zíqui ra. ¿Atu sica iñi ndo vatyi cuaha ca cuatyí ra cuan ta zíqui inga ra ñuu Jerusalén?

5 Ña tacuan. Ta tatu ma zama maa ndo cuhva iyo ndo, cunaa tucu maa ndo.

Ndatu ra Ndyoo sa nazama yo cuhva iyo yo

6 Tacuan ta i cahan ra Jesús zíqui cuhva ya, ta catyi ra: Sicoo minoo yutu higuera sii minoo ra nu ndyaa yoho uva ra. Ta i sahan ra ta i sinanducu ra yucu vixi nuu tu, ta ñá nañihí ra.

7 Ta i catyi ra sihin ra zanduvii nu ndyaa ndaha tyiño ra: “Ndyehe, sa uñi cuiya quasi nanduqui yucu vixi nuu tu ya, ta ñá nañihí. Cahndyon sii tu vatyi nandyaa ñi tu, ta ñahñi maa saha tu.” Catyi ra.

8 Zoco i nacahan inga ra, ta catyi ra sihin ra: “Tata, nandoo tu minoo ca cuiya. Cua zanduvite ñuhu saha tu ta tyihi ñuhu tyahyu.

9 Ta tatu cuhva tu yucu vixi, vaha, ta tatu ma cuhva tu cua cahndye sii tu.”

Quiví quitatu ñiyíví zanduvaha ra Jesús sii minoo ña tehe sata

10 Minoo quiví quitatu ñiyíví zacuaha ra Jesús sii ñiyíví sisi vehe ñuhu.

11 Ta yucuan ndyaa minoo ñaha sa ñoho minoo tatyí ña vaha. Sa sahun uñi cuiya, ña cuu ndundoo ña.

12 Ta i ndyehe ra Jesús sii ña. Ta i cana ra sii ña ndya nu ndyaa ra, ta i catyi ra sihin ña: Maha, sa nduvohon.

13 Ta i tyizo ra ndaha ra xiñi ña, ta zuun ñi caa cuhva cuan i ndundoo ña. Ta i zacahnu xaan ña sii ra Ndyoo.

14 Zoco i cuxaan xaan ra cu nuu sii yehe ñuhu cuan vatyi i zanduvaha ra Jesús sii ña quívì quitatu ñiyivì. Ta i catyi ra sihin ñiyivì yucuan: Iyo iñu tahan quívì tahan si zatyiño yo. Yucuan cuenda quisi ndo quívì cuan ta nduvaha ndo ta yivì quívì sa quitatu ñiyivì.

15 Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Ra ña vaha cuu ndo. ¿Atu ma ndasi ndo quíti zono ndo sa cuu zacoho ndo ndutya sii ti quívì quitatu ñiyivì?

16 Ta tacuan tucu maha ya. Zehe ra Abraham cuu sii ña, ta sa sahun uñi cuiya nuhñi ña zacuu cuehe ya. ¿Atu ña vaha sa cua ndasi ña quívì quitatu ñiyivì? Catyi ra Jesús.

17 Ta sa yaha catyi ra cuhva ya, i cucahan xaan nuu ra xaan iñi sii ra. Ta ziñi xaan i cuñi tandihì ñiyivì sihin sa vaha xaan sa zavaha ra Jesús.

Tañi minoo siti mostaza, tacuan caa sa ndyaca ñaha ra Ndyoo

18 Tacuan ta i catyi ra Jesús: ¿Yozo caa iyo sa ndyaca ñaha ra Ndyoo? ¿Ñaa sihin zacasi tehin sa ndyaca ñaha ra Ndyoo?

19 Cuu si tañi minoo siti mostaza sa i tasi minoo ra nu ñuhu ra, ta i sahnu tu. I cucahnu xaan tu ndya cuhva cua cozo zaa zoco tu.

Tañi yusa iya cuu sa ndyaca ñaha ra Ndyoo

20 Ta i catyi tucu ra Jesús inga saha: ¿Ñaa sihin zacasi tehin sa ndyaca ñaha ra Ndyoo?

21 Cuu si tañi yusa iya sa quihin minoo ñaha ta nazaca ña sihin uñi tahan arroba yutyi pan. Yusa iya cuan cuu sa cua zanandaa sii tandihí yusa pan cuan. (Ta tacuan tucu cuahan nducanhnu ca sa ndyaca ñaha ra Ndyoo.)

*Yuvehe tihin ta ityi cuiñi cuu sa cuahan nu ndyaa
ra Ndyoo*

22 Tacuan ta cuahan ra Jesús tahan tahan ñuu nahnu ta ñuu ndiyihi, zacuaha ra sii ñiyiví. Cuahan ra ndya Jerusalén.

23 Ta minoo quiví i ndaca tuhun minoo ra sii ra: Tata, ¿atu zuhva ñi ñiyiví cua cacu? Ta i catyi ra Jesús sihin ra:

24 Nducu xoon cuhva quihvun yuvehe tihin vatyi yií xaan cua quihví ñiyiví nu ndyaca ñaha ra Ndyoo. Catyi suhun vatyi cuaha xaan ñiyiví cua cuñi ñu quihví ñu, ta ma cuu.

25 Tañi ra xu vehe, tacuan iyo ra Ndyoo. Ta ra xu vehe cuan cua nacazi ra yuvehe ra. Ta cua cuyucu ndo sata vehe, ta cua cati ndo, ta cua catyi ndo: “Tata, tata, nuña yuvehe naquihví ndi.” Ta cua catyi ra sihin ndo: “Ña site yoo ndoho cuu ndo.”

26 Tacuan ta cua catyi maa ndo: “Sasi ndi ta sihi ndi suhun, ta i zacuohon sii ndi ñuu ndi.”

27 Ta cua catyi ra Ndyoo sihin ndo: “Ña site yoo ndoho cuu ndo. Cuiñi siyo ndo sii, vatyi ñá zavaha ndo sa vaha sa i catyi sihin ndo.” Cua catyi ra.

28 Ta cua vacu xaan ndo ndya cuhva cua casi quihní noho ndo vatyi cua ndyehe ndo vatyi ñoho ra Abraham ta ra Isaac ta ra Jacob ta tandihí ra

profeta. Ñoho tandihí ra cuan nu ndyaca ñaha ra Ndyoo, ta maa ndo cua ndoo ndo ityi sata.

29 Ta cua quisi ñiyiví ityi caña ñicandyi ta ityi cuahiñi ta ityi yucu ta ityi tyañuhu, ta cua cundyaa ñu nu ndyaca ñaha ra Ndyoo.

30 Ta iyo ñiyiví ña ñiñi vityi, ta cua nduu ñu ñiyiví ñiñi xaan yucuan. Ta ñiyiví ñiñi vityi cua nduu ñu ñiyiví ña ñiñi.

Sacu xaan ra Jesús sa ndyehe ra ñuu Jerusalén

31 Ta zuun ñi quivi cuan i quisi zuhva ra fariseo, ta i catyi ra sihin ra Jesús: Quiton ihya ta cuhun vatyi cuñi cahñi ra rey Herodes suun.

32 Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Cuahan ndo ta nacatyi ndo sihin ra ñicuui cuan vatyi yuhvi catyi vatyi tave tatyi cuihna ta zanduvehi sii ñiyiví vityi ta ityaan. Ta iza cua sei nu cuehin.

33 Zoco tahan si sa caca ityi vityi ta ityaan ta iza vatyi ma cuu cuu minoo ra cahan Tuhun Ndyoo tatu ta saa ca ra ñuu Jerusalén.

34 ¡Ndhahvi yoho ñuu Jerusalén! Sahñi ñiyiví sii ra profeta ihya. Ta ra tasi ra Ndyoo ihya, cañi ñu sii ra sihin yuu. ¡Cuaha xaan cuaha xaan saha cuñi zandu-ín sii ñiyiví ñuu ya ta zacuende sii ñu tañi zacuenda minoo ndiví sii zehe ti sisi ndisi ti, zoco ña cuñi ñu!

35 Ndyehe ndo vityi, ndoho ñiyiví ñuu Jerusalén, vatyi vityi zandoi sii ndo. Ta sa ndisa cuii catyi sihin ndo vatyi ma ndyehe ca ndo sii, ndya cuhva ndya quivi cua catyi ndo vatyi vaha xaan cuu ra vasi sa cuenda ra ndyaca ñaha sii yo.

14

Zanduvaha ra Jesú sii minoo ra ndaa

¹ Minoo quiví quitatu ñiyíví i sahan ra Jesú vehe minoo ra cu nuu sii ra fariseo cua casi ra xita. Ta ndyehe xaan ra fariseo ñaa sa cua zavaha ra Jesú.

² Ta ñoho minoo ra cuhu yucuan; ndaa xaan ra.

³ Ta i catyi ra Jesú sihin ra maestro cuenda ley ta ra fariseo: ¿Atu catyi ley vatyi cuu zanduvaha yo sii ñiyíví quiví quitatu ñiyíví a ma cuu?

⁴ Tacuan ta tandíhi ra cuan, taxi cuii ñi yucu ra ta ña cahan ra. Ta zíqui i quihin ra Jesú sii ra cuhu cuan, ta i zanduvaha ra sii ra, ta i natasi ra sii ra sa cunuuhu ra.

⁵ Ta zíqui i catyi ra Jesú sihin ra fariseo: *Tatu canacava minoo burro zono ndo a minoo zindíqui zono ndo sisi minoo xahva quiví quitatu ñiyíví ¿atū ma tava ndo sii ti yatyí ñi vazu quiví quitatu ñiyíví cuu si? Catyi ra.*

⁶ Tacuan ta ña cuu ca nacahan ra cuan.

Ma zacahnu yo sii yo

⁷ I ndyehe ra Jesú cuhva i zavaha tandíhi ñiyíví yucu vico cuan vatyi saa ra cuan ta i casi ra maa ñi tyayu vaha ca cundyaa ra, ta i cahan ra Jesú sihin minoo cuhva sihin ra, ta i catyi ra:

⁸ *Tatu cana minoo ra suun sa cuhun minoo vico tindaha, ma nanducun tyayu vaha ca cundyoon coto quisi inga ra ñiñi ca.*

⁹ Ta ra i cana suun sa cuenda vico cuan cua quisi ra ta cua catyi ra suhun: “Cuhvon tyayu ya cundyaa inga ra ya.” Ta cua cucahan xaan nuun, ta cua cuhun nu ndyaa tyayu cuenda ñiyíví ña ñiñi.

¹⁰ *Vaha ca tatu cana ñu suun minoo vico, cuhun xihnon nu ndyaa tyayu ña ñiñi cundyoon. Ta zíqui*

cua quisi ra i cana suun ta cua catyi ra: “Amigo, cuhun nu ndyaa tyayu vaha ca.” Cua catyi ra. Ta sihin cuhva cuan cua zacahnu ra suun nuu ñiyivi yucu suhun yumesa.

¹¹ Vatyi yoo ra zacahnu sii, cua zanduluhlu ñiyivi sii ra. Ta yoo ra zanduluhlu sii, cua zacahnu ñiyivi sii ra.

¹² Ta ziqui i catyi ra Jesús sihin ra i cana sii ra sa cua casi ra: Tatu cua cuhvон minoo sa cuzama a sa cuxiñi sii ñiyivi, ma canon sii amigun a tohon a sii ñiyivi suun a sii ra cuca sa ndyaa yatyi yuvehun. Vatyi quiivi nacoo tucu minoo vico vehe maa ra ta cua cana tucu ra suun.

¹³ Zoco tatu cua zavohon minoo vico, canon sii ñu ndahvi, ñu coxo, ñu xii ta ñu cuaa.

¹⁴ Ta zii xaan cua cuñun. Vatyi ra yucuan ma cuu nacuhva ra sa casun, zoco cua tyiyahvi ra Ndyoo suun quiivi cua nandoton sihin ñiyivi vaha.

Cuhva cua cuu si quiivi cua quihvi ñiyivi nu ndyaca ñaha ra Ndyoo

¹⁵ Ta siñi minoo ra ndyaa mesa cuan sa cahan ra Jesús, ta catyi ra sihin ra: Zii xaan cua cuñi ra casi xita nu ndyaca ñaha ra Ndyoo.

¹⁶ Ta ziqui i catyi ra Jesús sihin ra: I zavaha minoo ra minoo sa cuxiñi cahnu xaan vehe ra.

¹⁷ Ta cuhva sa cua cuhva ra sa cuxiñi ñu, i tasi ra sii muzu ra sa nacana ra sii ñu sa i cana ra vatyi sa ndyaa listo si, ta sa cuu quisi casi ñu.

¹⁸ Zoco tandihí ñu i catyi ñu vatyi ma cuu cuhun ñu. Ra sa xihna ñi i catyi ra: “Nacaa zate minoo ñuhu, ta cuñi sa cundyehi sii si. Catyun sihin ra vatyi nazaha ra tucahnu iñi sii, vatyi ma cuhin.”

19 Ta inga ra i catyi ra: “Nu zate ohon tahan yunta, ta cuehin cua ndyehi tatu vaha ti. Catyun sihin ra vatyi nazaha ra tucahnu iñi sii, vatyi ma cuhin.”

20 Ta inga tucu ra i catyi ra: “Nacaa tindehi, ta yucuan cuenda ma cuhin.” Catyi ra.

21 Ta cua nuhu muzu cuan, ta i nacatyi ra tandihí cuhva ya sihin patrón ra. Ta i cuxaan xaan patrón ra, ta i catyi ra sihin muzu ra: “Cuahan yatyi cuii ñi tandihí ityi cahnu ta ityi ndyihí ta cuhun sii ra ndahvi ta ra coxo ta ra xii ta ra cuaa, ta quisi ndyacon sii ra ihya.” Catyi ra.

22 Ta i zavaha muzu ra cuhva catyi ra, ta ziqui i catyi ra: “Tata, sa zavehi tandihí cuhva catyun, ta nuña ca.” Catyi ra.

23 Ta i catyi patrón ra sihin ra: “Cuahan tandihí cuii ityi, ta zañiñun sii ñiyivi vatyi naquisi ñu. Cuñi sa cua cutu cuii vehi.

24 Vatyi catyi suhun vatyi numinoo ra i cane sa xihna ñi, ma cuhva que sa casi ra sihin.”

Cuaha xaan tundoho cua ndyehe yo tatu cua cundyico yo sii ra Cristo

25 Cuaha xaan ñiyivi cuahan sihin ra Jesús. Ta i ndyehe ra sii ñu ta i catyi ra sihin ñu:

26 Tandihí ndoho ra ndyico sii, tatu cuñi ca ndo sii ñiyivi sii ndo ta ziqui sii mi, ma cuu cuu ndo ñiyivi sii mi.

27 Vatyi yoñi ra cuu cuu ñiyivi sii mi tatu ma ndyehe ra tundoho sa cuende, ta vazu cuu ra sa cuende.

28 Vatyi yoñi minoo ra tatu cua zandaa ra minoo torre ta ma cundyaa xihna ra ta tava ra cuenda

tatu ñihi xuhun ra ta cundyee iñi ra zandihí ra tyiño cuan.

²⁹ Coto sa zavaha ra cimiento ta ziqui ma cuu zandihí ra tyiño. Ta tandihí ñiyiví cua ndyehe sii si, ta cua vacu ndyaa xaan ñu sii ra.

³⁰ Ta cua catyi ñu: “Ihya ra i quisaha zandaa ra minoo torre, ta ñá cuu zandihí ra sii si.”

³¹ A tatu iyo minoo rey sa cuñi cahñi tahan sihin inga rey sa iyo oco mil zandaru. Rey sa xihna ñi cuan cua cundyaa xihna ra ta nacañi iñi ra tatu cuu zahacanaa ra sihin sa usi mil zandaru sa iyo sii maa ra.

³² Ta tatu sa sito ra vatyi ma cuu, cua tasi ra tysiño nii ñi sa ndyaa inga rey cuan nusica, ta cua caca ra sii ra vatyi nandihí ñi maa tuhun.

³³ Ta tacuan tucu maa ndo, tatu ma cahndya iñi ndo tandihí sa cuñi xaan ndo ta tandihí sa cumi ndo, ma cuu cuu ndo ñiyiví sii mi sa ndisa cuii.

Catyi ra Jesús vatyi iyo ñiyiví tañi ñii sa ña uhva ca

³⁴ Vaha xaan cuu ñii, zoco tatu ña uhva ca si ¿yozo caa cuu cutyiño ñiyiví sii si?

³⁵ Ñahñi ca sa cuu zacuu ñu sihin si. Nu sa tyindyee si sii ñuhu ta ma cuu. Nu ndihí tuhun zavita ñu sii si. Tatu ndyaa zoho ndo, cuiñi ndo tuhun ya. Catyi ra Jesús.

15

Tañi mvee ticatyi sa cua naa cuu ñiyiví iyo cuatyi

¹ Ta tandihí ra tava xuhun cuenda ra ndyaca ñaha ta ra iyo cuatyi, i tuhva ra sii ra Jesús vatyi cuñi ra tyizoho ra sa cahan ra.

2 Ta i cahan xehe ra fariseo ta ra maestro cuenda ley sa cuenda ra Jesús, ta i catyi ra: Ra ihya, cahan ra sihin ra iyo cuaty, ta sasi ra sihin ra.

3 Tacuan ta i cahan ra Jesús sihin ra ziqui minoo cuhva ta catyi ra:

4 Yoo ndoho, ra iyo minoo ziendu mvee ticateyi zono, tatu cua naa minoo ti ¿atu ma zandoo ndo tandihí ti sicuhu? Ta cua nanducu ndo sii sa minoo ti cuan ndya nañihi ndo sii ti.

5 Ta cuhva sa cua nañihi ndo sii ti, cua cozo zoco ndo sii ti, ta zii xaan cua cuñi ndo.

6 Ta tatu sa nasaa ndo vehe ndo cua cana ndo sii amigo ndo ta sii ñiyivi yulu yaty, ta cua catyi ndo: “Cuzii xaan iñi ndo sihin, vatyi i nañihi mvee ticateyi zone quiti sa cua naa.”

7 Ta catyi sihin maa ndo vatyi zuun ñi cuhva cuan, zii xaan cua cuñi ángel gloria sa cuenda minoo ra cua ndu-uu iñi cuaty. Zii ca cua cuñi ángel sihin sa minoo ra cuan ta ziqui sihin sa cumi xico sahun cumi tahan ñiyivi vaha sa ñahñi cuaty ta ña zama ñu cuhva iyo ñu.

Tañi xuhun sa cua naa cuu ñiyivi iyo cuaty

8 Ta inga tucu cuhva, tatu iyo minoo ñaha sa cumi usi tahan xuhun, ta tatu cua naa minoo xuhun ña. ¿Atu ma tyaa ña minoo candil ta natihvi ña sisi vehe ña ta nanducu ña xuhun cuan ndya cuhva ndya cua nañihi ña sii si?

9 Ta tatu sa nañihi ña sii si, cua cana ña sii amigo ña ta sii ñiyivi yulu yaty, ta cua catyi ña: “Cuzii xaan iñi ndo sihin, vatyi i nañihi xuhin sa cua naa.”

10 Ta zuun ñi cuhva cuan catyi sihin maa ndo vatyi zii xaan cua cuñi ángel ra Ndyoo sa cuenda minoo ra cua ndu-uu iñi cuaty.

Tañi ra ñá tyaa yahvi sii zutu cuu ñiyivi sa cua naa

¹¹ Tacuan ta i catyi tucu ra Jesús cuhva ya: Sicoo minoo ra, ta uu tahan zehe yií ra i sicoo.

¹² Ta minoo saha i catyi ra luhlu ca sihin zutu ra: “Tata, cuhvon ndaha tysiño sa tahan si sii.” Ta i natahvi zutu ra ndaha tysiño sa tahan si sii minoo minoo zehe ra.

¹³ Ta ña cuaha ñi quivi ta ziqui i xico ra luhlu ca cuan tandihí cuii sa nacuhva zutu ra sii ra. Ta i zatahan ra xuhun ra, ta cuahan ra nusica. Ta yucuan i zanaa ra tandihí cuii xuhun ra sihin sa cuzii iñi ra. Ta zana xaan i sicoo ra.

¹⁴ Ta sa yaha zanaa ra tandihí, ta ziqui i sicoo minoo tama ñuu cuan, ta i quisaha sizoco ra.

¹⁵ Tacuan ta sahan ra vehe minoo ra ñuu cuan. Ta i tasi ra cuan sii ra nu iyo quini zono ra vatyi cua cuhva ra sa casi ti.

¹⁶ Ta i sizoco xaan ra ndya cuhva cuñi ra casi ra sa sasi quini. Ta yoñi maa sa saha sa casi ra.

¹⁷ Tacuan ta i quisaha nacañi iñi ra ta i catyi ra: “Tandihí cuii muzu zuti, sasi vaha ra ndya cuhva ndoo ca sa sasi ra. Ta yuhvi, cuñi cahñi zoco sii.

¹⁸ Vityi cunaruhi nu ndyaa zuti, ta tyehen cua catyi sihin ra: Tata, sicoo cuatyi nuu Ndyoo ta nuu moo.

¹⁹ Zohon tuhun sa yivi ca zehun cuu sii, zoco cuhvon sa cui minoo muzun.” Tacuan i sica iñi ra.

²⁰ Ta i nduvita ra, ta i quihin ra ityi cua nanuhu ra ndya vehe zutu ra. Žoco sica ca vasi ra ta sa i ndyehe zutu ra sii ra. Ta i cundahvi iñi ra sii zehe ra, ta i cacono ra cua zatahan ra sii ra. Ta i sicunumi ra sii ra, ta i sihi ra xiti ra.

21 Ta i catyi zeha sihin ra: “Tata, sicoo cuatyi nuu ra Ndyoo ta nuu moo. Zohon tuhun sa yiví ca zehun cuu sii.” Catyi ra.

22 Zoco i catyi zutu sihin muzu ra: “Ta ndyacando zahma vaha ca, ta natyihi ndo sii ra. Ta tyihi ndo minoo xehe nundaha ra. Ta natyihi ndo zapato saha ra.

23 Ta cahñi ndo minoo zindiqui luhlu, quiti xahan ca, vatyi casi yo, ta nacuzii xaan iñi yo.

24 Vatyi zehi, sa i zehi tuhun vatyi sa i sihi ra, ta vityi ndito ra. Cua naa ra ta vityi naquita ra.” Catyi zutu ra. Ta i quisaha zavaha ñu minoo vico. Ta zii xaan i cuñi ñu.

25 Ta inga zeha cuan, ra nuu, zatyiño ra sisi cuhu. Ta cuhva sa cua nasaa ra ndya vehe, ta siñi ra yaa ta sa sata saha ñiyivi.

26 Ta i cana ra sii minoo muzu, ta i ndaca tuhun ra ñaa sa cuu.

27 Ta i catyi muzu sihin ra: “Nasaa yañun, ta i tava zutun tysiño sa cuu minoo zindiqui luhlu, quiti xahan xaan, vatyi vaha ñi i nasaa yañun.” Catyi ra.

28 Ta i cuxaan xaan ra nuu cuan, ta ñá cuñi ra quihví sisi vehe. Yucuan cuenda i quita zutu ra, ta i cana ra sii ra.

29 Zoco i catyi ra sihin zutu ra: “Ndyehe, sa cuaha xaan cuiya zatyiñe suhun, ta ñahñi cuhva sa ñá tyei yahvi sa cohon. Zoco numinoo saha ta ñá sohon minoo mvee luhlu sii, vatyi cua zavehi minoo vico sihin amigi.

30 Ta sa nasaa zehun, ra i zanaa xuhun moo sihin ñu zihí zii iñi, ta yatyi xaan sahñun minoo zindiqui cuenda ra.” Catyi ra.

31 Tacuan ta i nacahan zutu ra, ta i catyi ra sihin ra: “Zehe luhli, ndyoon sihin tandihí cuii tyiemvu. Ta tandihí sa sii, sii tucu moo cuu.

32 Zoco vityi tahan si sa zacahnu yo vico ya ta cuzii xaan iñi yo vatyi i zehi tuhun vatyi sa i sihi yañun, ta vityi ndito ra. Cua naa ra ta naquita ra.”

16

Cuhva cuñi si tyindyee yo sii ñiyiví sihin sa iyo sii yo

1 Tacuan ta i quisaha catyi ra Jesús sihin ra i casi ra: Sicoo minoo ra cuca, ta sicoo minoo ra zacuenda xuhun ra. Zoco i catyi inga ñiyiví sihin ra cuca cuan vatyi zatíví xaan ra zacuenda cuan xuhun ra.

2 Ta i cana ra cuca cuan sii ra, ta i catyi ra sihin ra: “Cuaha xaan tuhun ñihi sa cuendon. Nacuhva cuendon tandihí cuii tysiño i zacuun sii, vatyi ma zatyiño con sihin.”

3 Ta ziquí i sica iñi ra zacuenda xuhun cuan sihin añima ra: “¿Yozo caa zacui vityi? Cuñi quindya patroin tysiñe, ta ñahñi tundyee iñi iyo sii, sa zatyiñe. Ta cahan xaan nui caque caridad sii ñiyiví.

4 Zoco site yozo caa cua zavehi vatyi vaha sa coo amigi, ta ziquí tatu ñahñi tysiñe, zoco cuu cuhin vehe ra.”

5 Tacuan i sica iñi ra cuan, ta ziquí i cana ra sii sa minoo minoo ra tavi sii patrón ra. Ta i catyi ra sihin ra i saa sa xihna ñi: “¿Yozo tavun sii patroin?” Catyi ra.

6 Ta i catyi ra cuan: “Tavi cumi mil litro azetye.” Catyi ra. Ta i catyi ra sihin ra: “Quihin inga tutu

ya, ta tyoon uu mil ñi, ta tyoon zivun, ta zaviton tutu sahnu cuan.” Catyi ra. Ta tacuan i zavaha ra ta cuahan ra.

⁷ Ta ziqui i saa inga ra, ta i catyi ra sihin ra: “¿Yozo tavun sii patroin?” Ta i catyi ra cuan: “Tavi minoo mil arroba trigo.” Catyi ra. Ta i catyi ra sihin ra: “Quihin inga tutu ya, ta tyoon uña ziendu arroba ñi, ta tyoon zivun, ta zaviton tutu sahnu cuan.”

⁸ Tacuan ta i sito patrón ra sa ña vaha sa zavaha ra, ta iyo xaan i cuñi ra vatyi casi xaan iñi ra zavaha ra sa ña vaha. Catyi ra Jesús. Ta i catyi tucu ra sihin ra i casi ra: Casi ca iñi ñiyiví ña vaha añima ta ziqui ñiyiví vaha añima.

⁹ Ta catyi sihin ndo vatyi cutyiño ndo ndaha tyiño ndo sa iyo ñuu ñiyiví ya, ta tyindyeo ndo sii ñiyiví. Ta quiví cua ndihí si, cua ñihí ndo minoo nu cundyaa ndo sa ma naa ca nu ndyaa ra Ndyoo.

¹⁰ Ra zavaha sa ndoo sihin sa zuhva ñi sa iyo sii ra, tacuan cua zavaha tucu ra vazu sihin cuaha ca. Ta ra ña zavaha sa ndoo sihin sa zuhva ñi, ma zavaha tucu ra sa ndoo sihin sa cuaha ca iyo sii ra.

¹¹ Yucuan cuenda tatu ña zavaha ndo sa ndoo sihin sa iyo ñuu ñiyiví ya, ma cuhva ra Ndyoo sa vaha xaan sa iyo andiví sii ndo.

¹² Tandihí sa iyo sii ndo, maa ra Ndyoo saha noo sii si sii ndo. Ta tatu ña zavaha ndo sa ndoo sihin si, ma cuhva maa ra sa cuu sii maa ndo.

¹³ Ma cuu zatyiño minoo muzu sa cuenda uu tahan patrón vatyi cua cuñi ca ra sii minoo patrón ra, ta ma cuñi ra sii inga ra. A sii minoo ra cua tyaa ra yahvi, ta sii inga ra ma tyaa ra yahvi. Ma cuu cuñi ndo sii ra Ndyoo ta cuñi ndo sii xuhun. Catyi ra Jesús.

¹⁴ Ta i siñi ra fariseo tandihí sa cahan ra Jesú. Ta i sacu ndyaa ra sii ra vatyi cuñi xaan ra fariseo cuan xuhun.

¹⁵ Ta i catyi ra Jesú sihin ra: Ityi nuu ñiyiví zaha maa ndo tuhun vatyi vaha xaan ñiyiví cuu ndo, zoco sito maa ra Ndyoo añima ndo. Ta tandihí sa zacahnu xaan ñiyiví, ña cuu ndyehe ra Ndyoo sii si.

Ma naa ley maa ra Ndyoo

¹⁶ Ley ra Ndyoo sa i tyaa ra Moisés ta tuhun i tyaa ra profeta ta sa naha, yucuan cuu sa zañaha ityi sii ndo ndya quivi i saa ra Juan. Quivi i saa ra Juan ta i quisaha nacatyi ra sihin ñiyiví cuhva ndyaca ñaha ra Ndyoo. Ta cuaha xaan ñiyiví cuñi xaan ñu cuhva cuan.

¹⁷ Zoco catyi sihin ndo vatyi vazu cunaa ñuu ñiyiví a sa iyo ityi ziqui, zoco ley ra Ndyoo sa i tyaa ra Moisés ma cuu naa si nu siin.

Ña vaha sa zandoo rayii sii ñazihí ra ta tani tutu ñu

¹⁸ Tatu iyo minoo rayii ta zandoo ra sii ñazihí ra ta tani tutu sa tindaha ra ta tindaha ra sihin inga ñaha, zavaha ra cuan sa cuu adulterio. A tatu tindaha inga ra sihin ñaha sa zandoo yii sii, zuun ñi cuatyi cuan zavaha ra.

Cuhva i cuu sii minoo ra cuca, ta cuhva i cuu sii ra Lázaro

¹⁹ I sicoo minoo ra cuca, ta tyaqui xaan i cuu zahma ra tyacu yuhva tixinda, ta yahvi xaan ndyaa si. Ta sasi vaha xaan ra tandihí quivi.

²⁰ Ta sicoo tucu minoo ra ndahvi sa nañi Lázaro. Iñi xaan ra ityi, ta catuu ra yuvehe ra cuca cuan.

21 Cuñi xaan ra casi ra vazu sa canacava yumesa ra cuca cuan. Ta i saa ina nu catuu ra ndahvi cuan, ta yuyaa ti nu cahvi ra.

22 Ta minoo quiví i sihi ra, ta i sindyaca ángel ra Ndyoo sii ra ndya nu ndyaa ra Abraham gloria. Ta i sihi tucu ra cuca cuan, ta tyihi ñu sii ra sisi ñuhu.

23 Ta cuahan añima ra andyaya, ta ndyehe xaan ra tundoho yucuan. Ta i nandyehe ndaa ra, ta sica xaan i ndyehe ra sii ra Abraham sihin ra Lázaro.

24 Ta i cana saa ra ñoho andyaya cuan ta catyi ra: “Tata Abraham, cundahvi iñun sii, ta tasun sii ra Lázaro nazatyii ra siin nundaha ra ta quasi zatoon ra nu yei vatyi yaha xaan cahnu tundoho ndyehi sisi ñúhu ya.” Catyi ra.

25 Zoco i catyi ra Abraham sihin ra: “Nacohon iñun vatyi cuaha xaan sa vaha sicoo suun quiví i sinditon ñuu ñiyiví. Ta ra Lázaro ndahvi xaan i cuu ra ñuu ñiyiví. Ta vityi iyo sa vaha sii ra, ta yoho ndyehun tundoho.

26 Ta inga tucu cuhva vatyi iyo minoo xahva cahnu xaan mahñu nu yucu yo. Ta vazu cuñi ra ihya cuhun ra nu ndyoon, zoco ma cuu. Ta ma cuu quasi minoo ra ñoho nu ñohon nu ndyaa ndi.”

27 Ta ziquí i catyi ra cuca cuan: “Tata Abraham, zohon tumañi iñi sii, ta tasun sii ra Lázaro ndya vehe zuti.

28 Vatyi iyo ohon tahan yañi, ta cuñi vatyi cunacatyi ra sihin ra yozo caa iye ihya nu ndyehi tundoho coto quasi tucu ra ihya.”

29 Tacuan ta i catyi ra Abraham sihin ra: “Iyo ley sa i tyaa ra Moisés ta iyo tuhun i tyaa ra profeta ta sa naha. Nazavaha yañun sa catyi si cuan.”

30 Tacuan ta i catyi ra cuca cuan: “Tata Abraham, ma tyaa ra yahvi sii si cuan. Zoco tatu cua nandoto minoo ra sa i sihi ta cuhun ra nu ndyaa ra, yucuan ndisa cua tyaa ra yahvi, ta cua zama ra cuhva iyo ra.”

31 Ta i catyi ra Abraham sihin ra: “Tatu ma tyaa ra yahvi sii ley i tyaa ra Moisés ta sii tuhun i tyaa ra profeta, ma sino iñi ra vazu cua nandoto minoo ñiyiví ta cahan ra sihin ra.”

17

Ica xaan tatu zavaha yo cuatyí

1 Tacuan ta i catyi ra Jesús sihin ra i casi ra: Tandihí cuii tyiemu cua coo sa quiñi caa sa zatíví sii ñiyiví, zoco ndahví ñi cuu ra tyiyuhu sii ñiyiví ta zavaha ñu cuatyí ta tíví ñu.

2 Vaha ca tatu cuhñi yo minoo yuu vee xaan zucu ra ta zavita yo sii ra sisi tyañuhu coto zatíví ra sii ñu sino iñi sii Ndyoo.

3 Zaha ndo cuenda sii ndo. Tatu zavaha minoo ra tahan ndo minoo sa ña vaha suhun, catyun sihin ra ñaa sa ña vaha i zavaha ra. Ta tatu zama ra cuhva iyo ra, zohon tucahnu iñi sii ra.

4 Ta tatu usa tahan saha sa minoo quíví zavaha ra sa ña vaha suhun ta tandihí usa tahan saha catyi ra suhun: “Zohon tucahnu iñi sii.” Zohon tucahnu iñi sii ra.

Tatu sino iñi yo sii ra Jesús cuu zavaha yo cuaha sa vaha

5 Tacuan ta i catyi ra apóstol sihin ra Jesús: Cuhvon cuhva sii ndi ta cua sino xaan ca iñi ndi suun.

6 Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Tatu sino iñi ndo sii mi siin ñi vazu tañi caa minoo siti mostaza luhlu ñi cuu cuhva sino iñi ndo, ta cua cuu catyi ndo sihin yutu sicómoro sa nandyaa ihya vatyi cuiñi siyo tu nu ndyaa tu ta cuhun tu sisi tyañuhu, ta cua tyaa tu yahvi sa cahan ndo.

Cuhva tahan si tyaa yo yahvi sii ra Ndyoo

7 Ta ziqui i catyi ra Jesús: Yoo ndoho tatu tahvi muzu ndo ñuhu a saha ra sa casi zindiqui zono ndo ta ziqui nasaa ra vehe, ¿atu cua catyi ndo sihin ra: “Cundyaa ta casun xita”?

8 Tyehen cua catyi ndo sihin ra: “Zavohon sa cuxiñi, ta tyizon coho nu mesa. Ta tatu sa sasi ta ziqui casi tucu moo.” Cua catyi ndo.

9 ¿Atu nacuhvon tyahvi ndyoo sii ra vatyi zavaha ra tyiño tavon sii ra? Ña tacuan vatyi tahan si zavaha ra tyiñon.

10 Ta tacuan tucu maa ndo. Tatu sa zavaha ndo tandihí cuii tyiño sa tava ra Ndyoo sii ndo. Catyi ndo: “Ñahñi maa sa vaha zavaha ndi. Maa ñi cuhva tahan si zavaha ndi i zavaha ndi.” Tacuan tahan si catyi ndo.

Zanduvaha ra Jesús sii usi tahan ra tyahu

11 Ta cuhva sa cuahan ra Jesús ndya ñuu Jerusalén, i yaha ra nu cu si Galilea ta nu cu si Samaria.

12 Ta sa i saa ra minoo ñuu ta i quita usi tahan ra tyahu ta yucu ra ndya zava.

13 Ta i cana saa tandihí ra, ta catyi ra: Maestro Jesús, cundahvi iñun sii ndi.

14 Ta sa ndyehe ra Jesús sii ra, ta i catyi ra sihin ra: Cuahan ndo cua zañaha ndo sii ndo sii ra cu

zutu. Tacuan i catyi ra Jesús sihin ra cuan, ta ityi cuahan ra i nduvaha ra.

¹⁵ Ta minoo ra, cuhva sa ndyehe ra vatyi sa nduvaha ra, i sinanuhu sata ra. Ta ñihi xaan i cana saa ra ta i zacahnu ra sii ra Ndyoo.

¹⁶ Ta i sicuiñi siti ra, ta i sicava ndyayu ra nu ñuhu nu ndyaa saha ra Jesús, ta i saha xaan ra tyahvi ndyoo sii ra. Ta minoo ra samaritano cuu ra nduvaha cuan.

¹⁷ Tacuan ta i catyi ra Jesús: ¿Atu ña usi tahan ra i nduvaha? ¿Ndyamaa cuahan iin tahan ca ra?

¹⁸ ¿Atu minoo tuhun ñi ra inga ñuu ya cuu ra i ndisi nanuhu sata sa nacuhva ra tyahvi ndyoo sii ra Ndyoo?

¹⁹ Ta i catyi ra Jesús sihin ra i nduvaha: Nduvita ta cuhun. I nduvohon vatyi sino iñun.

Cuhva cua cuu si quiví cua quisaha cundyaca ñaha ra Ndyoo ñuu ñiyiví

²⁰ I ndaca tuhun ra fariseo sii ra Jesús: ¿Ama cua quisaha cundyaca ñaha ra Ndyoo ñuu ñiyiví? Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Ma coto ndo ama cua quisaha cundyaca ñaha ra Ndyoo vatyi yiví sa cuu ndyehe yo cuu si.

²¹ Ma cuu catyi ñiyiví: “Ihya ndyaa ra”, a “Ityi cuan ndyaa ra” vatyi ziin cuu cuhva ndyaca ñaha ra. Sisi añima ñiyiví cuu nu ndyaca ñaha ra, añima ñiyiví sa tyaa yahvi sii ra.

²² Tacuan ta i catyi ra Jesús sihin ra i casi ra: Cua coo quiví ta cua cuñi ndo ndyehe ndo sii ra i quasi ndya gloria, zoco ma ndyehe ca ndo sii ra.

²³ Ta cua catyi ñiyiví sihin ndo: “Ihya ndyaa ra”, a “Yucuan ndyaa ra.” Zoco ma cuhun ndo

cundyeho ndo. Ta ma cundyico ndo sii ra cuan
vatyi yiví yuhvi cuu ra.

24 Vatyi quiví cua quisi inga saha, cua ndyehe
tandihí ñiyiví sii. Tañi ndyehe tandihí ñiyiví tatu
yaha tasa zavi nacahnu andiví, tacuan cua cuu si
quiví cua quisi tucu ra i quisi ndya gloria.

25 Zoco xihna ca tahan si ndyehi tundoho cuaha
xaan cuhva. Ta ñiyiví sa iyo vityi ma cuñi ñu sii.

26 Tañi i cuu si quiví ra Noé, tacuan cua cuu tucu
si quiví cua quisi tucu ra i quisi ndya gloria.

27 Quiví ra Noé, sasi ñu. Sihi ñu. Tindaha ñu. Ta
saha ñu sii zehe ñu sa tindaha ñu ndya cuhva ndya
quiví i quihví ra Noé sisi barco ta i coon zavi xaan.
Ta i naa tandihí ñiyiví.

28 Tacuan i cuu tucu si quivi ra Lot. Sasi ñu. Sihi
ñu. Zata ñu. Naxico ñu. Tasi ra itu. Ta zavaha ra
vehe ra.

29 Ta zuun ñi quiví i quita ra Lot ñuu Sodoma
cuau, i coon xaan ñúhu sihin azufre ndya andiví,
ta i naa tandihí cuii ñiyiví ñuu cuau.

30 Ta zuun ñi tacuan cua cuu si quiví cua quisi
tucu ra i quisi ndya gloria.

31 Quiví cuau tatu ñoho minoo ndo xiñi vehe, ma
noo ndo ta tava ndo ndaha tysiño ndo. A tatu ñoho
ndo itu ndo ma cunuho ndo ndya vehe ndo.

32 Nacohon iñi ndo cuhva i tahan si sii ñazihí ra
Lot.

33 Yoo ra cua nducu cuhva zacacu ra sii ra, cunaa
ra. Ta yoo ra cua cuhva sa cuu ra sa cuenda mi, cua
cacu ndisa cuii ra.

34 Ta catyi sihin ndo vatyi sa cuaa cuau, uu tahan
ñiyiví quixi iñi nu sito. Cua naquihin sii minoo
ñi ta minoo cua nandoo.

35 Ta uu tahan ñuzihí ndyico iin ñi quivi cuan, cua naquihin sii minoo ñi ña. Ta inga ña cua nandoo.

36 Ta uu tahan ra ñoho itu ra, cua quihin sii minoo ra. Ta inga ra cua nandoo.

37 Tacuan catyi ra Jesús. Ta cuhva sa siñi ñiyiví tuhun ya, i ndaca tuhun ñu sii ra: ¿Ndyamaa cua cuhun ñiyiví cuan? Ta i catyi ra Jesús sihin ñu: Nu catuu ndiyi, yucuan cua titahan tyasii.

18

Cuhva cuñi ra Ndyoo sa caca yo sii ra

1 Tacuan ta i cahan ra Jesús ziquí minoo cuhva ya vatyi cuñi ra sa cua coto ñu vatyi tahan si sa caca ñiyiví tumañi iñi sii ra Ndyoo tandihí saha, ta ma zandihí yo tuhun sa caca yo sii ra.

2 Ihya cuu cuhva i catyi ra Jesús: Minoo ñuu sicoo minoo ra juez. Ta ña yuhu ra sii ra Ndyoo. Ta ña tyaa ra yahvi sii ñiyiví.

3 Ta zuun ñi ñuu cuan sicoo minoo ñandahvi. Ta i sahan ña nu ndyaa ra juez cuan, ta catyi ña sihin ra vatyi sica ña cuatyi saha minoo ra xaan iñi sii ña.

4 Ta ña tyizoho ra juez cuan sa cahan ña. Ña cuñi ra zandaa ra tysiño ña. Ta sa naha xaan sica ña. Ta ziquí i sica iñi ra juez: “Vazu ña yuhi sii ra Ndyoo ta ña tyei yahvi sii ñiyiví,

5 zoco zayanga xaan maha ya sii. Yucuan cuenda cua zandei tysiño ña coto quisi ca ña ta zayanga ca ña sii.”

6 Ta i catyi ra Jesús: Sa siñi ndo cuhva catyi ra juez, ra ña vaha cuan.

7 Ta maa ra Ndyoo ḥatu ma zacacu ra sii ñiyiví i casi ra vatyi sica ñu tumañi iñi sii ra ora ta sa cuaa? ḥAtu cuatu xaan ra ta ziquí tyindyee ra sii ñu?

8 Catyi sihin ndo vatyi yatyi xaan cua zacacu ra sii ñu. Zoco quiví cua quisi tucu ra i quisi ndya gloria, sito Ndyoo tatu nañihí que sii ñu sino iñi sii, sa ndisa cuii.

*Minoo cuhva cuenda ra tava xuhun cuenda ra
ndyaca ñaha ta rafariseo*

9 Tacuan ta i cahan ra Jesús ziquí minoo cuhva cuenda ñiyiví zaha tuhun vatyi vaha xaan ñu ta ña cuu ndyehe ñu sii inga ñiyiví. Ta ihya cuu cuhva i catyi ra:

10 I quihví uu tahan ra vehe ñuhu vatyi cua cahan ra sihin ra Ndyoo. Minoo ra cuu ra minoo ra fariseo, ta inga ra cuu minoo ra tava xuhun cuenda ra ndyaca ñaha.

11 Iñi ndyaa ra fariseo, ta ihya cuhva i sica iñi ra sisi añima ra: “Zutu mañi yuu, nacuhve tyahvi ndyoo suun vatyi ña iye tañi iyo inga ñiyiví. Ña zuhi. Ña quiñi iye. Yoñi tyañi. Ta ña iye tañi ra tava xuhun ya.

12 Vaha xaan tyei yahvi tuhun cohon vatyi uu saha sa minoo vitya sahñi zoque sii, ta sehi diezmo suun sihin tandihí cuii sa iyo sii.” Catyi ra.

13 Ta ndya zava, iñi ndyaa ra tava xuhun cuenda ra ndyaca ñaha. Ta nu ña nandyehe ndaa ra andiví. Ta cati ra yiquí ndyica ra vatyi ndu-uu iñi ra cuatyí ra. Ta tyehen cahan ra sihin ra Ndyoo: “Zutu mañi yuu, cundahvi iñun sii, vatyi iyo xaan cuatyí.” Tacuan i catyi ra.

14 Ta catyi sihin ndo vatyi sii maa ra cuan i zaha ra Ndyoo tucahnu iñi ta yíví sii inga ra. Zanaa ra Ndyoo cuatyi ra tava xuhun cuan, ta cuanuhu ra ndya vehe ra. Zoco ra fariseo cuan, ñahñi tucahnu iñi ñihi ra vatyi ña vaha cuhva sica ra. Ta ziin sa zacahnu xaan ra sii ra. Yucuan cuenda luhlu ñi ndyehe ra Ndyoo sii ra. Zoco tatu zanduluhlu yo sii yo, cua nducahnu yo nuu ra Ndyoo.

Zoco ñaha ra Jesús sii sa ndyihi

15 Ta i quisi ndyaca tucu ñiyiví sii sa ndyihi vatyi cua tyizo ra Jesús ndaha ra xiñi si. Ta sa ndyehe ra i casi ra Jesús cuhva zavaha ñu, ñá saha ca ra.

16 Zoco i cana ra Jesús sii ra, ta i catyi ra sihin ra: Cuhva ndo sa quisi sa ndyihi nu ndyei, ta ma catyi ndo vatyi ma cuu vatyi tañi iyo sa ndyihi tacuan iyo ñiyiví saha sa cundyaca ñaha ra Ndyoo sii ñu.

17 Ta catyi sihin ndo vatyi tatu ma cuhva ndo sii ndo sii ra Ndyoo ta sino iñi ndo sii ra tañi sino iñi sa ndyihi sii zutu si, ma cuu quihví ndo nu ndyaca ñaha ra Ndyoo.

Catyi ra Jesús vatyi yí# xaan cua cuhva cuenda minoo ra cuca sii ra sii ra Ndyoo

18 Tacuan ta i ndaca tuhun minoo ra ndyaca ñaha cuenda vehe ñuhu sii ra Jesús ta catyi ra: Yoho maestro vaha xoon, ¿yozo caa zacui ta ñihi tahvi añime?

19 Ta i catyi ra Jesús sihin ra: ¿Ñaa cuenda catyun vatyi vaha xein? Minoo tuhun ñi ra vaha iyo, maa ra Ndyoo.

20 Sa siton tandihí cuii ley maa ra Ndyoo cuhva catyi si: “Ma cuzun sihin inga ñaha sa yíví ñazihun cuu. Ma cahñun sii ñiyiví. Ma zuhun. Ma cohon

cuendu ziqui ñiyivi. Ta tyoon yahvi sii zutun ta sii zihun." Catyi ra Jesús sihin ra.

21 Ta i catyi ra cuan: Tyei yahvi sii tandih tuhun cuan cuhva ndya luhli.

22 Ta sa siñi ra Jesús cuhva catyi ra, ta i catyi ra sihin ra: Minoo ñi ca cuhva cumañi suun. Xicon tandih sa iyo suun, ta cuhvon xuhun cuan sii ñiyivi ndahvi, ta cua coo sa cuca suun ndya gloria, ta quisun ta cundyicon sii. Catyi ra.

23 Ta sa siñi ra cuan cuhva catyi ra Jesús, ta i nducuihya xaan iñi ra vatyi cuca xaan ra.

24 Ta sa ndyehe ra Jesús vatyi cuihya xaan cuñi ra, ta i catyi ra sihin ra: Yíi xaan cua quihvi ñiyivi cuca nu ndyaca ñaha ra Ndyoo.

25 Yíi ca quihvi minoo ra cuca nu ndyaca ñaha ra Ndyoo ta ziqui ca minoo camello yaha ti xuu minoo yicui ticui. Catyi ra.

26 Ta ñiyivi sa siñi cuhva catyi ra Jesús i ndaca tuhun ñu: Tatú tacuan cuu si ¿yoo ra cuu cacu?

27 Ta i catyi ra Jesús sihin ñu: Tandih sa ña cuu zavaha ñiyivi, cuu zavaha ra Ndyoo sii si. Catyi ra.

28 Tacuan ta i catyi ra Pedro sihin ra: Sa zandoo ndi tandih sa sii ndi, ta ndyico ndi suun.

29 Ta i catyi ra Jesús sihin tandih ra: Sa ndisa catyi sihin ndo vatyi tandih ndo sa zandoo vehe ndo a ñazih ndo a tahan ndo a zutu ndo a zih ndo a zehe ndo ta ndrucu ndo sa vaha sa cuenda nu ndyaca ñaha ra Ndyoo,

30 cuaha xaan sa vaha cua ñihi ndo ihya ñuu ñiyivi ya, ta inga ñuu ñiyivi saa cua cundito ndo tandih cuii tyiemvu.

Nacatyi ra Jesús inga saha vatyi cua cahñi ñiyiví sii ra

³¹ I cana ra Jesús sii sa usi uu tahan ra i casi ra, ta i catyi ra sihin ra: Vityi cua cuhun yo ñuu Jerusalén. Ta yucuan cua cuu tandihí sa i tyaa ra profeta ta sa naha sa cuenda ra i quisi ndya gloria.

³² Vatyi cua cuhva cuenda ñiyiví sii ra sii ñiyiví sa yiví ñiyiví hebreo cuu, ta cua vacu ndyaa ñiyiví sii ra. Quiñi xaan cua zavaha ñu sihin ra, ta cua tyicu zii ñu sii ra.

³³ Ta cua cañi xaan ñu sii ra, ta cua cahñi ñu sii ra. Ta sa cu uñi quiví cua nandoto tucu ra. Catyi ra Jesús.

³⁴ Ta ra apóstol cuan ñá cutuñi iñi ra nusiin sa cahan ra Jesús vatyi tañaha ca cuhva ra Ndyoo sa cutuñi iñi ra sii si.

Zanduvaha ra Jesús sii minoo ra cuaa yatyi ñi ñuu Jericó

³⁵ Tacuan ta sa cuñi saa ra Jesús ñuu Jericó, ta yu-ityi ndyaa minoo ra cuaa, sica ra caridad.

³⁶ Ta siñi ra cuaa vatyi yaha cuaha xaan ñiyiví, ta i ndaca tuhun ra ñaa cuenda.

³⁷ Ta i catyi ñiyiví sihin ra vatyi cua yaha ra Jesús, ra ñuu Nazaret.

³⁸ Ta i cana saa ra, ta catyi ra: ¡Yoho Jesús, zehe ra David, cundahvi iñun sii! Catyi ra.

³⁹ Ta ra sa cuahan coyo ityi nuu i catyi ra sihin ra vatyi nacutaxi ra. Zoco ñihi ca i cana saa ra ta catyi ra: ¡Zehe ra David, cundahvi iñun sii!

⁴⁰ Ta i sicuiñi ra Jesús yucuan, ta i catyi ra sihin ñiyiví naquisi ndyaca ñu sii ra. Ta cuhva sa saa ra cuaa nu ndyaa ra Jesús, i ndaca tuhun ra Jesús sii ra ta catyi ra:

41 ¿Ñaa sa cuñun zavehi suhun? Ta i catyi ra cuaa cuan: Cuñi xein sa nandyehi.

42 Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Nandyehe. Sa nduvaha siti nuun vatyi sino iñun sii.

43 Ta zuun ñi caa cuhva cuan i cuu nandyehe ra, ta i sindyico ra sii ra Jesús. Zacahnu xaan ra sii ra Ndyoo. Ta tandihí ñiyiví sa ndyehe cuhva cuan, i zacahnu xaan ñu sii ra Ndyoo.

19

Ra Jesús sihin ra Zaqueo

1 I quihví ra Jesús ñuu Jericó, ta cua yaha ra mahñu ñuu cuan.

2 Ta ñuu cuan ndyaa minoo ra sa nañi Zaqueo. Cuca xaan ra. Ta ra cu nuu cuu ra sa cuenda ra tava xuhun cuenda ra ndyaca ñaha.

3 Cuñi xaan ra ndyehe ra sii ra Jesús yoo ra cuu ra. Zoco ñá cuu ndyehe ra vatyi tyaha xaan ra.

4 Yucuan cuenda i cacono ra ityi nuu nu cuahan ra Jesús, ta i ndaa ra minoo nu yutu sicómoro sa ndyaa yu-ityi nu cua yaha ra Jesús.

5 Ta sa saa ra Jesús yucuan i ndyehe ndaa ra, ta i ndyehe ra sii ra. Ta i catyi ra sihin ra: Zaqueo, zanumi ta noon vatyi vityi cua ndoi vehun.

6 Ta i zanumi ra Zaqueo ta i noo ra. Ta zii xaan i cuñi ra, ta cuahan ra sihin ra ndya vehe ra.

7 Ta sa ndyehe ñiyiví cuhva cuan i quisaha cahan ñu ndya vaha ñi sii ra Jesús ta catyi ñu vatyi cuahan ra Jesús vehe minoo ra iyo cuatyi.

8 Ta sa ñoho ra vehe ra, i sicuiñi ndyaa ra Zaqueo, ta i catyi ra sihin ra Jesús: Zava ndaha tysiñe cua cuhve sii ñiyiví ndahvi. Ta tatu i zandavi ñehi ta zuhi xuhun ñiyiví, cua nacuhve cumi saha sii ñu.

9 Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Vityi sa cacun, ta ñiyiví ra Abraham cuu suun vatyi sino iñun sii ra Ndyoo tañi i sino iñi ra Abraham.

10 Ta yuhvi, ra i quisi ndya gloria cui, ta vasi ñuu ñiyiví vatyi cua nanduqui ta zacaqui sii ñiyiví sa cúa naa.

Cuñi si sa cutyiño yo tandihí sa saha ra Ndyoo sii yo

11 Ta nii ñi sa siñi ñiyiví sa cahan ra Jesús, ta i quisaha cahan tucu ra inga cuhva ya vatyi sa cuñi saa ra ñuu Jerusalén, ta sica iñi ñiyiví vatyi cua quisaha cundyaca ñaha ra yucuan.

12 Yucuan cuenda i catyi ra Jesús: Sicoo minoo ra vaha, ta cuñi ra cuhun ra minoo ñuu nusica vatyi yucuan cua nduu ra rey ta ziquí cua ndisi ra ñuu ra zoco sa cuu ra minoo rey.

13 Ta cumañi ca cuhun ra, i cana ra sii sa usi tahan muzu ra, ta saha ra minoo ziendu peso sii sa minoo minoo ra. Ta i catyi ra sihin ra: “Zatyiño ndo sihin xuhun ya ndya quiví cua quisi.”

14 Zoco ñiyiví ñuu ra, ñá cuñi ñu sa cuu ra rey sii ñu. Ta sa cuahan ra ityi, i tasi ñu tysiño sihin zuhva ra ta catyi ñu: “Ma cuhva ndi sa cundyaca ñaha ra ya sii ndi.”

15 Zoco ra cuan i nduu ra rey, ta ziquí i nasaa ra ndya ñuu ra. Ta sa nasaa ra i cana ra sii muzu ra, ra i zandoo ra xuhun cuan sihin vatyi cuñi ra coto ra yozo i zahacanaa xuhun ra nii ñi sa sahan ra.

16 Ta saa minoo muzu cuan ta catyi ra: “Tata, i zahacanei minoo mil sihin sa minoo ziendu i zandoon sii.”

17 Ta i catyi rey cuan sihin ra: “Vaha xaan. Minoo muzu vaha cuun. Vaha i zatyiñon sihin sa

zuhva ñi xuhun i zandoi suhun. Yucuan cuenda vityi sehi sa cundyaca ñohon usi tahan ñuu.”

18 Tacuan ta i saa tucu inga ra sa i saha ra xuhun sii. Ta i catyi ra: “Tata, i zahacanei ohon ziendu sihin sa minoo ziendu i zandoon sii.”

19 Ta i catyi tucu rey cuan sihin ra: “Cuu cundyaca ñaha tucu moo; ohon tahan ñuu cua cundyaca ñohon.”

20 Tacuan ta i quisi inga ra, ta i catyi ra: “Tata, ica xuhun ya sa minoo ziendu cuan. I sicumi vehi sii si nuu minoo pañitu

21 vatyi yuhi suun vatyi minoo ra xaan cuun, ta tuhvón naquihin sa yíví suun cuu, ta nacuhun tyiño zacuu inga ra.”

22 Tacuan ta i catyi rey cuan sihin ra: “Yoho minoo muzu ña vaha cuun. Vityi sihin cuhva cohon ta cua catyi tuqui suhun vatyi siton vatyi xein ta tuhve naquihin sa yíví sii cuu, ta naquihín tyiño zacuu inga ra.

23 Yucuan cuenda ¿ñaa cuenda ñá tyuhun xuhin banco, ta sa cua nasei ta cua naquihin sii si, zoco sa zahacanaa si zuhva?” Catyi rey cuan.

24 Ta i catyi ra sihin inga ra yulu yucuan: “Quindyaa ndo xuhun sa sehi sii ra ya, ta cuhva ndo sii si sii ra sa cumi cuaha ca.”

25 Ta i catyi ra cuan sihin ra: “Zoco sa cumi minoo mil.”

26 Ta i catyi rey cuan: “Ta catyi sihin ndo vatyi ra zatyiño vaha sihin sa sehi sii ra, cua cuhve cuaha ca sii ra. Ta ra ña cuñi zatyiño sihin sa sehi sii ra, cua quindyei sii si.

27 Ta ñu xaan iñi sii, ñu ña cuñi sa cundyaca ñehi sii ñu, quisi ndyaca ndo sii ñu ihya, ta cahñi ndo sii ñu nui.” Catyi rey cuan i catyi ra Jesús.

Cuhva i quihví ra Jesús ñuu Jerusalén

28 Ta sa yaha cahan ra Jesús cuhva cuan ta cuahan ra ityi nuu ca ndya ñuu Jerusalén.

29 Ta cuhva sa cuñi saa ra ñuu Betfagé ta ñuu Betania yatyi ñi minoo yucu sa nañi yucu Olivos, ta i tasi ra sii uu tahan ra apóstol.

30 I catyi ra sihin ra: Cuahan ndo minoo ñuu sa ndyaa yatyi ñi yucuan, ta cuhva sa quihví ndo ñuu cuan cua nañihí ndo sii minoo burro nuhñi tí. Quítí ta yoñi ca cozo. Ndasi ndo sii tí, ta quisi ndo sihin tí.

31 Ta tatu iyo ñiyiví ndaca tuhun sii ndo ñaa cuenda ndasi ndo sii tí, catyi ndo: “Vatyi siñi ñuhu tí sii ra ndyaca ñaha sii yo.”

32 Ta ra apóstol cuan, cuahan ra, ta i nañihí ra sii tí tañi cuhva i catyi ra Jesús sihin ra.

33 Ta cuhva sa cua ndasi ra sii tí i catyi sitoho tí sihin ra: ¿Ñaa cuenda ndasi ndo burro ña?

34 Ta i catyi ra cuan: Siñi ñuhu tí sii ra ndyaca ñaha sii yo. Catyi ra.

35 Ta sindyaca ra sii tí sii ra Jesús. Ta i tyizo ra zahma ra sata tí, ta i tyizo ra sii ra Jesús sata tí.

36 Tacuan ta cuahan ra Jesús. Ta i saqui ñiyiví zahma ñu ityi nu cua yaha ra.

37 Ta cuhva sa cua cuyatyi ñu ñuu Jerusalén, saa ñu nu iñi noo yucu Olivos cuan. Ta tandihí cuii ñiyiví ndyico sii ra Jesús i quisaha cuzíi xaan iñi ñu. Ta saa xaan cana saa ñu, ta zacahnu ñu sii ra

Ndyoo sa cuenda sa ndyityi nahnu xaan i ndyehe ñu.

³⁸ Ta i catyi ñu: ¡Nazacahnu yo sii ra cuu rey, ra vasi sa cuenda ra Ndyoo! ¡Nazacahnu xaan yo sii maa ra Ndyoo! ¡Vaha xaan, vaha xaan cuu maa ra Ndyoo! Catyi ñu.

³⁹ Tacuan ta zuhva ra fariseo sa cuahan coyo sihin ñiyiví cuan i quisaha catyi ra: Maestro, zacutaxun sii ñu sica noo suhun.

⁴⁰ Zoco i catyi ra Jesús sihin ra: Catyi sihin ndo vatyi tatu cua cutaxi ñiyiví ya, cua cana saa yuu.

⁴¹ Tacuan ta sa cuñi saa ra Jesús ñuu Jerusalén, ta cuhva sa ndyehe ra ñuu cuan i sacu xaan ra.

⁴² Ta i catyi ra: Tatu sa i sito ndo ta cutuñi iñi ndo yozo caa cuu coo sa taxi sii ndo sihin ra Ndyoo, cuu nduvaha ndo. Zoco vityi sa yaha cuhva. Ta sa siñi tuñi cuan, ñoho xehe si sii ndo, ta ma cuu coto ndo sii si.

⁴³ Ta cua quisi quivi, ta ra xaan iñi sii ndo cua zavaha ra minoo sacu viconduu nu yucu ndo, ta ma cuu quita ndo.

⁴⁴ Ta ndaha cua zativí ra ñuu ndo. Cua cuu tandíhi cuii ndo. Ta ma zandoo ra numinoo yuu ziquí inga si vatyi ña cuñi ndo nacoto ndo sa quisi ra Ndyoo nu ndyaa ndo.

*Tava ndyizo ra Jesús sii ñiyiví zavaha ndya vaha
ñi yuvehe ñuhu cahnu*

⁴⁵ Tacuan ta i quihví ra Jesús nu cuu nuquehe vehe ñuhu cahnu, ta i quisaha tava ndyizo ra sii ñu xico ta ñu zata yucuan.

⁴⁶ Ta i catyi ra sihin ñu: Catyi tutu Tuhun Ndyoo: “Vehe mi cuu vehe nu cahan ñiyiví sihin

ra Ndyoo.” Zoco maa ndo zacuu ndo vehe ra zahu
sii si. Catyi ra.

47 Ta tahan tahan quíví i zacuaha ra Jesús sii
ñiyíví sisi vehe ñuhu. Ta ra zutu nahnu, ta ra
maestro cuenda ley ta ra cu tyiño ñuu cuan i nducu
ra cuhva yozo caa cuu cahñi ra sii ra.

48 Zoco ñá ñihí ra cuhva yozo caa cua zacuu ra
vatyi i tyizoho tandíhi ñiyíví tandíhi sa cahan ra
Jesús.

20

*Ndaca tuhun ra fariseo sii ra Jesús yoo ra i saha
tyiño sii ra ta zavaha ra cuhva zavaha ra*

1 Minoo quíví sa quíví cuan zacuaha ra Jesús sisi
vehe ñuhu cahnu, ta nacatyi ra tuhun vaha sihin
ñiyíví. Ta saa coyo ra zutu nahnu ta ra maestro
cuenda ley ta ra sahnu ñuu cuan.

2 Ta i catyi ra sihin ra Jesús: Nacatyun sihin
ndi ¿yoo sa saha tyiño suun vatyi zavohon tandíhi
cuhva ya?

3 Ta i nacahan ra Jesús, ta catyi ra sihin ra: Cuñi
tuqui nducu tuhin minoo tuhun sii maa ndo, ta
nacatyi ndo sihin.

4 ¿Yoo ra i tasi sii ra Juan sa zacoo ndutya ra? ¿Atu
i tasi ra Ndyoo sii ra a ñiyíví? Catyi ndo.

5 Ta i natuhun tahan ra cuan sihin tahan ra ta
catyi ra: Tatu catyi yo vatyi i tasi ra Ndyoo sii ra
Juan cua catyi ra ya: “¿Ñaa cuenda ñá sino iñi ndo
sa cahan ra?”

6 Zoco tatu catyi yo vatyi ñiyíví i tasi sii ra Juan,
cua cahñi ñiyíví sii yo sihin yuu vatyi sica iñi
tandíhi maa ñu vatyi maa ra Ndyoo i tasi sii ra

Juan ta minoo profeta i cuu ra. Catyi ra cuan sihin tahan ra.

⁷ Yucuan cuenda i catyi ra sihin ra Jesús vatyi ña sito ra yoo ra i tasi sii ra Juan.

⁸ Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Ta ma nacatyi tucu vii yoo ra i saha cuhva ya sii.

Tañi ra ña cuñi zatyiño vaha tacuan iyo ra cua cañi sii ra Jesús

⁹ Tacuan ta i quisaha cahan ra Jesús sihin ñiyivi ziqui cuhva ya ta catyi ra: I tasi minoo ra yoho uva minoo sacu. Ta i saha noo ra sii si sii inga ra cua zatyiño ra yucuan, ta cuahan ra nusica naha xaan.

¹⁰ Ta saa quiví sa iyo yulu vixi cuan, ta i tasi ra sii minoo muzu nu ndyaa ra zatyiño yucuan vatyi cua quihiñ ra zuhva yulu vixi cuhva tahan si sii patrón ra. Zoco i cañi xaan ra sii muzu cuan. Ta ñahñi sa saha ra sii ra. Ta i natasi ra sii ra.

¹¹ Ta i tasi sitoho yoho uva cuan sii inga muzu ra, ta i cañi xaan tucu ra sii ra. Ta quiñi xaan i zavaha ra sihin ra. Ta ñahñi maa i saha ra sii ra, ta i natasi ra sii ra.

¹² Ta i tasi tucu patrón cuan inga muzu ra, sa cu uní saha i cuu si. Ta zuun ñi cuhva cuan i zavaha ra sihin ra. I zañicuehe ra sii ra, ta tava ndyizo ra sii ra.

¹³ Yaha cuan, ta i catyi sitoho sacu cuan: “¿Yozo caa zacui vityi? Cua tasi sii zehi. Cuñi xein sii ra, vazu tyaa ra yahvi sii maa ra vatyi zehi cuu sii ra.”

¹⁴ Zoco cuhva sa ndyehe ra zatyiño yucuan sii ra, i natuhun tahan ra sihin tahan ra ta catyi ra: “Ihya ra cuu ra cua nañihi ndaha tysiño quiví cua cuu zutu ra. Nacahñi yo sii ra vatyi ndoo maa yo sihin sacu ya.” Catyi ra.

15 Ta i tava ndyizo ra sii ra sata sacu, ta i sahñi ra sii ra. Catyi ra Jesús. Ta ziquí i ndaca tuhun ra sii ñiyiví tyizoho: ¿Yozo caa cua zavaha sitoho sacu cuan sihin ra sahñi sii zehe ra?

16 Cua quisi ra, ta cua zanaa ra sii ra, ta cua cuhva noo ra sacu cuan sii inga ra. Catyi ra Jesús. Ta sa siñi ñiyiví tuhun cuan ta catyi ñu: Zoco ma zavaha ra Ndyoo cuhva cuan.

17 Ta i nandyehe ra Jesús sii ñu, ta catyi ra: Tatu tacuan sica iñi ndo ¿ñaa cuñi si catyi si cuñi maa ndo nu catyi si tyehen? “I zavita ihno ñiyiví zandaa vehe sii yuu sa cuñi si sa cuenda siquí vehe. Ta vityi yuu cuan cuu sa ñiñi ca ta ziquí tandihí sa cuenda vehe cuan vatyi tacuan catyi ra Ndyoo.

18 Ta yoo ra cua nduva ziquí yuu cuan cua tahnu cuatyi ra, zoco yoo ra cua canacava yuu cuan ziquí, cua caxi cuatyi si sii ra ndyihi ndyihi.”

Tahan si tyaa yo yahvi sii ra cu tyiño ta sii ra Ndyoo

19 Ta ra zutu nahnu ta ra maestro cuenda ley i nducu ra cuhva zuun ñi cuhva cuan sa tiñi ra sii ra Jesús vatyi tuu iñi ra vatyi i cahan ra Jesús cuhva iyo maa ra. Zoco i yuhu ra sii ñiyivi.

20 Yucuan cuenda i tasi ra sii zuhva ra cua nducu coto ihñi sii ra Jesús. Cua zaha ra cuan tuhun vatyi ra vaha cuu ra, zoco cua nducu ra cuhva ñaa minoo tuhun ña vaha cua cahan ra Jesús, ta cua ñihi ra cuhva tyaa ra cuatyi sata ra nuu ra cu gobernador.

21 Yucuan cuenda i catyi ra tyehen sihin ra Jesús: Maestro, sito ndi vatyi ndoo xaan cohon, ta ndoo xaan cuhva zacuohon. Ña tyaa con yahvi sii minoo

ñiyiví ta zíqui sii inga ñu zoco zacuohon ityi ra Ndyoo sa ndisa cuii.

²² Yucuan cuenda cuñi ndi coto ndi: ¿Atu vaha tyiyahvi yo xuhun sii ra ndyaca ñaha a ña vaha? Catyi ra.

²³ Zoco i tuu iñi ra Jesús vatyi ña vaha añima ra cuan, ta i catyi ra sihin ra: ¿Ñaa cuenda nducu coto ihñi ndo sii?

²⁴ Zañaha ndo minoo xuhun sii. ¿Yoo sii nuu ndyaa ya? ¿Ta yoo sii zívì ndyaa ya? Ta i nacahan ra cuan ta catyi ra: Sii ra gobierno César.

²⁵ Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Cuhva ndo sii ra gobierno César sa cuu sii maa ra. Ta cuhva ndo sii ra Ndyoo sa cuu sii maa ra Ndyoo. I catyi ra Jesús.

²⁶ Ta ñá cuu maa zandavi ñaha ra cuan sii ra Jesús sihin tuhun cahan ra nuu ñiyiví. Ta iyo xaan i cuñi ra cuhva i cahan ra Jesús, ta i cutaxi ra.

Ndaca tuhun ra tatu cua nandoto tucu ñiyiví

²⁷ Yaha cuan ta zíqui i saa coyo zuhva ra saduceo nu ndyaa ra Jesús. Catyi ra saduceo cuan vatyi ma nandoto ñiyiví tatu sa sihi ñu. Ta i ndaca tuhun ra cuan sii ra Jesús cuhva ya:

²⁸ Maestro, i tyaa ra Moisés minoo ley vatyi tatu sihi minoo rayíi ta ndoo ndahvi ñazíhi ra ta yoñi zehe ra i sicoo, natindaha yañi ra sihin ñaha cuan. Ta cua coo zehe ra sihin ña sa cuenda yañi ra, ra i sihi cuan.

²⁹ Sicoo usa tahan rayíi sihin yañi ra. I tindaha ra nuu. Ta i sihi ra, ta yoñi zehe ra i sicoo.

³⁰ Ta zíqui i tindaha ra cu uu sihin ñandahvi cuan. Sihi tucu ra cuan. Ta yoñi zehe ra i sicoo.

³¹ I tindaha tucu ra cu uñi sihin ña. Ta tacuan tucu cuahan tysiño ndya i tindaha tandíhi sa usa

tahan ra sihin ña. Ta i sihi tandihí sa usa tahan ra, ta yoñi zehe ra i sicoo.

³² Ta nu ndihí tuhun i sihi ndihí tucu maa ñaha cuan.

³³ Yucuan cuenda cuñi ndi coto ndi ¿yoo ra cua cuu yíi ña quivi cua nandoto ñiyiví? vatyi ñazihí tandihí sa usa tahan ra i cuu sii ña. Tacuan i catyi ra cuan sihin ra Jesús.

³⁴ Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Ihya ñuu ñiyiví tindaha rayíi ta ñu zíhi.

³⁵ Zoco ñiyiví cua nandoto inga ñuu ñiyiví saa nu ndyaca ñaha ra Ndyoo, ma tindaha ca ñu indyacuan.

³⁶ Ta ma cuu ca ñu vatyi sa nduu ñu tañi ángel. Ta zehe ra Ndyoo cuu sii ñu sa ndisa cuii vatyi cua nandoto ñu.

³⁷ Sa ndisa cuu si vatyi nandoto ñiyiví vatyi i zandoo ra Moisés tuhun cuan nu tutu i tyaa ra. Vatyi quivi i cahan ra Ndyoo sihin ra nu cayu taca iñu cuan zoco ñá ndihí si, i cahan ra Moisés cuhva ya sihin ra Ndyoo ta catyi ra: “Zutu mañi yuu, Ndyoo cuun sii ra Abraham ta sii ra Isaac ta sii ra Jacob.” (Tacuan i catyi ra Moisés vatyi sito ra vatyi ndito ra Abraham sihin tandihí zehe ra vazu sa sihi coño ñuhu ra.)

³⁸ Vatyi yíví Ndyoo sii ñiyiví ndaha sihi cuii cuu ra Ndyoo. Ndyoo cuu ra sii ñiyiví cua cundito tandihí cuii tylemvu. Ta ndito añima ñiyiví sa cuenda maa ra Ndyoo. Ña sihi ñu.

³⁹ Tacuan ta i cahan zuhva ra maestro cuenda ley ta catyi ra: Vaha xaan tuhun cohon, Maestro.

⁴⁰ Ta yaha cuan ta ñá caña ca iñi ra ndaca tuhun ra numinoo ca tuhun sii ra Jesús.

¿Yoo sií zehe cuu sii ra Cristo?

⁴¹ Tacuan ta i catyi ra Jesú: Catyi ra maestro cuenda ley vatyi ra Cristo cuu ñiyiví sii ra rey David, ta ndisa cuu si cuhva cahan ra cuan.

⁴² Zoco zuun ñi maa ra rey David i cahan ta sa na ha tuhun i saha ra Ndyoo sii ra, ta i tyaa ra cuhva cahan ra Ndyoo sihin ra Cristo. Tyehen i tyaa ra David:

Cahan ra Ndyoo sihin ra ndyaca ñaha sii mi ta catyi ra:

“Cundyoon siyo cuehi

⁴³ ndya cuhva ndya cua saa quiví cua cuhve cuhva cua zahacanoon sii ñiyiví xaan iñi suun.”

Tacuan i tyaa ra David.

⁴⁴ ¿Ta yozo caa vatyi catyi ra maestro cuenda ley vatyi ñiyiví ra David cuu sii ra Cristo ta zuun ñi maa ra David catyi vatyi ndyaca ñaha ra Cristo sii ra? Catyi ra Jesú.

Tyaa ra Jesú cuatyi sata ra maestro cuenda ley

⁴⁵ Ta cuhva i tyizoho tandihí ñiyiví i catyi ra Jesú sihin ñiyiví sica noo sihin ra:

⁴⁶ Zazuenda vaha ndo sii ndo, ta ma zacuu ndo cuhva zacuu ra maestro cuenda ley. Tahan xaan iñi ra quihí ra zahma nañi vatyi cua nacoto ñiyiví sii ra vatyi ra ñiñi cuu ra. Ta cuhun ra nuyahvi vatyi cuñi xaan ra sa tyaa ñiyiví yahvi sii ra. Ta cuñi xaan ra sa cundyaa ra nu ndyaa ñiyiví ñiñi sisi vehe ñuhu. Ta cuñi xaan ra sa cundyaa ra tyayu vaha nu sasi ñiyiví zacahnu vico.

⁴⁷ Cuaha ca cua cutuñi ra maestro cuenda ley ta ziqui inga ñiyiví vatyi zuhu ra ndaha tysiño ñundahvi. Ta zandavi ñaha ra sii ñiyiví vatyi na ha xaan sica tahvi ra sii Ndyoo vatyi cuñi ra sa cua

ndyehe ñiyiví ta cua catyi ñu vatyi sito xaan ra sii Ndyoo. Catyi ra Jesús.

21

Cuhva i saha minoo ñandahvi xuhun

¹ I ndyehe ra Jesús vatyi tyihi ra cuca xuhun sisi minoo satu sisi vehe ñuhu cahnu.

² Ta i ndyehe tucu ra sii minoo ñaha ndahvi. Tyihi ña uu tahan xuhun ndyihi sa cu ohon zendavu sisi satu cuan.

³ Ta i catyi ra Jesús: Ndisa cuii catyi sihin ndo vatyi i tyihi ñandahvi cuan cuaha ca xuhun ta ziqui tandihí ca ra cuca.

⁴ Saha maa ra sa nandoo ñi ca sii ra. Zoco ñandahvi cuan, ndihí i saha ñi ca ña xuhun cuita casi ña.

Cuhva i catyi ra Jesús cuhva cua tani vehe ñuhu cahnu

⁵ Tacuan ta zuhva ñu i natuhun ñu tuhun vehe ñuhu cahnu cuan. Catyi ñu vatyi tyaqui xaan yuu i sino si. Ta tyaqui xaan sa tacaa sa saha maa ñiyiví, ndihí ca. Tacuan ta i catyi ra Jesús:

⁶ Cua coo quiví ta tandihí sa ndyehe ndo ihyá cua tani si. Numinoo yuu ya ta ma ndoo si ziqui tahan si. Cua nacoyo tandihí si.

⁷ Ta i ndaca tuhun ra sii ra Jesús ta catyi ra: Maestro, ¿ama cua coo cuhva cuan? ¿Ñaa zeña cua ndyehe ndi, ta ziqui cua coto ndi vatyi sa cua tahan si?

⁸ Ta i catyi ra Jesús: Zazuenda ndo sii ndo coto zandavi ñaha ñiyiví sii ndo. Vatyi cuaha xaan ra cua quisi ta cua catyi ra: “Yuhvi cui Cristo, ta sa cuñi naa ñiyiví.” Cua catyi ra. Zoco ma sino iñi ndo sii ra, ta ma cundyico ndo sii ra.

9 Ta cua cuiñi ndo tuhun vatyi cua coo cuatyi ta cahñi tahan xaan ñiyiví, zoco ma yuhu ndo. Xihna ca cua cuu tandíhi cuhva cuan, cumañi ca sa saa quívi naa ñiyiví. Catyi ra.

10 Ta catyi tucu ra: Cua cahñi tahan minoo ñuu sihin inga ñuu, ta cua coo cuatyi ñuu nahnu sihin inga ñuu nahnu.

11 Ta cua coo sa taan ñihi xaan ziñn ziñn ityi. Ta cua coo cuehe tandíhi ityi. Ta cua coo tama. Ta cua coo sa zayuhu xaan sii ñiyiví. Ta cua coo cuaha xaan zeña andívi.

12 Zoco cumañi ca sa cuu tandíhi cuhva cuan, cua cuxaan xaan ñiyiví ndyehe ñu sii ndo. Cua zayanga xaan ñu sii ndo, ta cua tiñn ñu sii ndo vatyi caca ñu cuatyi saha ndo sisi vehe ñuhu. Ta cua tyihi ñu sii ndo vehe caa. Ta cua cuhva maa ndo sa ndaa sa cuenda mi ityi nuu ra cu rey ta ra cu tyiño.

13 Ta cua cuu cahan ndo sa cuenda mi.

14 Zoco zaha ndo cuenda, ta ma caca iñi ndo ñaa sa cua cahan ndo nuu ra cu tyiño cuan.

15 Vatyi yuhvi cua cuhve tuhun cahan ndo, ta cua cuhve sa siñi tuñi xiñi ndo. Ta numinoo ra xaan iñi sii ndo ta ma cuu zahacanaa ra sii ndo sihin tuhun cahan ra.

16 Zoco zuun ñi ñiyiví sii ndo cua xico tuhun sii ndo, zutu ndo ta zíhi ndo, ta tahan ndo ta ra tahan ndo, ta amigo ndo. Cua cuhva ñu sii ndo sii ñu xaan iñi sii ndo. Ta cua cahñi ñu sii zuhva ndo.

17 Tandíhi ñiyiví cua cuxaan xaan ñu ndyehe ñu sii ndo sa cuenda mi.

18 Zoco ma cunaa numinoo ixi xiñi ndo.

19 Ta tatu ma ndu-uu iñi ndo, cua cundito ndo tandíhi cuii tyiemvu.

20 Ta quíví cua ndyehe ndo vatyi yucu zandaru siconduu ñuu Jerusalén ya, cua coto ndo vatyi sa cuñi saa quíví cunaa ñuu ya.

21 Tacuan ta ñiyíví ndyaa nacahnu Judea, nacono ñu ta naquihví xehe ñu ndya yucu. Ta ñu yucu sisi cuhu, ma cunuhu ñu ndya ñuu ñu.

22 Vatyi quíví cuan cua tasi tuñi ra Ndyoo sii ñiyíví ñuu ya. Ta tacuan ta cua cuu si tandihí cuhva catyi tutu ra Ndyoo.

23 Zoco cuaha xaan tundoho cua ndyehe ñu zíhi, ñu ñoho zehe, quíví cuan a tatu iyo zehe ñu sa tyaxi quíví cuan vatyi cahnu xaan tundoho cua coo quíví cuan vatyi cua cuxaan xaan ra Ndyoo sihin ñiyíví ñuu Jerusalén.

24 Cua cahñi zandaru sii ñiyíví sihin mityi ra, ta inga ñiyíví cua tiñin ra ta cundyaca ra sii ñu ziñin ziñin ñuu. Ta ñiyíví sa yíví ñiyíví hebreo cuu, cua cuyucu ñu ñuu Jerusalén ndya quíví cua catyi maa ra Ndyoo.

Cuhva cua quasi tucu ra i quasi ndya gloria

25 Ta cuaha sa iyo cua ndyehe ñiyíví nu ñicandyi ta nu yoo ta cuhva iyo tiñoo. Ta cua yuhu xaan ñiyíví ñuu ñiyíví ya cuhva cua ndaa noo xaan tyañuhu.

26 Yaha xaan yaha xaan cua yuhu ñiyíví sihin sa sica xaan iñi ñu sa cuenda sa iyo sa cua cuu ñuu ñiyíví. Ta tandihí sa iyo andiví cua canda si.

27 Tacuan ta zíqui cua ndyehe ñiyíví sii ra i quasi ndya gloria. Cua quasi tucu ra sihin vico ta sihin cuaha xaan cuhva. Ta tyaqui xaan caa ra.

28 Ta tatu sa quisaha cuu tandihí cuhva ya, zíi xaan cuñi ndo vatyi sa yatyi cuii cua cacu ndo.

29 Tacuan i catyi ra Jesúś, ta ziquí i cahan ra ziquí minoo cuhva ya ta catyi ra: Ndyehe ndo cuhva iyo yutu higuera ta tandíhi inga yutu.

30 Tatu cua ndyehe ndo sa cua nacoyo ndaha tu ta cua nduyutya tu, tacuan ta sa sito ndo vatyi sa cua nducahñi.

31 Ta tacuan tucu tatu sa ndyehe ndo vatyi sa cuu tandíhi tuhun sa quehin sihin ndo ihya, tacuan ta cua coto ndo vatyi sa cua cuyatyi cundyaca ñáha ra Ndyoo ñuu ñiyiví ya.

32 Sa ndisa catyi sihin ndo vatyi cua cuu cuhva ya cuee ca sa cuu ñiyiví sa iyo vityi.

33 Yutyi andíví ta ñuhu ñuu ñiyiví cunaa si. Zoco tuhun quehin ma naa si.

34 Coto vaha ndo sii ndo coto ñáha zandava ndo iñi ndo sa cuenda cuatyi zavaha ndo tañi sa zavaha xaan ndo vico ta sihi xaan ndo ndixi ta sica xaan iñi ndo tuhun sa iyo ñuu ñiyiví. Tatu tacuan iyo ndo ta ña ndatu listo ndo, zana ñi iñi ndo ta cua quisi tundoho ziquí ndo.

35 Vatyi tacuan cua cuu si sihin tandíhi ñiyiví ñuu ñiyiví. Zana ñi iñi ñu, ta cua cuu si tañi minoo sa nacazi ra Ndyoo nu ñoho ñu, ta ma cuu ca quita ñu.

36 Yucuan cuenda cuatu listo ndo, ta caca xaan ndo sii ra Ndyoo tandíhi quíví vatyi cua cuhva ra sa ma ndyehe ndo tundoho cahnu xaan sa cua coo. Ta caca ndo sii ra vatyi cuhva ra sa cua saa vaha ndo ityi nuu ra i quisi ndya gloria. Tacuan i catyi ra Jesúś.

37 Ora i zacuaha ra Jesúś sii ñiyiví sisi vehe ñuhu cahnu ta sa sa cuaa tuhva ra sahan ndya yulu sa nañi Olivos.

38 Ta tahan ñaha ñi saa coyo ñiyiví vehe ñuhu vatyi cuñi ñu tyizoho ñu sa cahan ra.

22

Xico ra Judas Iscariote sii ra Jesús

1 Sa cuñi tahan si vico sihi mvee ticatyi. Quívi sasi ñiyiví pan ña ndaa. Pascua nañi vico cuan. Ta catyi maa yo vico zuhun.

2 Ta ra zutu nahnu sihin ra maestro cuenda ley, sa nducu ra cuhva yozo caa cuu cahñi ra sii ra Jesús, zoco yuhu ra sii ñiyiví.

3 Tacuan ta i quíhví cuihna sii ra Judas Iscariote. Ta minoo sa usi uu tahan ra i casi ra Jesús cuu ra.

4 Ta cuahan ra cua cahan ra sihin ra zutu nahnu ta ra cu nuu sii ra zacuenda vehe ñuhu cahnu. Natuhun tahan ra yozo caa cua xico ra Judas sii ra Jesús.

5 Ta zií xaan i cuñi ra cuan ta i zandaa ra tyiño vatyi cua cuhva ra xuhun sii ra Judas.

6 Ta i ndoo ra Judas vaha, ta i quisaha nducu ra cuhva yozo caa cua cuhva cuenda ra sii ra Jesús sii ra cuan cuhva sa yoñi ñiyiví yucu sihin ra.

I cuxiñi ra Jesús sihin ra i casi ra

7 Ta sa saa quíví tuhva ñu hebreo sasi pan ña ndaa, quíví sa tahan si cahñi ñu sii minoo mvee ticatyi.

8 Ta i tasi ra Jesús sii ra Pedro ta ra Juan sihin minoo tyiño, ta catyi ra sihin ra: Cuahan ndo cua zanduvaha ndo minoo mvee ticatyi vatyi cua cuxiñi yo.

9 Ta i ndaca tuhun ra sii ra Jesús ta catyi ra: ¿Ndyamaa cuñun sa zanduvaha ndi sa cuxiñi yo? Catyi ra.

10 Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Cuahan ndo sisi ñuu. Ta yucuan cua ndyehe ndo sii minoo ra ndyizo ra minoo quiyí ndutya. Cundyico ndo sii ra, ta quihví ndo vehe nu cua quihví maa ra.

11 Ta catyi ndo sihin sitoho vehe cuan: “Catyi ra Maestro: ¿ndyamaa ndyaa cuarto nu cua cuxiñi sa cuenda vico ya sihin ra i casi?” Tacuan catyi ndo sihin ra catyi ra Jesús.

12 Ta cua zañaha ra minoo cuarto cahnu ndya ziquí. Sa yaha nduvii si. Yucuan zanduvaha ndo sa cuxiñi yo.

13 Tacuan catyi ra Jesús sihin ra. Ta cuahan ra, ta i nañihí ra cuarto cuan tañi cuhva i catyi ra Jesús. Ta i zanduvaha ra sa cuxiñi ra sa cuenda vico zuhun cuan.

14 Ta saaa cuhva ta i sicundyaa ra Jesús yumesa sihin sa usi uu tahan ra i casi ra.

15 Tacuan ta i catyi ra Jesús sihin ra: Cuñi xein cuxiñi sihin ndo sisi vico zuhun ya cuee ca sa ndyehi tundoho.

16 Ta catyi sihin ndo vatyi ma casi que inga saha sihin ndo sa cuenda vico ya ndya cua cuu si inga saha nu ndyaca ñaha ra Ndyoo.

17 Tacuan ta i quihin ra minoo vaso ñoho vino, ta i saha ra tyahvi ndyoo sii ra Ndyoo, ta i catyi ra: Quihin ndo vaso ya, ta coho minoo minoo ndo zuhva zuhva.

18 Vatyi catyi sihin ndo vatyi ma coho que vino ndya cua cundyaca ñaha ra Ndyoo sii ñiyiví.

19 Tacuan ta i quihin ra pan. Ta i saha ra tyahvi ndyoo sii ra Ndyoo, ta i sahnu ra sii si, ta i saha ra sii si sii ra. Ta i catyi ra: Ihya cuu tañi coño ñuhi sa cua cuhve sa cuenda maa ndo. Zavaha ndo cuhva ya vatyi nacohon iñi ndo sii. Catyi ra.

20 Ta sa yaha cuxiñi ra i quihin ra minoo vaso vino, ta i catyi ra: Ihya cuu tañi niñi. Cua cati si sa cuenda maa ndo. Vityi zandaa ra Ndyoo minoo tyiño saa. Cua zandasi ra cuatyi ñiyiví sihin niñi.

21 Zoco vityi ra sa xico sii, iñin ñi ndyaa ra mesa ya sihin.

22 Ta ndisa vatyi ra i quisi ndya gloria cua cuu tandihí sii ra tañi sa ndyaa cuu sii ra, zoco jndahvi ñi cuu ra xico sii! Catyi ra Jesús.

23 Tacuan ta i quisaha nducu tuhun tahan ra i casi ra sii ra tahan ra, ndya ra cuu ra zacuu cuhva cahan ra Jesús tuhun.

Natuhun tahan ra i casi ra Jesús ndya ra cuu ra niñi ca

24 Yaha cuan ta i quisaha natuhun tahan xaan ra i casi ra Jesús sa cuenda ndya ra cuu ra ñiñi ca nu yucu ra.

25 Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Ra cu rey sii ñiyiví ñuu ñiyiví ya cuñi ra vatyi zacahnu ñiyiví sii ra. Ta cuñi ra vatyi catyi ñiyiví vatyi tyindyee ra sii ñu.

26 Zoco ña tacuan cua cuu si sa cuenda maa ndo. Tatu cuñi ndo cuu ndo ra cu nuu, zanduluhlu ndo sii ndo. Ta ra cuñi cundyaca ñaha sii inga ndo, cuñi si sa cuu ra muzu sii tandihí ndo.

27 Ihya ñuu ñiyiví, ra ñiñi ca cuu ra ña zatyiño. Ndyaa ra yumesa ra, ta tyizo muzu ra coho nu mesa. Zoco ña tacuan zavaha mi vatyi zatyiñe tañi muzu cui sii ndo.

28 Ta maa ndo cuu ra i sindyaa sihin sisi quiví ña vaha ya nu ndyehe xein tundoho.

29 Yucuan cuenda cua cuhve minoo nu cua cundyaca ñaha ndo tañi cua cuhva Zuti minoo nu cua cundyaca ñehi.

30 Ta cua cuhve sa cua casi ndo ta cua coho ndo numesa sihin mi nu cua cundyaca ñehi. Ta cua tyicuhva ndo sii sa usi uu tahan ityi ñiyiví hebreo.

Catyi ra Jesús vatyi cua catyi ra Pedro vatyi ña sito ra sii ra

31 Tacuan ta i catyi ra Jesús sihin ra Pedro: Ndyehe vohon yoho Simón vatyi cuñi ra cu nuu sii cuihna suun vatyi cuñi ra nducu coto ihñi ra suun.

32 Zoco i cahan xein sihin ra Ndyoo sa cuendon vatyi ma naa sa sino iñun sii ra Ndyoo. Ta quivi cua ndu-uu iñun cuatyun, zandundyee con iñi ra tohon.

33 Ta i catyi ra Simón sihin ra: Tata, sa ndyaa listi sa cuhin suhun vazu ndya vehe caa ta vazu cui suhun. Catyi ra.

34 Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Catyi suhun yoho Pedro vatyi cumañi ca sa vacu saa ndiví tyahnu sa cuaa vityi ta cua catyun uñi tahan saha vatyi ña siton sii.

Sa cuñi saa cuhva cua cuhva cuenda ra Judas sii ra Jesús

35 Tacuan ta i ndaca tuhun ra Jesús sii ra i casi ra ta catyi ra: Nacohon iñi ndo quiví i tasi sii ndo sa nacatyi ndo tuhin sihin ñiyiví ta ñahñi sindyizo ndo, nu xuhun ta nu sa casi ndo ta nu inga zahma ndo. ¿Atu i cumañi si sii ndo quiví cuan? Ta i nacahan ra cuan ta catyi ra: Ñahñi i cumañi sii ndi.

36 Ta ziqui i catyi ra Jesús sihin ra: Zoco vityi tatu iyo xuhun ndo a sa casi ndo a zahma ndo, cuizo ndo sii si. Ta tatu ñahñi mityi ndo, xico ndo minoo zahma ndo ta zata ndo minoo si.

37 Vatyi catyi sihin ndo vatyi cuhva ndyaa si nu tutu ra Ndyoo sa cuenda mi, sa cuñi tahan si cuhva catyi si: “Cua tasi tuñi ñiyiví sii ra tañi ra iyo cuatyi.” Tacuan catyi si, ta cua cuu tandihí cuhva ndyaa si.

38 Ta i catyi ra cuan sihin ra Jesús: Tata, cumi yo uu tahan mityi. Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Maa vatu ñi.

Cahan ra Jesús sihin ra Ndyoo minoo nu yucu yutu tyaqui nu nañi si Getsemaní

39 I quita ra Jesús vehe cuan ta cuahan ra ndya yucu Olivos tañi tuhva maa ra sahan. Ta cuahan tucu ra i casi ra sihin ra.

40 Ta cuhva sa saa ra yucuan i catyi ra sihin ra i casi ra: Caca tahvi ndo sii maa ra Ndyoo vatyi ma cuhva ra sa ndrucu coto ihñi cuihna sii ndo.

41 Tacuan ta cuahan ra Jesús zuhva ca maa ñi maa ra. Tañi cuhva zavita yo minoo yuu, tacuan ñi cuu cuhva cuahan ra. Ta yucuan i sicuiñi siti ra, ta i cahan ra sihin ra Ndyoo.

42 Ta i catyi ra sihin ra Ndyoo: Ndyoo Zuti, tatu cuhva cuñi moo cuu, cuhvón sa ma ndyehi tundoho ya. Zoco ma cuhvón tañi cuhva cuñi mi. Nacuu si tañi cuhva cuñi moo.

43 Tacuan ta i quituu minoo ángel nu ndyaa ra, ta saha ca si tundyee iñi sii ra.

44 Cuaha xaan tundoho ndyehe ra Jesús vatyi cuihya xaan cuñi ra, ta ñihi ca sica tahvi ra sii ra

Ndyoo. Ta cuaha xaan tyeen ra i quita tañi toon niñi nu ñuhu.

45 Ta sa nduvita ra sa ndihí cahan ra sihin ra Ndyoo ta sahan ra nu yucu ra ndihí sihin ra, ta nañihi ra sii ra quixi ra vatyi cuihya xaan cuñi ra.

46 Ta i catyi ra sihin ra: ¿Ñacu quixi xaan ndo? Nduvita ndo ta cahan ndo sihin ra Ndyoo coto nducu coto ihñi cuihna sii ndo.

Tiñ ra sii ra Jesús

47 Nu cahan ca ra Jesús ta i saa ra Judas, minoo sa usi uu tahan ra i casi ra Jesús cuu ra. Ta i saa cuaha xaan ñiyiví sihin ra. I tuhva ra Judas sii ra Jesús vatyi cua coho ra xiti ra.

48 Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Judas, ¿atu sihin sa cohon xiti cua nacuhva cuendon sii ra i quisi ndya gloria? Catyi ra.

49 Ndyehe ra yucu sihin ra Jesús cuhva sa cuu, ta ndaca tuhun ra sii ra: Tata, ¿atu cañi ndi sii ra sihin mityi? Catyi ra.

50 Ta minoo ra cuan i sahndya ra zoho minoo ra cu muzu ra cu zutu ya cahnu, siyo cuaha.

51 Zoco i catyi ra Jesús sihin ra: Zaña ndo. Vaha ñi. Catyi ra. Ta i naquihin ra Jesús zoho ra cuan ta natyaa ra. Ta i zanduvaha ra zoho ra.

52 Tacuan ta i catyi ra Jesús sihin ra zutu nahnu, ta ra cu policía cuenda vehe ñuhu ta ra mandoñi: ¿Atu vasi tiñ ndo sii minoo ra zuhu vatyi ñaa ndo mityi ta ndaha tysiño xaan?

53 Tahan tahan quiví i sehin vehe ñuhu cahnu ta yucu ndo, zoco ñá tiñ ndo sii yucuan. Vityi cuu cuhva ndyaca ñaha ra ña vaha, ta yucuan cuenda vityi cua tiñ ndo sii.

I catyi ra Pedro vatyi ña sito ra sii ra Jesús

54 Tacuan i tiñn ra sii ra Jesús, ta i sindyaca ra sii ra ndya vehe ra cu nuu sii ra cu zutu. Ta i sindyico ra Pedro sii ra sica sica ñi.

55 Ta cuhva sa saa coyo ra yucuan i zatahan ra ñuhu nuquehe ta sicundyaa ra, ta i sicundyaa ra Pedro mahñu.

56 Ta cuhva sa ndyaa ra Pedro yunuhi ta i ndyehe minoo ña cu muzu sii ra, ta nacoto ña sii ra, ta catyi ña: Ra ihya, ra tahan ra cuu sii ra.

57 Zoco i catyi ra Pedro: Maha, ña site sii ra.

58 Ta i yaha zuhva cuhva, ta i ndyehe tucu inga ra sii ra Pedro, ta catyi ra: Yoho tucu, ra tahan oo cuu sii ra. Ta i catyi ra Pedro sihin ra: Yiví yuhvi, tata.

59 Ta i yaha tañi minoo ora, ta i catyi tucu inga ra: Ndisa cuii vatyi ra ihya cuu tucu minoo ra tahan ra vatyi zuun ñi ra Galilea cuu tucu ra.

60 Ta i catyi ra Pedro sihin ra: Tata, ña site ñaa tuhun cohon. Catyi ra. Ta zuun ñi caa cuhva sa cahan ra Pedro, ta i sacu saa minoo ndiví tyahnu.

61 Tacuan ta i nasico cava ra Jesús, ta i nandyehe ra sii ra Pedro. Ta i nacohon iñi ra Pedro cuhva sa i catyi ra Jesús sihin ra: “Cumañi ca vacu saa ndiví tyahnu, cua catyun uñi tahan saha vatyi ña siton sii.”

62 Ta cuhva cuan i quita ra Pedro, ta i sacu xaan ra vatyi i nducuihya xaan iñi ra.

Sacu ndyaa ñiyiví sii ra Jesús

63 Tacuan ta ra i sicumi sii ra Jesús i quisaha sacu ndyaa ra sii ra, ta i cañi ra sii ra.

64 I sihñi ra minoo zahma nuu ra, ta zíqui i cati ra nuu ra ta catyi ra: Nacoton yoo ra i cañi suun. Catyi ra.

65 Ta cuaha xaan inga sa quiñi i cahan ra sihin ra.

I sindyaca ra sii ra Jesús nu titahan ra cu tyiño hebreo

66 Ta cuhva sa cundisi i titahan ra mandoñi sihin ra zutu nahnu sihin ra maestro cuenda ley. Ta i quihin ra sii ra Jesús, ta sindyaca ra sii ra nu cuu junta cahnu cuenda tandihí ra ñiñi hebreo. Ta i catyi ra sihin ra:

67 Nacatyun sihin ndi ¿atu ra Cristo cuun, ra cua zacacu sii ndi? Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Tatu catyi sihin ndo vatyi zuun ra cui, ma sino iñi ndo.

68 A tatu ndaca tuhin ñaa minoo cuhva sii maa ndo, ma nacahan ndo. Ta zuun ñi sa ma zaña ndo sii.

69 Zoco ndya vityi cua cundyaa ra i quisi ndya gloria siyo cuaha ra Ndyoo. Catyi ra.

70 Tacuan ta i ndaca tuhun tandihí ra sii ra Jesús ta catyi ra: ¿Zíqui zehe ra Ndyoo cuu suun? Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Zuun cui tañi catyi maa ndo.

71 Tacuan ta i catyi ra cuan sihin tahan ra: Xihna sa cahan ra. Ñahñi ca sa ndaa cuñi si vityi. Zuun ñi maa yo i siñi sa cahan ra sihin yuhu ra.

23

Nacuhva cuenda ra sii ra Jesús sii ra Pilato

1 I nduvita tandihí ra xaan iñi sii ra Jesús, ta i sindyaca ra sii ra nu ndyaa ra Pilato, ra cu gobernador.

² Ta i quisaha tyaa ra cuatyi sata ra Jesú斯 nuu ra Pilato ta catyi ra: Ra ihya, zatíví xaan ra sii ñiyíví sihin tuhun cahan ra nuu ñu. Ta catyi ra vatyi ña vaha sa tyiyahvi ndi xuhun sii ra ndyaca ñaha. Ta catyi ra vatyi Cristo cuu ra, minoo ra cu rey. Tacuan i nacatyi tandíhi ra cuan sihin ra Pilato.

³ Ta zíqui i ndaca tuhun ra Pilato sii ra Jesú斯: ¿Atu yoho cuu rey cuenda ñiyíví hebreo? Ta i catyi ra Jesú斯: Tacuan cu si tañi catyi moo.

⁴ Tacuan ta i catyi ra Pilato sihin ra zutu nahnu ta sihin inga ñiyíví: Ñahñi cuatyi ra ya iyo. Catyi ra.

⁵ Zoco i nduxaan ca ñiyíví ta i catyi ñu: Cahnu xaan cuatyi ra ya. Cuaha xaan tizíhi saha ra vatyi zacuaha ra sii ñiyíví ta zanandiquí ra sii ñu ndya Galilea ta ndya ihya.

Tasi ra Pilato sii ra Jesú斯 nuu ra Herodes

⁶ Cuhva sa siñi ra Pilato tuhun cuan ta i ndaca tuhun ra tatu ra Galilea cuu ra Jesú斯.

⁷ Ta sa sito ra vatyi zuun ra cuu ra, ta zíqui i zacuhun ra sii ra nu ndyaa ra Herodes vatyi ra Herodes i cuu gobernador nacahnu Galilea. Ta quíví cuan ñoho ra Herodes ñuu Jerusalén.

⁸ Ta zíi xaan i cuñi ra Herodes sa ndyehe ra sii ra Jesú斯 vatyi sa naha xaan cuñi ra ndyehe ra sii ra. Sa siñi xaan ra Herodes tuhun ra Jesú斯, ta cuñi ra ndyehe ra sa zavaha ra Jesú斯 minoo sa ndyityi.

⁹ Cuaha xaan cuhva i ndaca tuhun ra sii ra Jesú斯, zoco ñá nacahan maa ra Jesú斯 sa cahan ra.

¹⁰ Ta yucu tucu ra zutu nahnu ta ra maestro cuenda ley cuhva cuan, ta i tyaa xaan ra cuatyi sata ra Jesú斯.

11 Ta ra Herodes sihin zandaru ra, i sacu ndyaa ra sii ra Jesús. Ta i natyihi ra minoo zahma yahvi xaan sii ra, ta tyaqui xaan si tañi sa sityiño minoo rey, ta i natasi ra Herodes sii ra nu ndyaa ra Pilato.

12 Ta quivi cuan i nduu amigo ra Pilato sii ra Herodes vatyi nu quisi quivi ñá cuu ndyehe ra sii tahan ra.

Saha ra Pilato sa cuu ra Jesús

13 I zandu-iiñ ra Pilato sii ra zutu nahnu ta ra ctyiño ta tandihí ñiyivi.

14 Ta i catyi ra sihin ñu: I quisi ndyaca ndo sii ra ya sii, ta catyi ndo vatyi zativi xaan ra sii ñiyivi. Zoco sa tyicuhve sii ra nuu ndo. Ta ñahñi cuatyi ra iyo cuhva catyi maa ndo.

15 Ta ra Herodes tucu ñá nañihi ra numinoo cuatyi ra, ta i natasi tucu ra sii ra ihya. Sa ndyehe ndo vatyi ñahñi sa zavaha ra ta cua cuu ra.

16 Yucuan cuenda cua cañi sii ra, ta cua zañe sii ra.

17 Tacuan i catyi ra Pilato vatyi cuñi si sa zaña ra sii minoo ra ñoho vehe caa tañi iyo costumbre sa cuenda vico cuan.

18 Zoco iiñ ñi i cana saa tandihí ñiyivi ta catyi ñu: Cahñun sii ra ya, ta zañon sii ra Barrabás. Catyi ñu.

19 Ta ra Barrabás cuan ñoho ra vehe caa vatyi iyo cuatyi ra sa cuñi ra nduvita ra ziquí ra cu tysiño. Ta i sahñi ra ñiyivi.

20 Ta ra Pilato cuñi ra zaña ra sii ra Jesús, ta i cahan ra sihin ñiyivi inga saha vatyi cua zaña ra sii ra.

21 Zoco i cana saa ñu ta catyi ñu: Nacuu ra nu cruz. Nacuu ra nu cruz.

22 Ta i catyi tucu ra Pilato sihin ñu sa cu uñi saha: ¿Ñaa cuenda? ¿Ñaa sa ña vaha i zavaha ra? Ñahñi cuatyí ra i nañihi ta cua cuu ra. Yucuan cuenda cua cañi sii ra, ta cua zañe sii ra. Catyi ra Pilato.

23 Zoco i cana saa xaan ñiyiví, ta i zañiñi ñu vatyi nacuu ra nu cruz. Yaha xaan i cana saa ñiyiví, ta ra zutu nahnu ndya cuhva ndya sa cuu cuhva cuñi ñu.

24 Ta i zandaa ra Pilato tysiño cuhva cuñi maa ñu.

25 Ta tañi cuhva cuñi ñiyiví, i zaña ra sii ra Barrabás, ra ñoho vehe caa sa cuenda sa sahñi ra ñiyiví ta nduvita ra ziquí ra cu tysiño. Ta i zavaha ra sihin ra Jesús cuhva catyi ñiyiví.

Nu i tyaa ra sii ra Jesús nu cruz

26 Tacuan ta i quihin zandaru sii ra Jesús ta cuahan ra sihin ra. Ta i tiñi zandaru sii minoo ra ñuu Cirene. Simón nañi ra. I quita ra sicuhu, ta vasi ra ñuu Jerusalén. Ta i zacuizo zandaru cruz ra Jesús sii ra, ta cuahan ra sata ra Jesús.

27 Ta i sindyico tucu cuaha xaan inga ñiyiví sii ra Jesús. Ta cuaha xaan ñu zihí i sacu xaan ñu vatyi cuihya xaan cuñi ñu sa cuenda ra.

28 Ta i ndyehe ra Jesús sii ñu, ta i catyi ra sihin ñu: Tandihi ndoho ñu zihí ñuu Jerusalén, ma vacu ndo sa cuenda mi. Vacu ndo sa cuenda maa ndo ta sa cuenda zehe ndo.

29 Vatyí cua quisi quiví cua ndyehe xaan ndo tundoho. Ta cua cahan ñiyiví sa cuenda ñu sa yoñi zehé, ta cua catyi ñu: “Zíi xaan cuñi ñu yoñi zehé iyo vatyi ma yaha xaan ndyehe ñu tundoho tañi ñiyiví iyo zehé.”

30 Vatyí quiví cuan, cua cuñi ñu sa nduva yucu xiñi ñu ta zahvi si sii ñu.

31 Vatyi tatu tyehen zavaha ñu sihin mi ta ñahñi cuatyi, yaha ca cua zavaha ñu sihin maa ndo ra iyo cuatyi. Catyi ra Jesús.

32 Ta i quihin tucu zandaru sii uu tahan ra quiñi xaan iyo vatyi cua cahñi ra sii ra iiñ ní sihin ra Jesús.

33 Ta sa saa coyo ra minoo nu nañi si Yíqui Xiñi Ndiyí, yucuan i tyaa ra sii ra Jesús nuu cruz. Ta i tyaa ra sii minoo ra ña vaha cuan nuu inga cruz ta sañi ndyaa ra siyo cuaha ra Jesús. Ta inga ra siyo zatyi ra.

34 Ta cuhva sa ndyaa ra Jesús nu cruz ta i catyi ra: Ndyoo Zuti, zohon tucahnu iñi sii ra ya vatyi ña sito ra ñaa sa ndyicuu ra sihin. Tacuan i cahan ra Jesús sihin ra Ndyoo. Ta i siziquí zandaru cuan vatyi cua ndyehe ra yoo ra cua zahacanaa minoo minoo zahma ra Jesús.

35 Ta yucu ñiyívi, ta ndyehe ñu. Ta ra cu tysiño sa yucu sihin ñu i sacu ndyaa ra sii ra Jesús ta catyi ra: I zacacu ra sii inga ñiyívi. Nazacacu ra sii maa ra tatu ndisa vatyi ra Cristo cuu ra, ra i casi ra Ndyoo.

36 Ta i sacu ndyaa tucu zandaru sii ra. I tuhva ra sii ra, ta saha ra vinagre coho ra.

37 Ta i catyi ra: Tatu rey cuenda ñiyívi hebreo cuun, zacacún suun. Catyi ra.

38 Ta i tyaa ra letra xiñi cruz ra sihin zahan griego, ta zahan latín ta zahan hebreo ta catyi si: “Rey ñiyívi hebreo cuu ra.”

39 Ta minoo ra quiñi, ra ndyaa nu cruz ii siyo ra Jesús, quiñi xaan i cahan ra sihin ra ta i catyi ra: Tatu ndisa vatyi ra Cristo cuun, zacacún sii moo ta sii maa ndi. Catyi ra.

40 Zoco inga ra cuan i catyi ra sihin ra tahan ra:
¿Atu ña yuhun sii ra Ndyoo? Ta zuun ñi tundoho sa
ndyehe maa ra, ndyehun vityi.

41 Ta maa yo tahan si ndyehe yo tundoho ya
vatyi iyo cuatyi yo, zoco maa ra ya ñahñi cuatyi ra
iyo. Catyi ra.

42 Ta i catyi ra sihin ra Jesús: Jesús, nacohon iñun
sii, quivi cua cundyaca ñohon.

43 Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Sa ndisa catyi
suhun vatyi vityi cua cundyoon sihin mi nu cua-
han añima ñu sino iñi sii ra Ndyoo.

Nu i sihi ra Jesús

44 Tacuan i catyi ra Jesús. Ta i cuu si maa ora, ta i
quisaha nduñaa. Ta ñaa xaan i nduu nacahnu ñuu
ñiyiví ndya caa uñi sa sahiñi.

45 I nduñaa ñicandyi. Ta zahma coco sa ndita sisi
vehe ñuhu cahnu i ndata zava si.

46 Ta i cana saa ra Jesús minoo sa ñihi xaan ta i
catyi ra: Ndyoo Zuti, ndaha moo tyei añime. Ta sa
yaha cahan ra Jesús cuhva cuan ta ndaha i sihi ñi
ra.

47 Ta sa ndyehe minoo ra cu nuu sii zandaru
tandihí sa cuu, ta i zacahnu ra sii ra Ndyoo, ta catyi
ra: Ndisa cuii vatyi ñahñi cuatyi ra i sicoo.

48 Ta tandihí ñiyiví sa i titahan yucuan vatyi cua
ndyehe ñu ñaa sa cua cuu, i quita ñu ta cuahan ñu.
Yaha xaan cuihya i cuñi ñu.

49 Ta tandihí amigo ra Jesús ta ñu zihí sa sindyico
sii ra ndya Galilea i si-iñi ndyaa ñu ndya zava. Ta i
ndyehe ñu tandihí sa i cuu.

I tyihi ra sii ra Jesús sisi ñaña

50 Sicoo minoo ra nañi José. Vaha xaan ra, ta ndoo xaan ra. Ta i cuu ra minoo ra cu nuu cuenda ra hebreo.

51 Ra ñuu Arimatea cuu ra José, ta ndatu ra quivi cua cundyaca ñaha ra Ndyoo. Ta ñá ndoo ra vaha sihin sa zavaha ra hebreo ra tahan ra.

52 Ta i sahan ra José nu ndyaa ra Pilato, ta i sica ra coño ñuhu ra Jesús.

53 Ta i zanoo ra sii si nuu cruz. Ta i cava noo ra zahma sii si. Ta i saqui ra sii si sisi minoo ñaña nu cuu minoo yavi yuu. Minoo ñaña saa cuu si ta yoñi ca cutyiño sii si.

54 Ta i cuu si viarni, quivi i zanduvaha ñiyivi sa cua casi ñu zavuru vatyi zavuru cuu quivi tuhva ñu quitatu.

55 Ta ñu zihí sa i quisi sihin ra Jesús ndya Galilea i sindyico ñu sii ra, ta i ndyehe ñu ñaña ta cuhva catuu coño ñuhu ra Jesús sisi si.

56 Ta ziqui cuahan ñu ta zanduvaha ñu xahan vixi (sa cua vaca ñu sii coño ñuhu ra Jesús cuee ca), ta i quitatu ñu zavuru tañi catyi ley hebreo.

24

Cuhva i nandoto ra Jesús

1 Ta quivi tumingu ñaha cuii ñi i sinanuhu ñu zihí ndya ñaña ra. Ndaha ñu xahan vixi sa zanduvaha ñu. Ta i sahan tucu inga ñu zihí sihin ñu.

2 Ta cuhva sa saa ñu i ndyehe ñu vatyi yuu cahnu sa sindazi yuñaña cuan sa siñi siyo si.

3 I quihvi ñu sisi ñaña cuan, zoco ña nañihi ñu coño ñuhu ra Jesús, ra ndyaca ñaha sii yo.

4 Ta ñá ñihí ñu cuhva ñaa sa cuu. Ta cuhva cuan i quisi uu tahan ra nu nandyaa ñu; ñoho ra zahma xiño xaan si.

5 Ta i yuhu xaan ñu. Ta i sicava ndyayu ñu nu ñuhu. Ta i catyi ra cuan sihin ñu: ¿Ñacu nanducu ndo sii minoo ra ndito ihya nu iyo ñiyiví i sihi?

6 Yoñi ca ra ihya; sa i nandoto ra. Nacohon iñi ndo cuhva i cahan ra sihin ndo quiví sa sica noo ra Galilea.

7 Vatyi i catyi ra: “Tahan si sa cuhva cuenda ñu sii ra i quisi ndya gloria ndaha ra iyo cuatyi. Ta cua cahñi ra sii ra nuu cruz. Ta sa cu uñi quiví cua nandoto tucu ra.”

8 (Tacuan i catyi ángel cuan sihin ñu.) Ta i nacohon iñi ñu tuhun i cahan ra Jesús quiví cuan.

9 Ta i quita ñu nuñaña, ta i sinuhu ñu. Ta i nacatyi ñu tandihí cuhva cuan sihin sa usi iin tahan ca ra i casi ra Jesús ta sihin tandihí inga ñu sino iñi.

10 Ta ñu nacatyi tuhun cuan sihin ra cuan cuu ña María Magdalena, ta ña Juana, ta ña María zihí ra Jacobo ta inga zuhva ca ñu.

11 Zoco ñá sino iñi ra cuan sa cahan ñu vatyi sica iñi ra vatyi cahan ñi maa ñu.

12 Zoco i nduvita ra Pedro, ta i cacono ra ta cuahan ra ndya ñaña. Ta i ndyehe ra sisi yavi yuu cuan. Ta i ndyehe ra vatyi zahma ñi ca ra catuu ndya zava. Ta i sinuhu ra. Ta iyo xaan i cuñi ra vatyi ñá catuu ca coño ñuhu ra Jesús sisi ñaña cuan.

I quituu ra Jesús nuu uu tahan ra i sica noo sihin ra

13 Ta zuun ñi quiví cuan cuahan uu tahan ra i sica noo sihin ra Jesús ndya minoo ñuu luhlu

sa nañi Emaús. Ñuu cuan ndyaa si tañi usi iin kilómetro sata ñuu Jerusalén.

¹⁴ Ta cuhva sa cuahan ra, natuhun tahan ra sa cuenda tandihí sa i cuu.

¹⁵ Ta cuhva sa natuhun tahan ra sihin ra tahan ra, i natahan ra Jesús sii ra ta cuahan ra sihin ra.

¹⁶ Zoco vazu i ndyehe ra sii ra Jesús, ñá nacoto ra yoo ra cuu ra Jesús.

¹⁷ Tacuan ta i catyi ra Jesús sihin ra: ¿Ñaa sa natuhun xaan ndo ityi cuahan ndo? Ta ¿ñacu nducuihya xaan iñi ndo?

¹⁸ Tacuan ta i nacahan minoo ra sa nañi Cleofas, ta catyi ra: ¿Yozo caa cuu si vatyi i sohon ñuu Jerusalén, ta ña siton cuhva sa i cuu ñuu cuan?

¹⁹ Ta i catyi ra Jesús sihin ra: ¿Ñaa sa i cuu? Catyi ra. Ta i catyi ra cuan sihin ra: Sa cuenda ra Jesús, ra ñuu Nazaret vatyi i cuu ra minoo ra profeta. Ta sihin tundyee iñi ra Ndyoo i zavaha xaan ra sa ndyityi. Vaha xaan i cuu ra nuu ra Ndyoo, ta vaha xaan i cahan ra nuu ñiyiví ndihí ca.

²⁰ Zoco ra zutu nahnu ta ra cu nuu vehe ñuhu i saha cuenda ra sii ra sii zandaru romano vatyi cahñi ra sii ra. Ta i sihi ra nuu cruz.

²¹ Ta vityi sa cuu si uñi quíví sa i cuu cuhva cuan. Ta i sica iñi maa ndi vatyi maa ra cuu ra cua zacacu sii ñiyiví hebreo.

²² Ta inga tucu cuhva vatyi iyo xaan cuñi ndi sihin cuhva catyi zuhva ñu zíhi vatyi ñaha cuii ñi i sahan ñu nu ndyaa ñaña ra.

²³ Ta ñá nañihi ñu coño ñuhu ra yucuan. Ta i quisí nacatyi ñu sihin ndi vatyi i ndyehe ñu sii uu tahan ángel. Ta catyi ángel cuan vatyi ndito ra Jesús.

24 Ta sahan zuhva ra tahan ndi nu ndyaa ñaña ra. Ta i ndyehe ra vatyi sa ndisa cuu cuhva catyi ñu zihí cuan. Ta ñahñi ca coño ñuhu ra Jesús ñoho.

25 Tacuan i catyi ra cuan. Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Zuhva cuii ñi cutuñi iñi ndo. Ta cuee xaan sino iñi ndo tuhun i tyaa ra profeta ta sa naha.

26 ¿Atu ña sito ndo vatyi tahan si sa ndyehe xihna ra Cristo tundoho? ta ziquí cua ñihi ra tysiño sa cundyaca ñaha ra. Catyi ra Jesús sihin ra.

27 Ta ziquí i quisaha nacatyi ra yozo caa cuahan tuhun nu tutu ra Ndyoo. I quisaha ra sihin tuhun i tyaa ra Moisés ta ziquí sa i tyaa tandihí ra profeta. Ta i zañaha ra Jesús cuhva i cahan Tuhun Ndyoo sa cuenda maa ra.

28 Ta cuhva sa saa ra ñuu nu cuahan ra, i zaha ra Jesús tuhun vatyi cua cuhun ra ityi nuu ca.

29 Zoco i zañiñi inga ra cuan sii ra ta catyi ra: Ndoon sihin ndi vatyi sa cua iñi xaan. Ta i quihví ra Jesús vatyi cua ndoo ra sihin ra.

30 Ta cuhva sa sacundyaa ra sihin ra mesa, i quihin ra pan. Ta saha ra tyahvi ndyoo sii ra Ndyoo. Ta i sahnu ra sii si, ta saha ra sii si sii ra.

31 Ta cuhva cuan i nacoto ra sii ra Jesús, zoco i naa ñi ra Jesús, ta ñá ndyehe ca ra sii ra.

32 Ta i catyi ra sihin ra tahan ra: ¿Ñacu ñá nacoto yo sii ra cuhva sa vasi yo sihin ra? Vatyi zií xaan i cuñi yo cuhva sa natuhun ra sihin yo ta cuhva zacuaha ra sii yo yozo caa cuahan Tuhun Ndyoo.

33 Tacuan i catyi ra cuan, ta zuun ñi caa cuhva cuan i nduvita ra ta i sananuhu ra ndya ñuu Jerusalén. Yucuan i nañihi ra sii sa usi iin tahan ca ra i casi ra Jesús. Iin ñi yucu ra sihin inga ra.

34 Ta i catyi ra sihin ra: Ndisa vatyi i nandoto ra ndyaca ñaha sii yo, ta sa ndyehe ra Pedro sii ra.

35 Tacuan i catyi ra, ta i nacatyi tucu ra i saa cuan cuhva i natuhun ra Jesús sihin ra ityi cuahan ra ta cuhva i nacoto ra sii ra nu i sahnu ra pan.

Quituu ra Jesús nuu sa usi iin tahan ra i casi ra

36 Ta cuhva sa natuhun tahan ra tuhun cuan, ta i quituu ra Jesús mahñu nu yucu ra, ta i catyi ra sihin ra: Nacoo xaan sa taxi añima ndo. Catyi ra.

37 Zoco i yuhu xaan ra cuan vatyi sica iñi ra vatyi ndyehe ra sii minoo añima.

38 Ta i catyi ra Jesús sihin ra: ¿Ñacu yuhu xaan ndo? Ta ¿ñacu sica xaan iñi ndo? ta yuhvi cui.

39 Ndyehe ndo ndehi ta sehi vatyi zuun yuhvi cui. Tiin ndo sii, ta cua coto ndo vatyi yíví minoo añima cui. Ñahñi yíqui ta coño ñuhu iyo sii minoo añima tañi iyo sii mi.

40 Ta cuhva sa ndihí cahan ra Jesús tuhun ya, i zañaha ra ndaha ra ta saha ra sii ra.

41 Zoco maa ra cuan, iyo xaan cuñi ra ta zíi xaan cuñi ra ndya cuhva ndya ñia cuu ca sino iñi ra sa ndyehe ra. Ta i catyi ra Jesús sihin ra: ¿Atu iyo sa casi?

42 Ta i saha ra zuhva tyiyaca sa tyihyo ta zuhva xita tyahiñu sii ra.

43 Ta i quihin ra sii si, ta i sasi ra nuu tandihí ra.

44 Ta i catyi ra sihin ra: Tandihí sa i cuu sii, cuu sa nacatyi sihin ndo ta ndyei sihin ndo. I catyi vatyi cua cuu tandihí cuhva ndyaa nuu Tutu ra Ndyoo sa cuenda mi, tandihí sa catyi tuhun i tyaa ra Moisés, ta tuhun i tyaa ra profeta ta sa ndyaa nu libro salmos ndihí ca.

45 Tacuan i catyi ra Jesús sihin ra, ta i saha ra sa cutuñi iñi ra cuhva catyi si nuu tutu ra Ndyoo.

46 Ta i catyi tucu ra Jesús sihin ra: Tacuan ndyaa si vatyi tahan si sa cui. Ta sa cu uñi quivi cua nandoto tuqui, catyi si. Vatyi ra Cristo cui, ra zacacu sii ndo.

47 Ta vityi tahan si sa cuhun ndo tandihí ñuu nacahnu ñuu ñiyivi ta nacatyi ndo sihin ñiyivi vatyi cuñi ra Ndyoo sa ndu-uu iñi ñu cuatyi ñu ta cua zandasi ra Ndyoo cuatyi ñu. Quisaha ndo cahan ndo tuhun ya ñuu Jerusalén ya.

48 Ta maa ndo cuu sa ndaa tandihí tuhun ya.

49 Ta cua zaquisi Tatyi Ii ra Ndyoo ziqui ndo tañi catyi Zuti vatyi cua cuhva ra sii ndo. Zoco ndoo ndo ñuu Jerusalén ya ndya cua quisi Tatyi Ii, ta cua ñihi ndo tundyee iñi sa cua quisi ndya andivi.

Indaa xica ra Jesús ityi andivi

50 Tacuan i cahan ra Jesús sihin ra i casi ra, ta i sindyaca ra sii ra ndya ñuu Betania. Ta i zandaa ra ndaha ra, ta i nazoco ra sii ra.

51 Ta cuhva sa nazoco ra sii ra ta i ndaa xica ñi ra ityi andivi.

52 Ta i zacahnu xaan ra yucu yucuan sii ra Jesús. Ta i sinanuhu ra ndya ñuu Jerusalén. Ta zií xaan zií xaan i cuñi ra.

53 Ta ñiyaca ta ndiyiyaca yucu ra vehe ñuhu cahnu yucuan. Ta zacahnu xaan ra sii ra Ndyoo. Ndihí si vityi.

**Tuhun Ndyoo sihin tyehen ñi
New Testament in Mixtec, Chayuco (MX:mih:Mixtec,
Chayuco)**

copyright © 1979 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Chayuco

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Chayuco [mih], Mexico

Copyright Information

© 1979, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Chayuco

© 1979, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
4924062e-6bf2-54cb-87ed-9874f41e7991